INTERNATIONAL SAVA RIVER BASIN COMMISSION

Doc. No: 1R-71-D-26-6/3-2
Date: July 1, 2026

NAVIGATION RULES ON THE SAVA RIVER BASIN

Contents

Chapter 1 GENERAL PROVISIONS 1
Article 1.00 – Scope 1
Article 1.01 - Meaning of certain terms 1
I. TYPES OF VESSELS 1
II. CONVOYS 2
III. LIGHT AND SOUND SIGNALS 2
IV. OTHER TERMS 3
Article 1.02 – Boatmaster 4
Article 1.03 - Duties of crew and other persons on board 5
Article 1.04 - General obligation to exercise vigilance 6
Article 1.05 - Conduct in special circumstances 6
Article 1.06 - Use of the waterway 6
Article 1.07 - Maximum load, maximum number of passengers and view 6
Article 1.08 - Construction, rigging and crews of vessels 7
Article 1.09 – Steering 8
Article 1.10 - Vessel's papers 8
Article 1.11 - Navigation regulations 10
Article 1.12 - Dangerous objects on board; loss of objects; obstacles 10
Article 1.13 - Protection of waterway signs and marking 10
Article 1.14 - Damage to permanent structures 11
Article 1.15 - Prohibition of discharge into waterways 11
Article 1.16 - Salvage and assistance 11
Article 1.17 - Grounded or sunken vessels 11
Article 1.18 - Obligation to clear the fairway 11
Article 1.19 - Special instructions 12
Article 1.20 – Inspection 12
Article 1.21 - Special transport operations 12
Article 1.22 - Special temporary requirements 12
Article 1.23 - Authorization of public events 13
Article 1.24 – Applicability in ports, loading and unloading zones 13
Chapter 2 MARKS AND DRAUGHT SCALES ON VESSELS; TONNAGE MEASUREMENT 14
Article 2.01 - Identification marks on vessels other than small craft 14
Article 2.02 - Identification marks on small craft 15
Article 2.03 - Tonnage measurement 15

Article 2.04 - Draught marks and draught scales 15
Article 2.05 - Identification marks on anchors 15
Article 2.06 - Identification marking for vessels using LNG as fuel 16
Chapter 3 VISUAL SIGNALS (MARKING) ON VESSELS 17
I. GENERAL 17
Article 3.01 - Application and definitions 17
Article 3.02 – Lights 17
Article 3.03 - Boards, flags and pennants 17
Article 3.04 - Cylinders, balls, cones and bicones 18
Article 3.05 - Prohibited lights and signals 18
Article 3.06 - Emergency lights 18
Article 3.07 - Prohibited use of lamps, searchlights, boards, flags, etc. 18
II. NIGHT AND DAY MARKING 19
Article 3.08 – Marking for motorized vessels proceeding alone 19
Article 3.09 – Marking for towed convoys under way 19
Article 3.10 – Marking for pushed convoys under way 20
Article 3.11 – Marking for side-by-side formations under way 21
Article 3.12 – Marking for sailing vessels under way 22
Article 3.13 – Marking for small craft under way 22
Article 3.14 – Additional marking for vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances 23
Article 3.15 – Marking of vessels authorized to carry more than 12 passengers with a hull length of less than 20 m 25
Article 3.16 – Marking for ferry-boats under way 25
Article 3.17 – Additional marking for vessels enjoying priority of passage 25
Article 3.18 – Additional marking for vessels unable to manoeuvre 26
Article 3.19 – Marking for assemblies of floating material and floating establishments under way 26
Article 3.20 – Marking for stationary vessels 26
Article 3.21 – Additional marking for vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances 27
Article 3.22 – Marking for ferry-boats made fast at their landing stage 27
Article 3.23 – Marking for assemblies of floating material and floating establishments when stationary 27
Article 3.24 – Marking for nets or poles of stationary vessels engaged in fishing 28
Article 3.25 – Marking for floating equipment at work and for grounded or sunken vessels 28
Article 3.26 – Marking for anchors that may be a danger to navigation 29
III. SPECIAL MARKING 30

Article 3.27 – Additional marking for vessels of the supervising authorities and firefighting and rescue vessels 30
Article 3.28 - Additional marking for vessels under way carrying out work in the waterway 30
Article 3.29 - Additional marking for protection against wash 30
Article 3.30 - Distress signals 31
Article 3.31 - Prohibition of boarding 31
Article 3.32 - Prohibition of smoking or using fires and naked light 31
Article 3.33 - Prohibition of lateral berthing 32
Article 3.34 - Additional marking for vessels whose ability to manoeuvre is limited 32
Article 3.35 - Additional marking for vessels engaged in fishing 33
Article 3.36 - Additional marking for vessels used for underwater diving 33
Article 3.37 - Additional marking for vessels engaged in minesweeping 34
Article 3.38 - Additional marking for vessels on pilotage service 34
Chapter 4 SOUND SIGNALS; RADIOTELEPHONY; INFORMATION AND NAVIGATION DEVICES 35
Article 4.01 – General 35
Article 4.02 - Use of sound signals 35
Article 4.03 - Prohibited sound signals 35
Article 4.04 - Distress signals 35
Article 4.05 – Radiotelephony 36
Article 4.06 – Radar 37
Article 4.07 – Inland Automatic Identification System Equipment 37
Chapter 5 WATERWAY SIGNS AND MARKING 40
Article 5.01 – Signs 40
Article 5.02 – Marking 40
Chapter 6 RULES OF THE ROAD 41
I. GENERAL 41
Article 6.01 – Definitionsand scope of application 41
Article 6.01bis - High-speed vessels 41
Article 6.02 - Small craft: General rule 41
II. MEETING, CROSSING AND OVERTAKING 41
Article 6.03 - General principles 41
Article 6.03bis – Crossing 42
Article 6.04 - Meeting: Normal rules 42
Article 6.05 - Meeting: Departures from normal rules 43
Article 6.06 - Meeting: high speed vessels 44

Article 6.07 - Meeting in narrow fairways 44
Article 6.08 - Meeting prohibited by waterway signs 45
Article 6.09 - Overtaking: General provisions 45
Article 6.10 – Overtaking 45
Article 6.11 - Overtaking prohibited by waterway signs 46
III. OTHER RULES OF THE ROAD 46
Article 6.12 - Navigation on sections where the course is prescribed 46
Article 6.13 – Turning 47
Article 6.14 - Procedure on departure 47
Article 6.15 - Prohibition of entering the spaces between vessels in a towed convoy 47
Article 6.16 - Harbours and tributary waterways: entering and leaving; leaving followed by crossing the waterway 47
Article 6.17 - Sailing abreastand prohibition to approach vessels 48
Article 6.18 - Prohibition of trailing of anchors, cables or chains 49
Article 6.19 – Drifting 49
Article 6.20 – Wash 49
Article 6.21 – Convoys 50
Article 6.21 bis - Relocation of pushed barges outside a pushed convoy 50
Article 6.22 - Suspension of navigation 50
Article 6.22bis - Navigation when passing floating equipment at work or grounded or sunken vessels, and vessels whose ability to manoeuvre is limited 51
IV. FERRY-BOATS 51
Article 6.23 - Rules applicable to ferry-boats 51
V. PASSAGE UNDER BRIDGES AND THROUGH WEIRS AND LOCKS 51
Article 6.24 - Passage under bridges and through weirs: General 51
Article 6.25 - Passage under fixed bridges 52
Article 6.26 - Passage trough movable bridges 52
Article 6.27 - Passage through weirs 53
Article 6.28 - Passage through locks 53
Article 6.28 bis - Entering and leaving locks 54
Article 6.29 - Priority of passage through locks 55
VI. REDUCED VISIBILITY - NAVIGATION BY RADAR 55
Article 6.30 - General rules for navigation in reduced visibility; navigation by radar 55
Article 6.31 - Indicating the position of stationary vessels 56
Articl e 6.32 - Navigation by radar 56
Article 6.33 - Provisions for vessels not navigating by radar 57

VII. SPECIAL RULES 58
Article 6.34 - Special priorities 58
Article 6.35 - Water skiing and similar activities 58
Article 6.36 –Conduct of, and in respect of, vessels engaged in fishing 58
Article 6.37 - Conduct of, and in respect of, underwater divers for sport 59
Chapter 7 BERTHING RULES 60
Article 7.01 - General principles of berthing 60
Article 7.02 – Berthing 60
Article 7.03 – Anchoring and use of telescopic piles (spuds) 60
Article 7.04 - Making fast 61
Article 7.05 - Berthing areas 61
Article 7.06 - Berthing authorized for certain types of vessel 62
Article 7.07 - Berthing in case of transport operatios involving dangerous substances 62
Article 7.08 - Watch and surveillance 62
Chapter 8 SIGNALLING, REPORTING AND SAFETY REQUIREMENTS 64
Article 8.01 - 'Do not approach' signal 64
Article 8.02 - Reporting requirements 65
Article 8.03 – Safety on board vessels using LNG as fuel 66
Chapter 9 *Left void* 68
Chapter 10 PREVENTION OF POLLUTION OF WATER AND DISPOSAL OF WASTE GENERATED ON BOARD VESSELS 69
Article 10.01 – Meaninig of certain terms 69
Article 10.02 – Obligation to observe regional requirements 70
Article 10.03 - General obligation to exercise vigilance 70
Article 10.04 - Prohibition on discharging and dumping 70
Article 10.05 - On-board collection and processing of waste 70
Article 10.06 - Used-oil log, deposit at reception facilities 70
Article 10.07 – Obligation to exercise vigilance during bunkering operations 71
Article 10.07bis – Obligation to exercise vigilance during bunkering with LNG ... 72
Article 10.08 – Collection, deposit and reception of cargo-related waste 73
Article 10.09 - Painting and external cleaning of vessels 74
Chapter 11 ADDITIONAL LOCAL REQUIREMENTS 75
Article 11.01 – Definitions 75
Article 11.02 – Navigation 75
Article 11.03 – Convoys 75
Article 11.04 – Meeting and overtaking 76
Article 11.05 – Turning 76

Article 11.06 – Stoppage and anchoring ... 76
Article 11.07 – Other regulations ... 76
Article 11.08 – Definitions ... 77
Article 11.09 – Prohibition of navigation ... 77
Article 11.10 – Navigation ... 77
Article 11.11 – Vessels and Convoys ... 78
Article 11.12 – Definitions ... 79
Article 11.13 – Prohibition of navigation ... 79
Article 11.14 – Convoys ... 79
Article 11.15 – Definitions ... 80
Članak 11.16 – Prohibition of navigation ... 80
Article 11.17 – Navigation ... 80
Article 11.18 – Convoys ... 81
Chapter 12 RIVER SURVEILLANCE ... 82
Article 12.01 – General ... 82
Article 12.02 – Conducting of river surveillance ... 82
Article 12.03 – Surveillance in case of averages ... 82
Annex 1 DISTINGUISHING LETTER OR GROUP OF LETTERS INDICATING COUNTRY OF VESSELS' HOME PORT OR PLACE OF REGISTRATION ... 84
Annex 2 DRAUGHT SCALES ON INLAND WATERWAY VESSELS ... 85
Annex 3 VISUAL SIGNALS (MARKING) ON VESSELS ... 86
I. GENERAL ... 86
II. MARKING WHEN UNDER WAY ... 88
III. MARKING WHEN STATIONARY ... 100
IV SPECIAL MARKING ... 106
Annex 4 LIGHTS AND THE COLOUR OF SIGNAL LIGHTS ON VESSELS ... 110
Annex 5 INTENSITY AND RANGE OF SIGNAL LIGHTS ON VESSELS ... 111
Annex 6 SOUND SIGNALS ... 112
I. SOUND INTENSITY OF SIGNALS ... 112
II. MONITORING OF SOUND PRESSURE LEVEL ... 112
III. SOUND SIGNALS TO BE USED BY VESSELS ... 112
Aneks 7 WATERWAY SIGNS AND MARKING ... 118
I MAIN SIGNS ... 118
II. AUXILIARY SIGNS ... 136
Annex 8 BUOYAGE AND MARKING OF THE WATERWAYS ... 138
I. GENERAL ... 138
II. BOUYAGE OF FAIRWAY LIMITS IN THE WATERWAY ... 139

III. MARKS ON LAND (BANK MARKS) INDICATING THE POSITION OF THE FAIRWAY 143
IV. BUOYAGE AND MARKING OF DANGER POINTS AND OBSTACLES 148
IV BIS. OTHER MARKING OF DANGER POINTS AND OBSTACLES IN THE WATERWAY 151
V. ADDITIONAL MARKING FOR NAVIGATION BY RADAR 154
VI. ADDITIONAL BUOYAGE AND MARKING OF LAKES AND BROAD WATERWAYS 156
VII. MARKING OF PROHIBITED OR RESTRICTED AREAS 157
VIII. BUOYS FOR MISCELLANEOUS PURPOSES 158
IX. ENTRANCES TO HARBOURS 158
Annex 9 MODEL USED-OIL LOG 159
Annex 10 GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS APPLICABLE TO RADAR EQUIPMENT 163
Annex 11 SAFETY CHECKLIST FOR BUNKERING FUEL 164
Annex 12 THE CONTENT OF THE RIVER SURVEILLANCE REPORT 166

Chapter 1
GENERAL PROVISIONS

Article 1.00 – Scope

The present Rules shall be applied on the inland waterways on the Sava River from the river kilometer 0.00 to the river kilometer 586.00, on the Kolubara River from the river kilometer 0.00 to the river kilometer 5.00, on the Drina River from the river kilometer 0.00 to the river kilometer 15.00, on the Bosna River from the river kilometer 0.00 to the river kilometer 5.00, on the Vrbas River from the river kilometer 0.00 to the river kilometer 3.00, on the Una River from the river kilometer 0.00 to the river kilometer 15.00 and on the Kupa River from the river kilometer 0.00 to the river kilometer 5.00

The present Rules shall be also applied on inland waterway on river Sava in Republic of Slovenia from border point between Republic of Slovenia and Republic of Croatia up to Brežice.

Article 1.01 - Meaning of certain terms

In these regulations, the following definitions are used:

I. TYPES OF VESSELS

(1) The term “vessel” means any inland waterway craft, including small craft and ferry-boats, as well as floating equipment and seagoing vessels;

(2) The term “motorized vessel” means any craft using its own mechanical means of propulsion, except craft whose engines are used only to cover short distances (in harbours or at loading and unloading points) or to make them easier to handle while being towed or pushed;

(3) The term “floating equipment” means floating structures carrying machinery used for work on waterways or in harbours (dredgers, elevators, derricks, cranes, etc.);

(4) The term “ferry-boat” means any vessel providing a transport service across a waterway, that is classed as a ferry-boat by the competent authorities. Vessels providing such a service which do not move independently shall in any case be classified as “ferry-boats”;

(5) The term “high-speed vessel” means a motorized vessel, with the exception of small craft, capable of travelling at a speed greater than 40 km/h in relation to water (for example a hydrofoil craft, a hovercraft or a multihull vessel) when this is stated in the ship’s certificate;

(6) The term “passenger vessel” means a day-trip or cabin vessel constructed and equipped to carry more than 12 passengers;

(7) The term “pushed barge” means any vessel designed or specially equipped to be pushed; “barge” means any vessel designed or specially equipped to be towed;

(8) The term “shipborne barge” means a pushed barge designed to be carried on board seagoing vessels and to navigate on inland waterways;

(9) The term “sailing vessel” means any vessel proceeding under sail only; a vessel proceeding under sail and making use at the same time of its own mechanical means of propulsion shall be considered as a motorized vessel;

(10) The term “small craft” means any vessel with a hull less than 20 m long without rudder or bowsprit, except vessels built or equipped to tow, push or propel vessels other than small craft in side-by-side formation and except craft authorized to carry more than 12 passengers, ferry-boats and pushed barges;

(11) The term “water bike” means any small craft using its own mechanical means of propulsion, which is able to carry one or more persons and built or designed to be used for skiing over the water or performing figures, for example, waterbobs, waterscooters, jetbikes, jetski and other similar craft;

(12) The term “sports or pleasure craft” means any vessel used for purposes of sports and recreation and not financial gain.

II. CONVOYS

(1) The term “convoy” means a towed convoy, a pushed convoy or a side-by-side formation;

(2) The term “towed convoy” means an assembly of one or more vessels, floating establishments or assemblies of floating material towed by one or more motorized vessels, the latter forming part of the convoy and being known as tugs;

(3) The term “pushed convoy” means a rigid assembly of vessels, of wich at least one is placed in front of the motorized vessel propelling the convoy and is known as a pusher. A convoy composed of a pusher and a pushed craft so as to permit guided articulation is also considered as rigid;

(4) The term “side-by-side formation” means an assembly of vessels coupled side-by-side, none of which is placed in front of the motorized vessel propelling the assembly.

III. LIGHT AND SOUND SIGNALS

(1) The terms “white light”, “red light”, “green light”, “yellow light” and “blue light” mean lights of colours conforming to the provisions of applicable Technical Rules for the Vessels in the Sava River Basin;

(2) The terms “strong light”, “bright light” and “ordinary light” mean lights of intensities conforming to the provisions of applicable Technical Rules for the Vessels in the Sava River Basin;

(3) The terms “scintillating light” and “quick scintillating light” mean rhythmic lights flashing 40-60 times per minute and 100-120 times per minute;

(4) The term “short blast” means a blast lasting approximately one second, and the term “long blast” means a blast lasting approximately four seconds, the interval between two consecutive blasts being about one second;

(5) The term “series of very short blasts” means a series of at least six blasts lasting approximately ¼ second each, separated by intervals of approximately ¼ second;

(6) The term “three-tone signal” means a signal repeated three times, of three blasts of different pitch with no interval between them lasting about two seconds in all. The frequency of the blasts shall be within the range 165 to 297 Hertz and the difference between the highest and the lowest blasts shall be at least two full notes. Each series of three blasts shall begin with the lowest and end with the highest note.

IV. OTHER TERMS

(1) The term “floating establishment” means any floating installation that is normally stationary, e.g. landing-places, accommodation-establishment, restaurants, repair-shops, warehouses, pontoon bridges, floating hangars, watermills, docks, swimming baths, wharves or boat-sheds;

(2) The term “assembly of floating material” means a raft or any construction, assembly, or object capable of navigation, other than a vessel or floating establishment;

(3) A vessel, an assembly of floating material or a floating establishment is “stationary” when it is, directly or indirectly, anchored or made fast to the shore;

(4) A vessel, an assembly of floating material or a floating establishment is “under way” or “proceeding” when it is neither directly nor indirectly at anchor, made fast to the shore or grounded. For such vessels, floating equipment or floating establishments under way, the term “stop” applies with respect to the land;

(5) The term “vessel engaged in fishing” means any vessel fishing with nets, lines, trawls or other fishing apparatus that restrict manoeuvrability, but does not apply to a vessel fishing with trolling lines or other fishing apparatus that does not restrict manoeuvrability;

(6) The term “night” means the period between sunset and sunrise;

(7) The term “day” means the period between sunrise and sunset;

(8) The term “state of fatigue” means a state occurring as the result of insufficient rest or of sickness, and expressed in deviations from the norm in behaviour and reaction speed;

(9) The term “state of intoxication” means that a person shall be considered to be in an intoxicated state if blood or blood and urine analysis or some other method of measurement confirms that the blood alcohol level is greater than 0,5 g/Kg or if the presence of alcohol in the organism is confirmed by use of appropriate means or devices (alcometer, etc.) for measuring degree of intoxication, which corresponds with amounts greater than 0,5 g/Kg or a person who upon expert examination, regardless of the blood alcohol level, show signs of alcoholic derangement. Similarly, a person under the influence of narcotics, medicines or some other similar substance shall also be considered to be in an intoxicated state, which shall be established with the assistance of results from laboratory tests or clinical symptoms.

(10) The term “reduced visibility” means conditions in which visibility is reduced owing to e.g. fog, haze, snow, or rain;

(11) The term “safe speed” means a speed at which a vessel or a convoy can navigate safely, undertake manoeuvres and stop within the distance required by the prevailing circumstances and conditions;

(12) The term “waterway” means any inland water open to navigation;

(13) The term “fairway” means that part of the waterway that can actually be used for navigation;

(14) The term “left and right banks” means the sides of the waterway when moving from the source to the mouth;

On canals, lakes and broad waterways the term “left and right banks” is assigned by the competent authorities in light of local conditions. However, it is recommended that for canals, the terms “right” and “left” should be defined as meaning to the right and to the left respectively of an observer facing the direction in which the numbers indicated on successive kilometre

markings increase;

(14bis) The designations “right-hand side” and “left-hand side” of the waterway or fairway are understood to be for an observer facing downstream. On canals, lakes and broad waterways, the terms “right-hand side” and “left-hand side” are defined by the competent authorities;

(15) The term “upstream” means the direction toward the source of the river including sections where the current changes with the tide. On canals, the direction shall be determined by the competent authorities and the term “in the direction from point A to point B” shall be used. “Downstream” means the other way around;

(16) The term “ADN” means Regulation annexed to the European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by inland Waterways;

(17) The term “navigation by radar” means navigation, in conditions of reduced visibility, using the radar.

(18) The term ‘Inland AIS device’ means a device that is installed on board of a vessel and is used within the meaning of the International Standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways (VTT);

(19) The term “liquefied natural gas” (LNG) means a natural gas that has been liquefied by cooling it to a temperature of -161° C;

(20) The term “LNG system” means the various components of the vessel that may contain LNG or natural gas, such as engines, fuel tanks and bunkering piping;

(21) The term “bunkering area” means the area situated within a 20- metre radius of the bunkering hose connection;

(22) The term “specific risk” means a safety hazard that is due to particular navigation conditions, which requires boatmasters to have the professional knowledge beyond what is required under the general standards of competence for the boatmaster required by applicable regulations;

(23) The term “fixed tank” means a tank joined to the vessel, the walls of the tank consisting either of the hull itself or of a casing separate from the hull;

(24) The term “ship’s certificate” means the ship’s certificate, issued in accordance with the provisions of applicable Technical Rules for the Vessels in the Sava River Basin.

Article 1.02 – Boatmaster

1. Every vessel or assembly of floating material, except vessels in a pushed convoy other than the pusher, shall be placed under the authority of a person having the necessary qualifications. This person is hereinafter referred to as the boatmaster. Boatmasters are considered to possess the necessary qualifications if they hold a valid boatmaster’s certificate.

If a vessel navigates on a stretch of waterway with specific risks identified by the competent authority in accordance with the regulations in force, for which the specific authorization for the boatmaster is required, and if several boatmasters are assigned to a vessel, only the boatmaster who is on duty in the wheelhouse must have the specific authorization for the stretch concerned.

2. Every convoy shall likewise be placed under the authority of a person having the necessary qualifications. This boatmaster shall be appointed as follows:

(a) In the case of a convoy with only one motorized vessel, the boatmaster of the convoy shall be the boatmaster of the motorized vessel;

(b) In the case of a towed convoy led by two or more motorized vessels in line, the boatmaster of the convoy shall be the boatmaster of the leading vessel, unless that vessel is a temporary auxiliary tug, in which case the boatmaster of the convoy shall be the boatmaster of the second vessel;

(c) In the case of a towed convoy led by two or more motorized vessels not in line, one of which provides the main traction, the boatmaster of the convoy shall be the boatmaster of the vessel providing the main traction;

(d) In a pushed convoy propelled by two pushers side-by-side, the boatmaster of the pusher providing the main propulsion shall be the boatmaster of the convoy;

(e) In all other cases, the boatmaster of the convoy shall be designated.

3. When a vessel is under way the boatmaster shall be on board; in addition, the boatmaster of floating equipment shall always be on board when the equipment is in operation.

4. The boatmaster is responsible for compliance with these Rules on his vessel, convoy or assembly of floating material. In a towed convoy, the boatmasters of the towed vessels shall obey the orders of the boatmaster of the convoy; however, even without such orders, they shall take all steps required by the circumstances for the proper handling of their vessels. The same provisions apply to boatmasters of vessels in a side-by-side formation who are not the boatmaster of the formation.

5. Every floating establishment shall be placed under the authority of a competent person. This person shall be responsible for the observance of the provisions of these Rules on the floating establishment.

6. The faculties of the boatmaster shall not be impaired as a result of a state of fatigue or intoxication. An authorized official of the competent authorities may subject the boatmaster to testing with the aid of suitable means and devices (alcometers, etc.) or bring him in for an expert examination to check whether he is in a state of intoxication. The boatmaster is obliged to submit to testing or an expert examination.

7. In the case of a moored vessel or assembly of floating material having no boatmaster, the person responsible for ensuring compliance with the provisions of these Rules shall be:

(a) The person responsible for keeping watch and surveillance under article7.08;

(b) The operator and owner of such vessel or assembly if the person referred to in subparagraph (a) is absent.

Article 1.03 - Duties of crew and other persons on board

1. Crew members shall carry out the orders given to them by the boatmaster in the performance of his duties. They shall assist in complying with the requirements of these Rules and of other regulations in force.

2. All other persons on board are required to comply with the orders given them by the boatmaster in the interest of safe navigation or of good order on board.

3. Members of the crew who temporarily in shift operates the vessel (determine the vessel’s course and speed) themselves shall also be responsible in that respect for ensuring compliance with the requirements of these Rules and of other regulations in force.

4. The faculties of crew members on duty and other persons on board who participate temporarily in the navigation of the vessel shall not be impaired as a result of a state of fatigue or intoxication. Requirements of the article 1.02, paragraph 6. are applicable.

Article 1.04 - General obligation to exercise vigilance

1. When underway every vessel shall at all times proceed at a safe speed.

2. Even where no special rules are laid down in these Rules, boatmasters shall take all the precautions required by the general obligation to exercise vigilance and good navigational practice in order to avoid, in particular:

(a) Danger to human life;

(b) Damage to vessels or assemblies of floating material, banks, works or installations of any kind on or adjacent to the waterway;

(c) Causing obstructions to navigation and

(d) Causing inordinate harm to the environment.

3. Paragraph 2 shall also apply to persons in charge of floating establishments.

Article 1.05 - Conduct in special circumstances

To avoid imminent danger, boatmasters shall take all the steps required by the situation, even if this entails departing from this Rules.

Article 1.06 - Use of the waterway

The length, width, height, draught and speed of vessels, convoys and assemblies of floating material shall be suited to the characteristics of the waterway and its installations.

Article 1.07 - Maximum load, maximum number of passengers and view

1. Vessels shall not be loaded beyond their maximum draught markings.

2. The load or the list of the vessel shall not restrict the direct view at a distance of more than 350 m in front of the vessel or convoy under way. If direct visibility astern or aside is restricted during the voyage, this lack of visibility may be compensated for by the use of radar.

If direct visibility astern is restricted during the voyage, it may be compensated also by an optical means that provides a clear image without deformation within sufficient field of vision. If there is not sufficient visibility in front of the vessel due to load, when the vessel passes through bridges or locks, this lack of visibility may be compensated during the passage by using flat-reflector periscopes, radar or a lookout in permanent contact with the wheelhouse.

3. In derogation from the first sentence of paragraph 2, direct visibility may be restricted up to 500 m in front of the bow of the vessel in the event that radar and video equipment are used, if:

(a) Such aids ensure that 350 to 500 m are visible in front of the bow of the vessel;

(b) The requirements of article 6.32, paragraph 1, are met;

(c) Radar antennas and cameras are installed at the bow of the vessel;

(d) These aids are recognized by the competent authorities as appropriate.

4. The load shall not endanger the vessel’s stability or the strength of the hull.

The stability of vessels carrying containers shall be ensured at any time. The boatmaster shall prove that the stability check has been made before starting loading and unloading, as well as before departure.

The results of the stability check and the actual loading plan shall be kept on board and shall be available at any moment. In addition, vessels shall keep on board the documents related to the stability required by the competent authority.

The check of stability is not required for vessels carrying containers, if a vessel can be loaded across its breadth:

(a) with maximum 3 rows of containers and it is loaded with not more than one tier of containers beginning from the bottom of the hold; or

(b) with four or more rows of containers and it is loaded solely with not more than two tiers of containers beginning from the bottom of the hold.

~~5~~6 Passenger vessels shall not have on board more passengers than the number authorized by the competent authorities. High-speed passenger vessels shall not have on board more persons than the number of available seats.

Article 1.08 - Construction, rigging and crews of vessels

1. Vessels and assemblies of floating material shall be so constructed and rigged as to ensure the safety of those on board and safe navigation and to be able to satisfy the requirements of these Rules and of other regulations in force.

2. All vessels, except vessels in a pushed convoy other than the pusher, shall have a crew sufficient in number and sufficiently skilled to ensure the safety of those on board and safe navigation. However, non-motorized vessels in a side-by-side formation and some of the towed vessels in a rigid assembly are not required to have a crew if the vessel propelling the side-by-side formation or rigid assembly, or keeping it safely stopped, has a crew sufficiently large and skilled to ensure the safety of those on board and safe navigation.

3. The requirements set out in paragraphs 1 and 2 above are considered to be complied with when the vessel has a ship's certificate, and when the construction and the equipment of the vessel correspond to the content of the ship's certificate.

4. Without prejudice to paragraph 3, the individual life-saving equipment listed in No. 44 of the ship's certificate shall be available for distribution and shall correspond to the number of adult and child passengers.

5. If the guard rails are retractable or may be removed, they may be partially retracted or removed only when the vessel is berthed and only in the following operating conditions:

(a) for embarkation and disembarkation at the points provided for this purpose;

(b) within the outreach of the crane when it is in operation;

(c) during the mooring and release of the mooring lines in the bollard area;

(d) from the bank side of the vessel, if it is berthed alongside a vertical bank and there is no danger of falling overboard, or

(e) (e) at the contact points between two vessels berthed side-by-side, if there is no danger of falling overboard, or

(f) (f) when they extremely hinder loading and unloading operations or construction works.

If the operating conditions mentioned in the first sentence are no longer present, the guard rails must be immediately reinstated.

6. Members of the crew and other persons on board shall wear life jackets:

(a) during embarkation and disembarkation, if there is a risk of falling into the water;

(b) when in the ship's boat,

(c) during overside operations, or

(d) when being present or during operations on the deck and the gunwale, if the bulwarks have the height less than 0.9 m or the guard rails referred to in paragraph 5, are not installed from one extremity to another.

Overside operations may be conducted only when the vessels are berthed and when the surrounding traffic is not likely to cause any danger.

This provision does not apply to pleasure craft.

Article 1.09 – Steering

1. When under way, a vessel shall be steered by at least one qualified person of not less than 16 years of age.
2. The age requirement shall not apply in the case of small craft having no motive power of its own.
3. In order to ensure proper control of the vessel, the helmsman shall be able to receive and give all information and orders reaching or proceeding from the wheelhouse. In particular, he shall be able to hear sound signals and have a sufficiently clear view in all directions.
4. When particular circumstances so require, a look-out or listening-post shall be set up to keep the helmsman informed.
5. When under way, all high-speed vessels shall be steered by a person not younger than 21 years of age who has the necessary qualifications referred to in article 1.02, paragraph 1 and the certificate referred to in article 4.06, paragraph 1 (b). A second person who also holds these documents shall be in the wheelhouse except during berthing and casting off and in locks and their forebays.

Article 1.10 - Vessel's papers

1. The following documents shall be available on board if required by other regulations:

   (a) Ship's certificate;

   (b) Measurement certificate if applicable;

   (c) Boatmasters certificate and for other crew members – a service record book duly completed;

   (d) A dully completed logbook, including a copy of the page with the journeys and resting times of the crew members on the last vessel;

   (e) Certificate on the release of the logbooks

   (f) Specific authorization for sailing with the aid of radar or certificate of qualification as a boatmaster with a specific authorization for sailing with the aid of radar;

   (g) Certificate confirming installation and functioning of radar and rate-of-turn indicator;

   (h) Radio operator's certificate in accordance with annex 5 of the Regional Arrangement on the Radiocommunication Service for Inland Waterways;

   (i) Ship Station Licence;

   (j) A duly completed used-oil log;

(k) Certificates for steam boiler and other pressure equipment;

(l) Certificate for liquified gas installations;

(m) Documentation of electrical equipment;

(n) Proof of inspection of portable fire extinguishers and fixed fire extinguishing systems;

(o) Inspection attestation for cranes;

(p) Documents referred to in paragraphs 8.1.2.1, 8.1.2.2 and 8.1.2.3 of ADN;

(q) When carrying containers, the stability documents of the craft checked by an authority including stowage plan and cargo list for the respective loading condition and the result of the stability calculation for the respective loading case or an earlier comparable or standardized loading case, in each case mentioning the calculation method used;

(r) Copies of certificates for internal combustion engines including the type approval document and the engine parameter protocol;

(s) Attestation for the prescribed mooring and towing cables;

(t) Certificate confirming installation and functioning of the Inland AIS device;

(u) Certificate of qualification as a passenger navigation expert if applicable;

(v) For vessels showing the identification marking according to article 2.06 – the operation manual and a safety rota;

(w) For vessels showing the identification marking according to article 2.06 – the certificate of qualification as an LNG expert;

(x) Unloading certificate in accordance with article 10.08.

2. By derogation from paragraph 1 above, small craft are not required to carry the documents referred to in subparagraphs (b) (j), (m), (r)–(s) and (u)–(x).

Sports or pleasure craft are not required to carry the documents referred to in (b) – (f), (i), (j), (m) – (s) and (u) – (x); moreover, in the case of small sports or pleasure craft, the document referred to in subparagraph (g), (l), (m) and (v), are not required.~~,~~

For small craft and sports or pleasure craft, the document referred to in subparagraph (a) may be replaced by a national navigation permit.

3. If applicable assemblies of floating material shall carry a national navigation permit.

4. The documents required to be carried on board under this Rules or any other provisions applicable shall be produced whenever requested by officials of the competent authorities.

However, ship's certificate and measurement certificate need not be carried on board a pushed barge to which is affixed a metal or plastic plate conforming to the following model:

Unique European vessel identification number:.....
Ship's certificate No.:.....
Competent authority:.....
Expiry date:.....

These particulars shall be engraved or stamped or permanently printed in easily legible characters not less than 6mm high. The plate shall be not less than 60 mm high and 120 mm long; it shall be permanently affixed in a prominent place towards the stern of the barge on the starboard side.

The conformity of the particulars given on the plate to those in the barge's measurement certificate and ship's certificate shall be certified by the competent authority, whose stamp shall be applied to the plate. The measurement certificate and ship's certificate shall be kept by the operator of the barge.

Article 1.11 - Navigation regulations

1. An updated copy of these Rules shall be carried on board of every vessel, except unmanned vessels, open small crafts and assemblies of floating material.

2. The Manual for the Radiotelephone Service in the Sava River Basinshall be carried on board of vessels equipped with a radiotelephone installation.

~~2~~3. An electronic version of documents mentioned in paragraphs 1 and 2 is acceptable when readable at short notice.

Article 1.12 - Dangerous objects on board; loss of objects; obstacles

1. It is prohibited to allow objects that would constitute a danger to vessels, assemblies of floating material, or floating establishments on or adjacent to the waterway to project beyond the sides of vessels or of assemblies of floating material.

2. Anchors shall be in the fully raised position unless they are used.

3. When a vessel, an assembly of floating material or a floating establishment loses an object and this may cause an obstruction or danger to navigation, the boatmaster or the person responsible for the floating establishment shall at once inform the nearest competent authority, specifying as accurately as possible the place where the object was lost. If possible, he shall also place a marker at the spot.

4. When a vessel encounters an unknown obstacle on a waterway, the boatmaster shall at once inform the nearest competent authority, specifying as accurately as possible the place where the obstacle was encountered.

Article 1.13 - Protection of waterway signs and marking

1. It is prohibited to use waterway signs or marking (such as boards, buoys, floats, beacons, warning rafts with waterway signs) for mooring or warping vessels or assemblies of floating material, to damage them or to render them unfit for use.

2. When a vessel or an assembly of floating material has displaced or damaged any device or installation which is part of the system of waterway signs and marking, the boatmaster shall at once inform the nearest competent authority.

3. Every boatmaster has a general duty immediately to inform the nearest competent authority of any incident or accident affecting waterway signs or marking (such as failure of a light, displacement of a buoy, destruction of a sign).

Article 1.14 - Damage to permanent structures

When a vessel or assembly of floating material has damaged a permanent structure (lock, bridge, groyne, etc.), the boatmaster shall at once inform the nearest competent authority.

Article 1.15 - Prohibition of discharge into waterways

1. It is forbidden to throw, pour or allow to fall or flow into a waterway any objects or matter likely to cause an obstruction or danger to navigation or to other users of the waterway.

2. In the event of such accidental spillage or of any risk of such spillage, the boatmaster shall immediately inform the nearest competent authority, specifying as accurately as possible the nature and site of the spillage.

Article 1.16 - Salvage and assistance

1. In the event of an accident endangering persons on board, the boatmaster shall use every means at his disposal to save them.

2. Every boatmaster who is close to a vessel or assembly of floating material which has suffered an accident endangering persons or threatening to obstruct the fairway is required to give immediate assistance insofar as is consistent with the safety of his own vessel.

Article 1.17 - Grounded or sunken vessels

1. The boatmaster of a grounded or sunken vessel or of a grounded or broken assembly of floating material shall arrange for the nearest competent authority to be informed as soon as possible. In the case of a grounded or sunken vessel or of a grounded or broken assembly of floating material, the boatmaster or another member of the crew shall remain on board or near the site of the accident until the competent authority has authorized him to leave.

2. When a vessel is grounded or sunk, or an assembly of floating material is grounded, in or near the fairway, its boatmaster shall, unless it is obviously unnecessary, as soon as possible and without prejudice to the obligation to display the marking prescribed in article 3.25 of these Rules, give warning to approaching vessels and assemblies of floating material at suitable points far enough from the site of the accident to enable them to take the necessary action in good time.

3. Should an accident occur while a vessel is passing through a lock, the boatmaster shall immediately inform the service in charge of the lock in question.

Article 1.18 - Obligation to clear the fairway

1. When a grounded or sunken vessel, a grounded assembly of floating material or an object lost by a vessel or assembly of floating material causes or threatens to cause total or partial obstruction of the fairway, the boatmaster of the vessel or assembly of floating material shall endeavour to get the fairway cleared as soon as possible.

2. A boatmaster whose vessel or assembly of floating material is in danger of sinking or becomes impossible to control is under the same obligation.

3. The obligation to remove grounded or sunken vessels, grounded assemblies of floating material or lost objects from the riverbed is governed by national regulations.

4. The competent authority may proceed without delay with the removal if it considers that this operation cannot be postponed.

Article 1.19 - Special instructions

Boatmasters and persons in charge of floating establishments shall comply with any special instructions given them by officials of the competent authorities in charge in order to ensure safe and orderly navigation. Subject to compliance with the provisions of relevant international agreements, this shall also apply in the event of a cross-border hot pursuit.

Article 1.20 – Inspection

1. Boatmasters and persons in charge of floating establishments shall give officials of the competent authorities the necessary facilities for verifying compliance with these Rules and any other provisions applicable, and in particular facilitate immediate boarding by them.

2. Authorised officials of the competent authorities may, except in special cases when the provisions of other legislation are applied, by means of a special decision prohibit the navigation of a vessel and especially in the following cases:

(a) when the vessel does not have a ship's certificate or national navigation permit or these documents have expired;

(b) when the vessel does not comply with the conditions referred to in Article 1.07;

(c) when the crew or vessel do not comply with the conditions referred to in Article 1.08;

(d) when the capabilities of the boatmaster or on-duty crew members have been diminished due to a state of fatigue or intoxication.

Article 1.21 - Special transport operations

1. Movements on waterways are deemed to be special transport operations if they are movements of:

(a) Vessels or convoys which do not comply with the requirements of articles 1.06 and 1.08;

(b) Floating establishments or assemblies of floating material, unless it is evident that their movement cannot cause any hindrance or danger to navigation or any damage to permanent structures.

2. Such a transport operation shall be allowed only under a special authorization issued by the competent authorities in charge for the sector or sectors over which it is to take place.

3. It shall be subject to such conditions as those authorities may determine in each case.

4. A boatmaster shall be appointed for each transport operation, account being taken of the provisions of article 1.02.

5. Before issuing approval for the transports referred to in paragraph 1 of this Article, the competent authorities may request a review and verification of ability for navigation by the competent organisation.

Article 1.22 - Special temporary requirements

1. Boatmasters are obliged to comply with all temporary provisions enacted and published by the competent authorities in special circumstances for the cause of safety and order in navigation.

2. On the common sectors of the waterway, border between the two Parties, it shall be necessary to inform the competent authority of the other Party before announcing prohibition of navigation on a particular section of the waterway, so that the other Party is informed in due time and may take appropriate measures.

3. By way of derogation from the provisions of paragraph 2 of this Article, in the case of an emergency, i.e. in situations where it is necessary to prohibit navigation without delay, the competent authority of the Party which prohibits navigation shall inform the appropriate competent authority of the other Party without delay.

Article 1.23 - Authorization of public events

1. Sporting events, regattas or other public events which may endanger safe and orderly navigation shall be subject to authorization by the competent authorities.

2. Organizers of the sporting events, regattas and other public activities on waterways from Article 1.00 of these Rules shall inform competent authorities in charge about such activities minimum 15 days in advance.

Article 1.24 – Applicability in ports, loading and unloading zones

These regulations shall also apply to water surfaces that are a part of ports and loading and unloading zones, without prejudice to the specific requirements of the waterway police enacted for these ports and loading and unloading zones and called for by local conditions and loading and unloading operations.

Chapter 2
MARKS AND DRAUGHT SCALES ON VESSELS; TONNAGE MEASUREMENT

Article 2.01 - Identification marks on vessels other than small craft

1. Every vessel, except small craft, shall bear the following identification marks on its hull or on fixed boards or plates:

   (a) Its name, which can also be an abbreviation or a number

   The name shall be inscribed on both sides of the vessel, except for the pushed barges, it shall also be inscribed in a position visible from astern. If, in a side-by-side formation or pushed convoy, one or more of the inscriptions of the propelling vessel's name are hidden, the name shall be reproduced on boards so placed as to be clearly visible from the directions from which those inscriptions are hidden. If the vessel has no name, it shall bear either the name (or its usual abbreviation) of the organization to which it belongs followed, where applicable, by a number, or the registration number followed, in order to show the country of the vessel's home port or place of registry, by the letter or letters assigned to that country in annex 1 to these Rules.

   (b) Its home port or place of registry

   The name of the home port or place of registry shall be inscribed either on both sides of the vessel or on its stern and shall be followed by the letter or letters indicating the country of that home port or place of registry.

   (c) One of the following

   (i) Its unique European vessel identification number, which is made up of eight Arabic numerals. The first three digits are used to identify the country and the office where this unique European vessel identification number was assigned. This identification mark is mandatory only for vessels that have been assigned a unique European vessel identification number;

   or

   (ii) Its official number, which is made up of seven Arabic numerals, possibly followed by a letter in lower-case type. The first two digits are used to identifythe country and the office where this official number was assigned. This identification mark is mandatory only for vessels which were assigned an official number that has not yet been converted into a unique European vessel identification number

The unique European vessel identification number or the official number shall be displayed under the conditions laid down in subparagraph (a) above.

2. In addition, except for small craft:

   (a) Every vessel intended to carry goods shall have its dead-weight tonnage inscribed on both sides, on the hull or on fixed boards or plates;

   (b) Every vessel intended to carry passengers shall display the maximum permissible number of passengers in a conspicuous position on board.

3. The above-mentioned identification marks shall be inscribed in easily legible and indelible Latin characters, their inscription in oil paint being considered indelible. The height of the characters shall be not less than 20 cm for the name and not less than 15 cm for other

marks. The width of the characters and the thickness of strokes shall be in proportion to the height. The characters shall be of a light colour against a dark background or vice versa.

4. As an exception to the preceding paragraphs, seagoing vessels may maintain their identification marks.

5. Crewed vessels under way by day shall fly their national flag at the stern. High speed vessels may instead of the national flag display a board which matches the national flag in shape and colours.

Article 2.02 - Identification marks on small craft

1. Small craft shall bear the official registration marks; if those marks are not prescribed, they shall bear:

(a) Their name which can also be an abbreviation or a number;

(b) The name and domicile of the owner.

2. The registration or identification marks mentioned under paragraph 1(a) shall be inscribed on the outside of the small craft in Latin characters not less than 10 cm high, easily legible and indelible, their inscription in oil paint being considered indelible. If the small craft has no name, it shall bear the name (or its usual abbreviation) of the organization to which it belongs, followed, where applicable, by a number.

3. The name and domicile of the owner shall be displayed in a conspicuous position inside or outside the craft.

4. However, ship's boats need only bear, inside or outside, the name of the vessel to which they belong and any other particulars needed to identify the owner.

Article 2.03 - Tonnage measurement

Every inland waterway vessel intended to carry goods, except small craft, shall have its tonnage capacity measured.

Article 2.04 - Draught marks and draught scales

1. All vessels, except small craft, shall bear marks showing the maximum draught level. In the case of inland waterway vessels, the methods by which the maximum draught is determined and the conditions to be observed in affixing the draught marks shall be such as laid down in the applicable Technical Rules for the Vessels in the Sava River Basin. In the case of seagoing vessels, the summer fresh-water line shall serve in place of draught marks.

2. Every vessel which may draw as much as 1 m of water, except for small craft, shall be provided with draught scales. In the case of inland waterway vessels, annex 2 to these regulations lays down the conditions to be observed in affixing the draught scales.

Article 2.05 - Identification marks on anchors

1. The anchors of vessels shall bear identification marks in indelible characters. These shall include at least the unique European vessel identification number (ENI), if applicable.

If an anchor is used on another vessel belonging to the same owner, the original marking may be kept.

2. The obligation contained in paragraph 1 shall not apply to the anchors of seagoing vessels or of small craft.

Article 2.06 - Identification marking for vessels using LNG as fuel

1. Vessels using LNG as fuel shall display an identification marking.

2. That identification marking shall be rectangular in shape and shall bear the legend “LNG” in white letters on a red background, with a white border at least 5 cm wide.

The longest side of the rectangle shall be at least 60 cm in length. The letters shall be at least 20 cm high and their width and the thickness of their strokes must be proportional to their height.

3. The identification marking shall be fixed in an appropriate and clearly visible location.

4. The identification marking shall be lit as necessary, in order to ensure that it is clearly visible at night.

Chapter 3
VISUAL SIGNALS (MARKING) ON VESSELS

I. GENERAL

Article 3.01 - Application and definitions

1. When visibility conditions so require, the visual signals prescribed for use at night shall also be displayed by day.

2. Sketches of the signals prescribed in this chapter are contained in annex 3 to these Rules.

3. In this chapter:

   (a) The term “masthead light” means a strong white light projecting an uninterrupted beam throughout a horizontal arc of 225º and placed so as to project that beam from the bow to 22º30’ abaft the beam on each side;

   (b) The term “side lights” means a bright green light to starboard and a bright red light to port, each of these lights projecting an uninterrupted beam throughout a horizontal arc of 112º30’ and placed so as to project that beam from the bow to 22º30’ abaft the beam on its side;

   (c) If not prescribed otherwise, the term “stern light” means an ordinary or bright white light projecting an uninterrupted beam throughout a horizontal arc of 135º and placed so as to project this beam throughout an arc of 67º30’ along each side from the stern;

   (d) The term “light visible from all directions” means a light projecting an uninterrupted beam throughout a horizontal arc of 360º;

   (e) The term “height” means the height above the level of the maximum draught marks or, for vessels without draught marks, above the waterline.

4. When passing through the opening of a fixed or closed bridge or weir, or when passing through locks, vessels may carry the lights, boards, balls, etc. provided for in this chapter at a reduced height so that passage may be effected without difficulty.

Article 3.02 – Lights

Unless otherwise provided, the lights prescribed in these Rules shall show a continuous and uniform beam.

Article 3.03 - Boards, flags and pennants

1. Unless otherwise provided, the boards and flags prescribed in these regulations shall be rectangular

2. The colours of the boards, flags and pennants shall not be faded or dirty.

3. They shall be large enough to be easily visible; this condition shall be considered to be satisfied in all cases:

   (a) For the boards and flags if neither the length nor the width is less than 1 m or, in the case of small craft, less than 0.60 m;

(b) For the pennants if the length is not less than 1 m and the breadth at the staff not less than 0.50 m.

Article 3.04 - Cylinders, balls, cones and bicones

1. The cylinders, balls, cones and bicones prescribed in these Rules may be replaced by devices having the same appearance when seen from a distance.

2. The colour of cylinders, balls, cones and bicones, as well as bodies replacing them may not be faded or dirty.

3. The following minimal dimensions shall be met:

(a) For cylinders, a height of 0.80 m and the diameter of 0.50 m;

(b) For balls, a diameter of 0.60 m;

(c) For cones, a height of 0.60 m and a diameter at the base of 0.60 m;

(d) For bicones, a height of 0.80 m and a diameter at the base of 0.50 m.

4. Notwithstanding paragraph 3, for small craft the use of signal body with smaller dimension is permitted, as long as these bodies are large enough to be easily visible.

Article 3.05 - Prohibited lights and signals

1. The use of any lights or signals other than those mentioned in these Rules or the use of those mentioned otherwise than as prescribed or permitted by these Rules is prohibited.

2. However, for communication between vessels or between a vessel and the shore, the use of other lights or signals is permitted provided they are not liable to be confused with those mentioned in these Rules.

Article 3.06 - Emergency lights

When signal lights prescribed by these regulations cease to function, they shall be replaced by emergency lights without delay. However, where the prescribed light is strong, the emergency light may be bright and, where the prescribed light is bright, the emergency light may be ordinary. Lights of the prescribed power shall be brought into operation again as soon as possible.

Article 3.07 - Prohibited use of lamps, searchlights, boards, flags, etc.

1. The use of lamps or searchlights or of boards, flags or other objects in such a way that they may be confused with the lights or signals mentioned in these Rules or impair their visibility or complicate their identification is prohibited.

2. The use of lamps or searchlights in such a way that they cause dazzle constituting a danger or disturbance to navigation or to traffic on the banks of the waterway is prohibited.

II. NIGHT AND DAY MARKING

A. MARKING WHEN UNDER WAY

Article 3.08 – Marking for motorized vessels proceeding alone

1. Single motorized vessels shall carry:

By night:

(a) A masthead light forward and in the axis of the vessel, at a height of not less than 5 m. The height may be reduced to 4 m, when the vessel does not exceed a length of 40 m;
(b) Side lights, each placed at the same height and on the same perpendicular to the axis of the vessel, 1 m lower than the masthead light, at least 1 m abaft of it on the widest part of the vessel; they shall be screened inboard so that the green light cannot be seen from the port side and the red light cannot be seen from the starboard side;
(c) A stern light, placed aft and in the axis of the vessel.

2. A single motorized vessel more than 110 m long shall carry by night at the stern a second masthead light placed in the axis of the vessel and at least 3 m higher than the forward light.

3. A single motorized vessel temporarily preceded by night by an auxiliary motorized vessel shall continue to show the lights prescribed to in paragraphs 1 and 2 above.

4. In addition to the marking prescribed by other provisions of these regulations, high speed vessels under way shall carry by day and by night:

two strong yellow quick scintillating lights.

These scintillating lights shall be placed about 1 m one above the other, in a suitable position and high enough to be visible from all directions.

5. The provisions of this article shall not apply to small craft or ferry-boats.

Article 3.09 – Marking for towed convoys under way

1. A motorized vessel leading a towed convoy, and a motorized vessel used as an auxiliary in front of another motorized vessel, a pushed convoy or a side-by-side formation shall carry:

By night:

(a) Two masthead lights about 1 m one above the other, placed forward and in the axis of the vessel, the upper light at a height of, at least, 5 m and the lower light, so far as possible, at least 1 m higher than the side lights;
(b) The side lights prescribed in article 3.08, paragraph 1 (b);
(c) A yellow instead of a white stern light, placed in the axis of the vessel and high enough to be clearly visible from the towed unit following the vessel or the motorized vessel, pushed convoy or side-by-side formation in front of which the vessel is used as an auxiliary;

By day:

A yellow cylinder, with two black and white stripes at top and bottom, the white stripes being at the ends of the cylinders. The cylinder shall be placed vertically forward, and high enough to be visible from all directions.

2. Where a towed convoy is led by several motorized vessels, or where a motorized vessel, pushed convoy or side-by-side formation is preceded by several auxiliary motorized vessels proceeding side-by-side, whether coupled or not, each of those vessels shall carry:

By night:

Instead of the masthead lights prescribed in 1 paragraph (a) above, three masthead lights about 1 m one above the other, placed forward in the axis of the vessel, the top and bottom lights being at the same height as those prescribed in paragraph 1 (a);

By day:

The cylinder prescribed in paragraph 1 above.

Where a vessel, an assembly of floating material or a floating establishment is being maneuvered by more than one motorized vessel, this requirement shall apply to each of them.

3. Vessels in a towed convoy following the motorized vessel or vessels referred to in paragraphs 1 and 2 above shall carry:

By night:

A bright white light visible from all directions, placed at a height of at least 5 m. This height may be reduced to 4 m for vessels whose length does not exceed 40 m;

By day:

A yellow ball in a suitable position and high enough to be visible from all directions.

However,

(a) If a section of the convoy is more than 110 m long, that section shall carry two such lights, one forward and one aft;
(b) If a section of the convoy comprises a row of more than two vessels coupled side-by-side, only the two outside vessels of the row shall carry such lights or such a ball.

The marking of all towed vessels in a convoy shall so far as possible be carried at the same height above the water level.

4. The vessel or vessels forming the last section of a towed convoy shall carry, in addition to the marking prescribed in paragraph 3 above:

By night:

The stern light prescribed in article 3.08, paragraph 1 (c).

However, if the convoy ends with a row of more than two vessels coupled side-by-side, only the two outside vessels of the row shall carry such lights. If the rear of the convoy is made up of small craft, those craft shall not be taken into account for the provisions of this paragraph.

5. *Left void*

6. The provisions of this article shall not apply to small craft towing only other small craft or to the towing of small craft.

7. In roadsteads, convoys composed only of a motorized vessel and a single towed unit are not required to carry the day marking prescribed in this article

Article 3.10 – Marking for pushed convoys under way

1. Pushed convoys shall carry:

By night:

(a) (i) Three masthead lights at the bow of the leading vessel or the vessel on the port side at the head of the convoy. These lights shall be arranged in an equilateral triangle with a horizontal base, in a plane perpendicular to the longitudinal axis of the convoy. The top light shall be placed at a height of not less than 5 m. The two lower lights shall be about 1.25 m apart and about 1.10 m below the top light;

(ii) A masthead light at the bow of any other vessel whose full width is visible from ahead. This light shall so far as possible be 3 m below the top light prescribed under (i).

The masts carrying these lights shall be in the longitudinal axis of the vessel in which they are carried;

(b) The side lights prescribed in article 3.08, paragraph 1 (b); these lights shall be placed on the widest part of the convoy, as near the pusher as possible, not more than 1 m from the sides of the convoy and at a height of not less than 2 m;

(c) (i) Three stern lights as prescribed in article 3.08, paragraph 1 (c) on the pusher, placed in a line perpendicular to its longitudinal axis, about 1.25 m apart and high enough not to be hidden by another vessel in the convoy;

(ii) A stern light on every vessel whose full width is visible from astern; however, when more than two vessels other than the pusher are visible from astern, this light shall be carried only by the two vessels on the outside of the convoy.

2. The provisions of paragraph 1 above shall also apply to pushed convoys preceded by night by one or more auxiliary motorized vessels; however, the stern lights prescribed in paragraph 1 (c) (i) above shall be yellow instead of white.

When a pushed convoy is preceded by day by one or more auxiliary motorized vessels, the pusher shall carry the yellow ball prescribed in article 3.09, paragraph 3.

3. Pushed convoys with two pushers in side-by-side formation shall carry by night the stern lights prescribed in paragraph 1 (c) (i) on the pusher providing the main propulsion, the other pusher shall carry the stern light prescribed in paragraph 1 (c) (ii) above.

4. For the application of this chapter, pushed convoys whose maximum dimensions do not exceed 110 m by 12 m are regarded as single motorized vessels.

5. The provisions of this article shall not apply to small craft pushing only other small crafts or to the pushing of small craft.

Article 3.11 – Marking for side-by-side formations under way

1. Side-by-side formations shall carry:

By night:

(a) The masthead light prescribed in article 3.08, paragraph 1(a), on each vessel; however, each non-motorized vessel may, instead of the masthead light, carry the white light prescribed in article 3.09, paragraph 3, visible from all directions, in a suitable position but not higher than the masthead light of the motorized vessel or vessels;

(b) The side lights prescribed in article 3.08, paragraph 1 (b); these lights shall be placed on the outside of the formation, so far as possible at the same height and at least 1 m below the lowest masthead light

(c) The stern light prescribed in article 3.08, paragraph 1(c), on each vessel.

2. The provisions of paragraph 1 above shall also apply to side-by-side formations preceded by night by one or more auxiliary motorized vessels.

When a side-by-side formation is preceded by day by one or more auxiliary motorized vessels, each vessel in the formation shall carry the yellow ball prescribed in article 3.09, paragraph 3.

3. The provisions of this article shall not apply to small craft propelling only small craft in a side-by-side formation, or to small craft so propelled.

Article 3.12 – Marking for sailing vessels under way

1. Sailing vessels shall carry:

By night:

(a) The side lights prescribed in article 3.08, paragraph 1(b); however these lights may be ordinary, instead of bright;

(b) The stern light prescribed in article 3.08, paragraph 1(c).

2. In addition to the lights prescribed in paragraph 1 of this article, a sailing vessel may carry:

By night:

Two ordinary or bright lights one above the other, visible from all directions, the upper light being red and the lower green; these lights shall be in a suitable position at the top or on the upper part of the mast and not less than 1 m apart.

3. All vessels under sail and simultaneously using their own mechanical means of propulsion shall carry:

By night:

The lights according to paragraph 1 and one masthead light instead of the lights according to paragraph 2.

By day:

A black cone, point downwards.

This cone shall be positioned as high as possible and where it will be most obvious.

4. The provisions of paragraphs 1 and 2 of this article shall not apply to small craft. The provisions of paragraph 2 shall not apply to the vessels referred to in article 3.35.

Article 3.13 – Marking for small craft under way

1. Motorized small craft proceeding alone shall carry by night either:

(a) A masthead light, bright instead of strong, at the same height as the side lights and not less than 1 m forward of them;

(b) Side lights, which may be ordinary lights; they shall be at the same height and on the same perpendicular to the axis of the craft and be screened inboard so that the green light cannot be seen from the port side and the red light cannotbe seen from the starboard side;

(c) A stern light

or

(d) The masthead light prescribed in subparagraph (a) above; however, this light is to be placed at least 1 m higher than the side lights;

(e) The side lights prescribed in subparagraph (b) above; however, these lights may be placed side by side or in the same lamp in the axis of the craft, at or near the bow;

(f) A stern light; however, this light may be waived provided that the masthead light referred to in subparagraph (d) above is a bright white light visible from all directions.

2. Motorized small craft less than 7 m long proceeding alone may carry, instead of the lights prescribed in paragraph 1 above, an ordinary white light in a suitable position and high enough to be visible from all directions.

3. When a small craft is towing or propelling in side-by-side formation only other small craft, it shall carry by night the lights prescribed in paragraph 1 above.

4. Small craft in tow or propelled in side-by-side formation shall carry by night an ordinary white light visible from all directions. This provision shall not apply to ships' boats.

5. Small sailing craft under way shall carry:

By night:

Side lights and stern light, the side lights being placed side-by-side or in the same lamp in the axis of the craft, at or near the bow, and the stern light being placed in the after part of the craft; however, these lights may be ordinary lights; or

Side lights and a stern light in the same lamp placed in a suitable position at the top or on the upper part of the mast; this light may be an ordinary light; or

In the case of craft less than 7 m long, an ordinary white light visible from all directions. On the approach of other vessels, such craft shall in addition display a second ordinary white light.

6. Small craft proceeding alone which are neither motorized nor under sail shall carry:

By night:

An ordinary white light visible from all directions.

However, ships' boats under these conditions need not display this light except on the approach of other vessels.

7. A small craft under sail and at the same time employing a motor shall carry:

By day:

A black cone point downwards. This cone shall be positioned as high as possible and where it will be most obvious.

Article 3.14 – Additional marking for vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances

1. Vessels carrying out transport operations involving certain flammable substances that are referred to in ADN shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these Rules, the following marking, in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN:

By night:

A blue light;

By day:

A blue cone, point downwards,
as indicated in ADN, chapter 3.2, table A, column (12) or table C, column (19).

These markings shall be in a suitable position and high enough to be visible from all directions. The blue cone may be replaced by one blue cone at the bow and one blue cone at the stern of the vessel, at a height of not less than 3 m.

2. Vessels carrying out transport operations involving substances constituting health hazards that are referred to in ADN shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these regulations, the following marking, in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN:

By night:

Two blue lights;

By day:

Two blue cones, point downwards,
as indicated in ADN, chapter 3.2, table A, column (12) or table C, column (19).

These markings shall be placed about 1 m one above the other, in a suitable position and high enough to be visible from all directions. The two blue cones may be replaced by two blue cones at the bow and two blue cones at the stern of the vessel with the lower cone placed at a height not less than 3 m.

3. Vessels carrying out transport operations involving explosives that are referred to in ADN shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these regulations, the following marking, in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN:

By night:

Three blue lights;

By day:

Three blue cones, point downwards,
as indicated in ADN, chapter 3.2, table A, column (12).

These markings shall be about 1 m one above the other, in a suitable position and high enough to be visible from all directions. The three blue cones may be replaced byt hree blue cones at the bow and three blue cones at the stern of the vessel with the lowest cone placed at a height of not less than 3 m.

4. When a pushed convoy or side-by-side formation includes one or more of the vessels referred to in paragraphs 1, 2 or 3 above, the marking prescribed in paragraphs 1, 2 or 3 above shall be carried by the vessel propelling the pushed convoy or side-by-side formation.

5. Pushed convoys propelled by two pushers side-by-side shall carry the marking referred to in paragraph 4 above on the starboard pusher.

6. Any vessel, pushed convoy or side-by-side formation carrying out a transport operation involving several dangerous substances that are referred to in paragraphs 1, 2 and 3 above shall carry the marking corresponding to the substance that requires the greatest number of blue lights or blue cones.

7. Any vessel not required to carry the markings prescribed in paragraphs 1, 2 or 3 above but which has been issued with a certificate of approval or a provisional certificate of approval in accordance with section 1.16.1 of ADN which conforms to the safety provisions for vessels referred to in paragraph 1 above, may, on approaching a lock, display the markings prescribed in paragraph 1 above, when it wishes to pass through the lock with a vessel required to display the markings prescribed in paragraph 1 above.

8. The intensity of the blue lights prescribed in this article shall be at least equal to that of ordinary blue lights.

Article 3.15 – Marking of vessels authorized to carry more than 12 passengers with a hull length of less than 20 m

Vessels authorized to carry more than 12 passengers with a maximum hull length of less than 20 m shall carry:

By day:

A yellow bicone in a suitable position and high enough to be visible from all directions.

Article 3.16 – Marking for ferry-boats under way

1. Ferry-boats not moving independently shall carry:

By night:

(a) A bright white light visible from all directions, at a height of not less than 5 m;

(b) A bright green light visible from all directions, about 1 m above the light prescribed in (a) above;

By day:

A green ball at a height of not less than 6 m.

The height of the bright white light and the green ball may be reduced if the ferryboat is of a length of less than 20 m.

2. The leading boat or float of a longitudinal cable ferry-boat shall carry, by night, not less than 3 m above the water level, a bright white light visible from all directions.

3. Ferry-boats moving independently shall carry:

By night:

(a) A bright white light visible from all directions, as prescribed in paragraph 1(a) above;

(b) A bright green light visible from all directions, as prescribed in paragraph 1 (b) above;

(c) The side lights and stern light prescribed in article 3.08, paragraphs 1(b) and (c);

By day:

A green ball, as prescribed in paragraph 1 above.

Article 3.17 – Additional marking for vessels enjoying priority of passage

Vessels for which the competent authority has authorized priority of passage at points where it regulates the order of passage may carry, in addition to the marking prescribed in other

provisions of these regulations:

By day:

A red pennant at the bow and high enough to be clearly visible.

Article 3.18 – Additional marking for vessels unable to manoeuvre

1. A vessel which is unable to manoeuvre shall, if necessary, display, in addition to the marking prescribed elsewhere in these Rules:

By night:

A swinging red light; in the case of small craft, this light may be white instead of red; or

Two red lights, about 1 m one above the other, placed in a suitable position and high enough to be visible from all directions;

By day:

A swinging red flag; or

Two black balls, about 1 m one above the other, placed in a suitable position and high enough to be visible from all directions.

The flag can be replaced by a board of the same colour.

2. If necessary, such vessels shall in addition give the regulation sound signal.

Article 3.19 – Marking for assemblies of floating material and floating establishments under way

Without prejudice to any special conditions which may be imposed under article 1.21, assemblies of floating material and floating establishments shall carry:

By night:

A sufficient number of bright white lights visible from all directions to show their outline.

B. MARKING WHEN STATIONARY

Article 3.20 – Marking for stationary vessels

1. All stationary vessels except the vessels listed in Articles 3.22 and 3.25shall carry:

By night:

An ordinary white light visible from all directions and at a height of at least 3 m.

This light may be replaced by an ordinary white light at the bow and an ordinary white light at the stern, positioned at the same height on the fairway side and visible from all directions.

By day:

Only vessels stationary offshore, without direct or indirect access to the bank, a black ball in a suitable position forward and high enough to be visible from all directions.

2. A convoy stationary offshore (without direct or indirect access to the shore) shall carry:

By night:

On each vessel of the formation an ordinary white light visible from all directions, in a suitable position and at a height of at least 4 m. The total number of lights marking the barges may be limited to four, provided that the outlines of the convoy are clearly marked;

By day:

A black ball on the leading vessel of the convoy or on the outermost vessels leading the convoy and on the pusher if applicable.

3. Small craft may carry, instead of the lights prescribed by night in paragraphs 1 above, an ordinary white light in a suitable position and high enough to be visible from all directions.

4. The marking prescribed in this article shall not be mandatory:

(a) When the vessel is stationary in a waterway on which navigation is temporarily impossible or prohibited;

(b) When the vessel is stationary alongside the bank and is sufficiently well lit from the bank;

(c) When the vessel is stationary outside the fairway in a clearly safe situation.

(d) For ships' boats, if stationed in the vicinity of the vessel to which they belong.

(e) When the vessel is a part of an assembly of vessels which cannot be separated before the end of the night and the vessels of this formation on the fairway side have the light prescribed in paragraph 1 above;

(f) When the vessel is located entirely on the water surface between non-submerged groynes or stationary behind a longitudinal dyke emerging from the water.

5. In special cases, certain vessels assembled in a place specially assigned for their berthing, may be exempted by the competent authority from the obligation to carry the light prescribed in paragraph 1 or 2 above

Article 3.21 – Additional marking for vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances

The requirements of article 3.14 shall also apply to the vessels and convoys referred to in that article when those vessels are stationary.

Article 3.22 – Marking for ferry-boats made fast at their landing stage

1. Ferry-boats not moving independently shall, when made fast at their landing stage, carry by night the lights prescribed in article 3.16, paragraph 1. In addition, the lead boat or float of a longitudinal cable ferry-boat shall carry the light prescribed in article 3.16, paragraph 2.

2. Ferry-boats moving independently in service shall, when made fast at their landing stage, carry by night the lights prescribed in article 3.16, paragraph 1. When made fast for a short time, they may also keep the lights prescribed in article 3.08, paragraph 1(b) and (c). The green light referred to in article 3.16, paragraph 3(b) shall be extinguished as soon as the ferry-boat is no longer in service.

Article 3.23 – Marking for assemblies of floating material and floating establishments when stationary

Without prejudice to any special conditions which may be imposed under article 1.21, assemblies of floating material and floating establishments shall carry:

By night:

A sufficient number of ordinary white lights visible from all directions to show their outlines on the fairway side.

The provisions of article 3.20, paragraph 4 (a) – (d) and (f), are applicable.

Article 3.24 – Marking for nets or poles of stationary vessels engaged in fishing

When vessels have nets or poles extending into the fairway or near to it, such nets or poles shall be marked:

By night:

By ordinary white lights visible from all directions in sufficient number to show their position;

By day:

By yellow floats or yellow flags in sufficient number to show their position.

In this case, the provision of article 3.20, paragraph 4 (c), is not applicable.

Article 3.25 – Marking for floating equipment at work and for grounded or sunken vessels

1. Floating equipment at work and stationary vessels carrying out work or sounding or measuring operations shall carry:

(a) On the side or sides on which the fairway is clear:

By night:

Two ordinary green lights or two bright green lights, placed about 1 m one above the other;

By day:

Two green bicones, placed about 1 m one above the other;

and, as appropriate;

(b) On the side on which the fairway is not clear:

By night:

An ordinary red light or a bright red light, placed at the same height as the higher of the two green lights prescribed in (a) above, and of the same intensity;

By day:

A red ball, placed at the same height as the higher of the two green bicones prescribed in (a) above,

or, if the vessels have to be protected against wash,

(c) On the side or sides on which the fairway is clear:

By night:

An ordinary red light and an ordinary white light, or a bright red light and bright white light, placed about 1 m one above the other, with the red light at the top;

By day:

A flag with a red upper half and a white lower half, or two flags flown one above the other, the upper flag being red and the lower flag white,

and, as appropriate,

(d) On the side on which the fairway is not clear:

By night:

A red light at the same height and of the same intensity as the red light prescribed in (c) above;

By day:

A red flag at the same height as the red and white flag or red flag flown on the other side.

2. The marking prescribed by day in paragraph 1(a) and (b) above may be replaced by the following signs:

(a) On the side or sides on which the fairway is clear, the “entry permitted” board E.1 (annex 7);

and, as appropriate,

(b) On the side on which the fairway is not clear, the “no entry” board A.1 (annex 7), placed at the same height as the board prescribed in (a) above.

3. The marking prescribed in paragraphs 1 and 2 above shall be placed high enough to be visible from all directions.

The flags may be replaced by boards of the same colour.

4. Grounded or sunken vessels shall carry the marking prescribed in paragraph 1(c) and (d) above. If the position of a sunken vessel prevents the marking from being placed on the vessel, it shall be placed on boats or buoys or displayed in any other appropriate manner.

5. The competent authorities may waive the obligation to carry the lights prescribed in paragraphs 1 and 2 above under (a) and (b).

Article 3.26 – Marking for anchors that may be a danger to navigation

1. When, in the cases referred to in articles 3.20 and 3.23, by night, the anchors of vessels, assemblies of floating material or floating establishments are so placed that they, their cables or chains may be a danger to navigation, the “stationary vessel” light nearest to such anchors shall be replaced by two ordinary white lights visible from all directions, about 1 m one above the other.

2. The vessels, assemblies of floating material and floating establishments shall mark each of their anchors which might be a danger to navigation:

By night:

By a float with a radar reflector bearing an ordinary white light visible fromall directions;

By day:

By a yellow float with a radar reflector.

3. When the cables or anchor chains of floating equipment may be a danger to navigation, they shall be marked:

By night:

By a float with a radar reflector bearing an ordinary white light visible from all directions;

By day:

By a yellow float with a radar reflector.

III. SPECIAL MARKING

Article 3.27 – Additional marking for vessels of the supervising authorities and firefighting and rescue vessels

1. Vessels of inland navigation inspections and competent authorities' vessels shell display without prejudice to the marking applicable to them under the provisions of these Rules, on both sides of the bow a marking in the shape of a white rhomb bordered in blue.

2. In addition to the markings referred to in paragraph 1 of this Article, the vessels listed in paragraph 1 of this Article shall be obliged to display, during the day, the state flag and white pennant with the symbol referred to in paragraph 1 of this Article in the centre and both day and night an ordinary blue scintillating light visible from all directions.

3. With the permission of competent authority blue light from the paragraph 2 may show also firefighting vessels and rescue vessels when on their way to bring assistance.

Article 3.28 - Additional marking for vessels under way carrying out work in the waterway

Vessels under way carrying out work in the waterway or engaged in sounding or measuring operations may, without prejudice to the marking applicable to them under the other provisions of these Rules, display by day and by night a bright or ordinary yellow scintillating light visible from all directions. The use of this marking shall be restricted to vessels having written authorization from the competent authorities.

Article 3.29 - Additional marking for protection against wash

1. Vessels, assemblies of floating material and floating establishments under way or stationary (other than those specified in article 3.25) requiring protection against wash caused by the passage of other vessels or assemblies of floating material may, without prejudice to the marking applicable to them under the provisions of the other articles of this chapter, display:

By night:

An ordinary red light and an ordinary white light, or a bright red light and a bright white light, about 1 m one above the other with the red light above, and in such a position that they are clearly visible and cannot be confused with other lights;

By day:

A flag with a red upper half and the lower half white, in a suitable position and high enough to be visible from all directions. This flag may be replaced by two flags one above the other, the upper flag red and the lower flag white. These flags may be replaced by boards of the same colour.

2. Without prejudice to the provisions of article 3.25, only the following may use the marking mentioned in paragraph 1 above:

(a) Vessels, assemblies of floating material and floating establishments which are seriously damaged or are engaged in rescue work, and vessels unable to manoeuvre;

(b) Vessels, assemblies of floating material and floating establishments having written authorization from the competent authorities.

Article 3.30 - Distress signals

1. When a vessel in distress needs assistance, it may display:

   (a) A flag or any other suitable object waved in a circle;

   (b) A light waved in a circle;

   (c) A flag having above or below it a ball or anything resembling a ball;

   (d) Rockets or shells throwing red stars, fired one at a time at short intervals;

   (e) A luminous signal consisting of the group ... --- ... (SOS) in Morse Code;

   (f) Flames such as may be produced by burning tar, oil, etc.;

   (g) Parachute flares or hand-held flares emitting a red light;

   (h) Slow, repeated up-and-down movements of the arms extended on each side.

2. These signals replace or supplement the sound signals referred to in article 4.04.

Article 3.31 - Prohibition of boarding

1. If there are regulations prohibiting unauthorized persons from going on board, the prohibition shall be indicated by:

   circular white boards bordered with red, with a red diagonal and a picture of an averting hand in black or, alternatively, circular white boards bordered with red, with a red diagonal and the figure of a pedestrian in black.

   The boards shall be placed on the vessel or on the gangway, as circumstances require. By derogation from article 3.03, paragraph 3, they shall be about 0,60 m in diameter.

2. The boards shall be illuminated, as required, so as to be clearly visible at night.

Article 3.32 - Prohibition of smoking or using fires and naked light

1. If other regulations prohibit

   (a) smoking,

   (b) using fires and naked light,

   on board, the prohibition shall be indicated by circular white boards bordered with red, with a red diagonal and a picture of a burning match or, alternatively, by circular white boards bordered with red, with a red diagonal and a picture of a cigarette emitting smoke.

The boards shall be placed on the vessel or on the gangway, as circumstances require. By derogation from article 3.03, they shall be about 60 cm in diameter.

2. By night, the boards shall be illuminated so as to be clearly visible on both sides of the vessel.

Article 3.33 - Prohibition of lateral berthing

1. If there are regulations or special requirements laid down by the competent authorities prohibiting lateral berthing near a vessel (for instance because of the nature of its cargo) that vessel shall carry on deck, in the longitudinal axis:

A square board with a triangle below.

Both faces of the square board shall be white with a red border, and have a red diagonal from the top left to the bottom right with the letter 'P' in black in the centre.

Both faces of the triangle shall be white and show in black figures the distance in metres over which berthing is prohibited.

2. By night, the boards shall be illuminated so as to be clearly visible on both sides of the vessel.

3. This article shall not apply to the vessels, pushed convoys or side-by-side formations referred to in article 3.21.

Article 3.34 - Additional marking for vessels whose ability to manoeuvre is limited

1. A vessel whose capacity to give way in accordance with the requirements of these Rules is limited when it is carrying out work or underwater operations such as dredging or cable or buoy laying, and whose position may hinder navigation shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these Rules:

By night:

Three bright or ordinary lights, the top and bottom lights red and the middle light white, one above the other not less than 1 m apart and high enough to be visible from all directions;

By day:

A black ball, a black bicone and a black ball, the bicone in the middle, one above the other not less than 1 m apart and high enough to be visible from all directions.

2. When the operation in which they are engaged causes an obstruction, the vessels referred to in paragraph 1 shall carry, in addition to the marking prescribed in paragraph 1:

By night:

(a) Two bright or ordinary red lights, one above the other not less than 1 m apart, on the side or sides on which the obstruction occurs, such as to be visible from all directions;

(b) Two bright or ordinary green lights, one above the other not less than 1 m apart, on the side or sides on which the fairway is clear, such as to be visible from all directions;

By day:

(c) Two black balls, one above the other not less than 1 m apart, on the side or sides on which the obstruction occurs

(d) Two black bicones, one above the other not less than 1 m apart, on the side or sides on which the fairway is clear.

The lights, balls and bicones referred to in this paragraph shall be placed not less than 2 m from, and in no case higher than, the lower light or ball referred to in paragraph 1 of this article.

3. The provisions of this article shall not apply to floating equipment at work when stationary.

Article 3.35 - Additional marking for vessels engaged in fishing

1. A vessel engaged in drawing a trawl or other fishing gear through the water (trawler) shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these Rules:

By night:

Two bright or ordinary lights, the upper light green and the lower light white, one above the other, not less than 1 m apart and high enough to be visible from all directions, forward of the light prescribed in article 3.08, paragraph 1(a), the upper light lower than that light and the lower light at a height above the lights prescribed in article 3.08, paragraph 1(b) at least twice the vertical distance referred to above; however, vessels less than 50 m long shall not in this case be required to carry the light prescribed in article 3.08, paragraph 1(a).

By day:

Two black cones, point to point, one above the other and high enough to be visible from all directions.

2. Vessels engaged in fishing other than the vessels referred to in paragraph 1 shall carry the marking prescribed in that paragraph, except for the light prescribed in article 3.08, paragraph1(a) and, in place of the green light:

By night:

A bright or ordinary red light, such as to be visible from all directions;

and in addition, if the fishing tackle extends more than 150 m horizontally from the vessel, in line with the tackle:

By night:

A bright or ordinary white light, at a horizontal distance not less than 2 m and not more than 6 m from the two red and white lights prescribed above and at such a height as to be neither above the white light nor lower than the lights prescribed in article 3.08, paragraph1(b);

By day:

A black cone, point upwards.

Article 3.36 - Additional marking for vessels used for underwater diving

1. A vessel being used for underwater diving shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these Rules:

A rigid reproduction at least 1 m high of the “A” flag of the International Code of Signals, in a suitable position and high enough to be visible from all directions by night and day.

2. Where appropriate, such vessels may carry the marking prescribed in article 3.34, paragraph 1, instead of the marking prescribed in paragraph 1 above.

Article 3.37 - Additional marking for vessels engaged in minesweeping

A vessel engaged in minesweeping shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these Rules:

By night:

Three bright or ordinary green lights visible from all directions, arranged in a triangle with a horizontal base in a plane perpendicular to the axis of the vessel, the top light at or near the top of the foremast and the other lights at each end of the foremast yard

By day:

Three black balls arranged in the manner prescribed for the lights.

Article 3.38 - Additional marking for vessels on pilotage service

A vessel on pilotage service shall carry, in addition to the marking prescribed elsewhere in these Rules:

Instead of the light prescribed in article 3.08, paragraph 1(a), two bright or ordinary lights one above the other and visible from all directions, the top light white and the lower light red, at or near the top of the mast.

Chapter 4
SOUND SIGNALS; RADIOTELEPHONY; INFORMATION AND NAVIGATION DEVICES

Article 4.01 – General

1. When sound signals other than bells are prescribed in these Rules or any other provisions applicable, they shall be given:

(a) On motorized vessels, except small craft unless these are vessels with radar, by means of mechanically operated sound signalling devices, placed sufficiently high that the sound signals can spread freely to the front and if possible also to the back;

(b) On non-motorized vessels and motorized small craft whose equipment does not include a sound signalling device, by means of a suitable trumpet or horn.

The sound intensity of signals shall conform to the requirements of chapter I, annex 6 to these regulations.

2. The sound signals given by motorized vessels shall be accompanied by light signals synchronized with them, such light signals shall be yellow, bright and visible from all directions. This provision shall not apply to small craft or to vessels proceeding downstream, navigating by radar and giving the signal prescribed in article 6.32, paragraph 4(a), or to vessels ringing a bell.

3. In the case of a convoy, prescribed sound signals need be given, only by the vessel carrying the boatmaster of the convoy.

4. Ringing a bell may be replaced by the repeated striking of metal on metal.

Article 4.02 - Use of sound signals

1. Without prejudice to the other provisions of these regulations, all vessels except the small craft referred to in paragraph 2 of this article shall, when necessary, use the signals specified in part III of annex 6 to these Rules.

2. Small craft proceeding alone or towing or propelling in side-by-side formation only small craft may, if necessary, give the general signals specified in chapter A, part III of annex 6 to these Rules.

Article 4.03 - Prohibited sound signals

1. The use of sound signals other than those mentioned in these Rules, or the use of the signals mentioned otherwise than as prescribed or permitted by these Rules, is prohibited.

2. However, for communication between vessels or between the vessel and the shore, the use of other sound signals is permitted provided that they are not liable to be confused with those mentioned in these Rules.

Article 4.04 - Distress signals

1. When a vessel in distress needs assistance, it may ring a bell or sound repeated long blasts.

2. Such signals replace or supplement the visual signals referred to in article 3.30.

Article 4.05 – Radiotelephony

1. Every radiotelephone installation carried on board a vessel, an assembly of floating material or a floating establishment shall conform to the Regional Arrangement concerning the Radiotelephone Service on Inland Waterways, and shall be used in accordance with the provisions of this Arrangement. Details of these provisions are provided in the Manual for the Radiotelephone service in the Sava River Basin.

Vessels navigating on sectors not covered by the provisions of the abovementioned Regional Arrangement shall carry on board a radiotelephone installation operated in accordance with the requirements of the local competent authorities.

2. Every radiocommunication channels for the service categories ship-to-ship, ship-to-port authorities, nautical information, on board communications and public correspondence may only be used in accordance with the provisions of the Manual for the Radiotelephone service in the Sava River Basin or the relevant regulations of the competent authorities.

3. Motorized vessels, excluding small craft, may navigate only if they are equipped with a radiotelephone installation in proper working orderfor ship-to-ship, nautical information and ship-to-port-authority networks. When under way, the radiotelephone installations for the ship-to-ship and nautical information channels must be permanently in a ready-to-transmit and ready-to-receive state. The channel allocated to nautical information may only be left for a short time in order to transmit or receive information on other channels.

The radiotelephone installation shall be capable of monitoring two of these networks simultaneously.

The ship station used in the radiotelephone service for waterways may consist of either separate equipment for each of the service categories or equipment for combinations of several of those.

4. By derogation from paragraph 3 above, ferry-boats and motorized floating equipment may only sail if they are equipped with a radiotelephone installation in proper working order. When under way, the radiotelephone installation for the ship-to-ship channel must be permanently in a ready to-transmit and ready to receive state. This channel may only be left for a short time in order to transmit or receive information on other channels. The first and the second sentence shall also apply during operation of the vessels mentioned above.

5. Motorized vessels under way, with the exception of small craft, must have the radiotelephone installation switched to the listening watch on the ship-to-ship channel and, only in specific justified circumstances, on the channel allocated to another network, and must transmit information necessary for navigation safety on the ship-to-ship and nautical information channels.

The radiotelephone installation must be switched to the listening watch on the ship-to-ship and nautical information channels simultaneously.

6. Each vessel equipped with a radiotelephone installation shall make reports on the channel allocated to the ship to ship network before entering blind sections, narrow channels or bridge openings and sections determined by competent authorities.

7. Sign B.11 (annex 7) shall indicate that the competent authority requires the use of radiotelephone communications.

Article 4.06 – Radar

1. Vessels shall only navigate by radar if:

(a) they are fitted with a rate-of-turn indicator andeither a stand-alone radar or Inland ECDIS navigation mode with radar image overlay. This equipment shall be in proper working order and of a type approved for the needs of inland navigation in accordance with the requirements of the competent authorities concerned as well as in accordance with applicable Technical Rules for the Vessels in the Sava River Basin. However, ferry boats not moving independently, shall not be required to be fitted with a rate-of-turn indicator;

(b) a person holding a specific authorization for sailing with the aid of radar in accordance with the requirements of the competent authorities is on board. Notwithstanding the provisions of article 1.09, paragraph 3, the radar may be used for training purposes in good visibility by day and by night, even when there is no such person on board;

(c) they are equipped with a device for emitting the three-tone signal with the exception of small craft and ferry boats unless the competent authorities do not prescribe such a system.

2. In pushed convoys and side-by-side formations, the requirements of paragraph 1 above shall apply only to the vessel carrying the boatmaster of the convoy.

3. High-speed vessels under way shall use radar.

4. Notwithstanding the provisions of article 4.05, small craft shall also be equipped with a radiotelephone in proper working order for the ship-to-ship network.

5. In case of a simultaneous target tracking by means of radar and Inland AIS, radar information should be considered as only reliable

Article 4.07 – Inland Automatic Identification System Equipment

1. Vessels shall be equipped with Inland AIS devices in conformity with the aplicable International Standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways (VTT) and ITU Radio Regulations. The Inland AIS device shall be certified and installed in conformity with the requirements of the competent authority and shall be in good working condition. The competent authority may exempt seagoing vessels from these requirements.

ITU Radio Regulations apply to the sending of messages via Inland AIS.

The following vessels shall not be subject to these requirements:

(a) Vessels in convoys, except the vessel that provides the main propulsion;

(b) Small craft, except for police vessels equiped with radar;

(c) Vessels and floating equipment without their own means of propulsion.

2. The Inland AIS device must meet the following requirements:

(a) The Inland AIS device shall run continuously;

(b) The Inland AIS device shall transmit at maximum power; this does not apply to tank vessels whose navigational status is set to ‘moored’;

(c) At all times, only one Inland AIS device shall transmit data for a vessel or a convoy;

(d) The data entered in the Inland AIS device shall at all times correspond with the actual

data relating to the vessel or the convoy.

3. Paragraph 2 (a) above shall not apply:

(a) To stationary vessels in berthing areas designated by the competent authorities;

(b) If the competent authorities has granted an exemption for bodies of water separated from the navigable channel by infrastructure;

(c) To police vessels, if the transmission of AIS data is likely to compromise policing tasks.

4. Competent authorities may require on certain waterways for which official Inland ENCs are available, that vessels that are equipped with Inland AIS devices in accordance with paragraph 1, except ferries, shall also be equipped with Inland ECDIS devices in information mode, connected to the Inland AIS device.

The Inland ECDIS devices in information mode and inland electronic navigational charts (ENCs) shall be in conformity with the minimum requirements for ECDIS devices in information mode for using Inland AIS data on board vessels.

5. In accordance with chapter 2 of the aplicable International Standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways (VTT) and the respective ITU Recommendation, at least the following data shall be transmitted:

(a) User identifier (Maritime Mobile Service Identity, MMSI);

(b) Name of vessel;

(c) Type of vessel or convoy in conformity with the International standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways;

(d) Unique European vessel identification number (ENI) or IMO number for seagoing vessels that have not been given an ENI number;

(e) Overall length of the vessel or convoy in decimetre accuracy;

(f) Overall beam of the vessel or convoy in decimetre accuracy;

(g) Position (WGS-84);

(h) Speed over ground (SOG);

(i) Course over ground (COG);

(j) Timestamp of the electronic position fixing device;

(k) Navigational status in conformity with the International Standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways;

(l) Reference point for reported position on the vessel in metre accuracy (e.g. GNSS antenna);

(m) Position accuracy;

6. The boatmaster shall immediately update the following data if it has changed:

(a) Overall length;

(b) Overall beam;

(c) Type of convoy in conformity with the International Standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways;

(d) Navigational status in conformity with the International Standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways;

(e) Reference point for reported position on the vessel.

7. Small craft may be equipped with an Inland AIS device, a Class A AIS device, or a Class B AIS device. Inland AIS devices should be in conformity with the aplicable International Standard for Tracking and Tracing on Inland Waterways (VTT) and radiotelephone regulations. Class A AIS Class B AIS devices should be in conformity with the corresponding requirements of Recomendation ITU-R.M 1371, International Standard IEC 62287-1 or 2 and the IMO regulations.

8. Small craft which do not have an ENI number are not required to transmit the data stipulated in paragraph 5 (d) above.

9. Small craft employing AIS shall also have radiotelephone installation in proper working order switched to the listening watch on the ship-to-ship channel and operating in a ready-to-recieve and ready-to-transmit state.

10. For vessels using Class A AIS devices having an IMO type reception or Class B AIS devices, the requirements of paragraph 1 shall apply by analogy

Chapter 5
WATERWAY SIGNS AND MARKING

Article 5.01 – Signs

1. Annex 7 to these regulations sets out the prohibitory, mandatory, restrictive, recommendatory and informative signs and auxiliary signs for waterways which are installed by the competent authorities to ensure safety and order of navigation. It also defines the meaning of each sign.

2. Without prejudice to the other provisions of these regulations or to any other provisions applicable, including the special instructions referred to in article 1.19, boatmen shall obey the rules and take account of the recommendations and information conveyed to them by the signs referred to in paragraph 1 above on the waterway or its banks.

Article 5.02 – Marking

Annex 8 to these regulations defines the marking which may be used to facilitate navigation. It also specifies the circumstances in which the various marks are to be used.

Chapter 6
RULES OF THE ROAD

I. GENERAL

Article 6.01 – Definitionsand scope of application

1. For the purposes of this chapter, the following terms are used:

(a) “Meeting“: where two vessels are proceeding on courses directly or almost directly opposite;

(b) “Overtaking“: where a vessel (the overtaking vessel) comes up to another vessel (the vessel being overtaken) from a direction more than 22.5 abaft the latter vessel’s beam and overtakes it;

(c) “Crossing“: where two vessels are approaching in a situation other than the cases referred to under (a) and (b).

2. Unless otherwise indicated, for the purpose of this chapter, the rules applicable to vessels also apply to convoys.

Article 6.01bis - High-speed vessels

High-speed vessels are required to leave all other vessels enough room to hold their course and to manoeuvre; they may not require such vessels to give way to them.

Article 6.02 - Small craft: General rule

1. For the purposes of this chapter, the term “small craft” means small craft navigating alone or convoys consisting only of small crafts.

2. Small craft in relation to vessels other than small craft, including high-speed craft, shall leave them enough room to hold their course and to manoeuvre. They may not require that such vessels give them way.

II. MEETING, CROSSING AND OVERTAKING

Article 6.03 - General principles

1. Meeting or overtaking is permitted only when the fairway is unquestionably wide enough for simultaneous passage, taking all the local circumstances and movements of other vessels into account.

2. When vessels are proceeding in convoy, the signals prescribed in articles 3.17, 6.04, 6.05 and 6.10 shall be shown or emitted only by the vessel carrying the boatmaster of the convoy.

3. Vessels on courses which preclude all danger of collision shall not change their course or their speed in a manner which might give rise to danger of collision.

4. A boatmaster seeing any danger of collision shall sound a series of very short blasts.

Article 6.03bis – Crossing

1. When two vessels are crossing in such manner that there is a risk of collision, the vessel which has the other vessel to starboard shall give way to it and, if circumstances permit, avoid crossing ahead of it. This rule shall not apply to small craft in relation to other vessels.

2. The provision in paragraph 1 shall not apply when any one of articles 6.13, 6.14 or 6.16 is applicable.

3. Notwithstanding anything to the contrary in paragraph 1 above, when, in the case of small craft of different categories, two small craft are crossing in such a manner that there is a risk of collision, motorized small craft shall give way to all other small crafts and small craft neither motorized nor under sail shall give way to small craft under sail.

4. Notwithstanding anything to the contrary in paragraph 1 above, when, in the case of vessels under sail, two vessels are crossing in such a manner that there is a risk of collision, one of them shall give way to the other as follows:

(a) When each vessel has the wind on a different side, the vessel with the wind on the port side shall give way to the other;

(b) When both vessels have the wind on the same side, the vessel which is to windward shall give way to the vessel to leeward;

(c) If a vessel which has the wind on the port side sees another vessel to windward and cannot determine with certainty whether the other vessel has the wind on the port or on the starboard side, the first shall give way to the other.

This paragraph shall not apply to small craft in relation to other vessels.

5. By derogation from paragraphs 1, 3 and 4 above, the vessel navigating close to the boundary of a marked fairway with the boundary on its starboard side shall continue following the boundary of the fairway; the other vessel shall give way. This paragraph shall not apply to small craft in relation to other vessels.

Article 6.04 - Meeting: Normal rules

1. When two vessels are meeting and there may be a risk ofcollision, each vessel shall veer tostarboard so as to pass on the portside of the other. This rule doesnot apply to small craft in relationto other vessels.

2. When meeting, vessels proceeding upstream shall, with due regard for local circumstances and movements of other vessels, give way to vessels proceeding downstream.

3. Vessels proceeding upstream which leave the course of those proceeding downstream on their port side give no signal.

4. Vessels proceeding upstream which leave the course of those proceeding downstream on their starboard side shall in good time and to starboard:

(a) By night

Display a bright scintillating white light in conjunction, if desired, with a light blue board.

(b) By day:

- Display a strong scintillating white light; or
- Display a light blue board in conjunction with a bright scintillating white light;

These signals shall be visible from ahead and from astern and be displayed until passing is completed. Their continued display after passing is completed is prohibited unless it is desired to indicate and intention to continue allowing vessels proceeding downstream to pass to starboard. The light blue board shall have a white border not less than 5 cm wide. The frame and lath structure and the lantern of the scintillating light shall be dark in colour.

5. As soon as it appears that the intentions of a vessel proceeding upstream may not have been understood by a vessel proceeding downstream, the vessel proceeding upstream shall sound:

- one short blast when the meeting is to be to port,
- two short blasts when the meeting is to be to starboard.

6. Without prejudice to the provisions of Article 6.05 of these Rules, vessels proceeding downstream shall follow the course indicated by those proceeding upstream in accordance with the above provisions; They shall repeat the visual signals prescribed in paragraph 4 or the sound signals prescribed in paragraph 5 of this Article made to them by vessels proceeding upstream.

7. Paragraphs 1 to 6 of this Article shall not apply to small crafts in relation to other vessels or to small crafts meeting other small crafts.

8. When two small craft aremeeting and there may be a risk ofcollision, each vessel shall veer tostarboard so as to pass on the portside of the other.

9. Notwithstanding anything to the contrary in paragraph 8 above, when, in the case of small craft of different categories, two small craft are meeting in such a manner that there is a risk of collision, motorized small craft shall give way to all other small craft and small craft neither motorized nor under sail shall give way to small craft under sail. However, the small craft navigating close to the boundary of a marked fairway with the boundary on its starboard side shall continue following the boundary of the fairway; the other small crafts shall give way.

Article 6.05 - Meeting: Departures from normal rules

1. By derogation from the normal rule set out in article 6.04, vessels may in exceptional cases, and if certain that their request can be safely met, ask to pass starboard to starboard.

2. By derogation from the provisions of Article 6.04:

(a) Passenger vessels providing a regular service and whose authorized maximum passenger capacity is not below number prescribed by the competent authority, when proceeding downstream and wishing to call at a landing-stage on the side used by vessels proceeding upstream and;

(b) Towed convoys proceeding downstream which wish to keep close to a particular bank in order to turn upstream;

have the right to ask vessels proceeding upstream to change the course left clear for them in accordance with Article 6.04 above if that course does not suit them.

However, they may not so ask unless certain that their request can be safely met.

3. In the cases referred to in paragraph 2 of this Article, the vessels or convoys proceeding downstream shall give the following signals in good time:

- If they wish to pass to port, one short blast;

- If they wish to pass to starboard, two short blasts and, in addition, the visual signals prescribed in Article 6.04, paragraph 4.

4. Vessels or convoys proceeding upstream shall then grant the request of those proceeding downstream and confirm the fact as follows:

- if they are to pass to port, by sounding one short blast and, in addition, removing the visual signals prescribed in Article 6.04, paragraph 4;
- if they are to pass to starboard, by sounding two short blasts and, in addition, displaying the visual signals prescribed in Article 6.04, paragraph 4.

5. As soon as it appears that the intentions of a vessel proceeding downstream may not have been understood by a vessel or convoy proceeding upstream, the vessel proceeding downstream shall repeat the sound signals prescribed paragraph ~~4~~3 of this Article.

6. If a vessel proceeding upstream sees that the course requested by one proceeding downstream is unsuitable and will cause a danger of collision, it shall sound a series of very short blasts. The helmsmen shall then take all the steps required by the situation to obviate the danger.

7. Paragraphs 1 to 6 above shall not apply to small craft in relation to other vessels or to small craft meeting other small craft.

Article 6.06 - Meeting: high speed vessels

The provisions of ~~in~~ articles 6.04 and 6.05 shall not apply in the event of a meeting between high-speed vessels and between a high-speed vessel and any other vessel. However, high-speed vessels shall agree on their meeting using radiotelephony.

Article 6.07 - Meeting in narrow fairways

1. In order to avoid so far as possible meetings on sections or at points where the fairway is not unquestionably wide enough for vessels to pass (narrow fairways), the following rules shall apply:

(a) All vessels shall proceed through narrow fairwayss as quickly as possible;

(b) Where the view is restricted, vessels shall sound one long blast before entering a narrow fairway; if necessary, especially when the narrow fairwayl is long, they shall repeat this signal while passing through it.

(c) On waterways for which “downstream” and “upstream” are defined:

(i) A vessel or convoy proceeding upstream, on becoming aware that a vessel proceeding downstream is about to enter a narrow fairway, shall stop below the fairway until the vessel proceeding downstream has passed through it,

(ii) When a convoy or a vessel proceeding upstream has already entered a narrow fairway, vessels or convoys proceeding downstream shall, so far as possible, stop above the fairway until the convoy or vessel has passed through it;

(d) On waterways for which “downstream” and “upstream” are not defined:

(i) Vessels having no obstacle to starboard and those which in a curved narrow fairway have the outside of the curve to starboard shall hold their course and other vessels shall wait until they have passed through the

narrow fairway; however, this provision shall not apply to small craft in relation to other vessels;

(ii) In the case of a meeting between a small craft under sail and a small craft of another category, the small craft under sail shall maintain its course and the other shall wait until the small craft under sail has passed through the narrow fairway;

(iii) In the case of two sailing vessels meeting, the vessel to windward or, if both are navigating with the wind, the vessel which has the wind on the starboard side shall maintain its course and the other vessel shall waituntil it has passed through the narrow fairway.

This provision shall not apply to small sailing craft in relation to other vessels.

2. When a meeting in a narrow fairway has become inevitable, the vessels concerned shall take every possible precaution to ensure that they pass at a point and under conditions involving the minimum danger.

Article 6.08 - Meeting prohibited by waterway signs

1. On sections marked by the signs A.4 or A.4.1 (annex 7), passing and overtaking are prohibited. The prohibition referred to in the preceding sentence may be limited to vessels and convoys above a certain length or breadth; in such cases, the length or breadth is indicated on a rectangular white board fixed below the signs A.4 and A.4.1. In addition, the provisions of article 6.07, paragraph 1, apply by analogy.

2. If, in order to prevent any meeting, the competent authorities prescribe alternate one-way traffic:

- Prohibition of passage shall be indicated by a general prohibitory sign (A.1, annex 7);
- Authorization of passage shall be indicated by a general “entry permitted” sign (E.1, annex 7).

Depending on local circumstances, warning of the sign prohibiting passage may be given by the mandatory sign B.8 (annex 7) used as an advance sign.

3. When the signals mentioned in paragraph 2 cannot be displayed, vessels shall stop and wait for the permission from the competent authorities to continue the voyage by radiotelephone or by means of the corresponding signals.

Article 6.09 - Overtaking: General provisions

1. Overtaking is permitted only if the overtaking vessel has made certain that it can be accomplished without danger.

2. The vessel being overtaken shall facilitate overtaking insofar as it is necessary and possible. It shall slow down, if necessary, to permit overtaking to be accomplished without danger and quickly enough not to hamper the movements of other vessels.

This provision shall not apply to a small craft overtaking a vessel other than a small craft.

Article 6.10 – Overtaking

1. As a general rule, the overtaking vessel shall pass to port of the vessel being overtaken. When overtaking ispossible without danger of a collision, the overtaking vessel is allowed to

pass also on starboard side of the vessel being overtaken. If overtaking ispossible without the vessel being overtaken changing its course or speed, theovertaking vessel need give no sound signal.

2. When overtaking is impossible without the vessel being overtaken changing course, or when it appears that the vessel being overtaken may not have noticed the intention to overtake and that this may cause a danger of collision, the overtaking vessel shall sound:

(a) Two long blasts followed by two short blasts if it wishes to pass to port;

(b) Two long blasts followed by one short blast if it wishes to pass to starboard.

3. If the vessel being overtaken can grant this request by the overtaking vessel, it shall leave the necessary space on the side requested, moving over towards the other side if necessary, and sound:

(a) One short blast when it is to be overtaken to port;

(b) Two short blasts when it is to be overtaken to starboard.

4. When overtaking is not possible on the side requested by the overtaking vessel, but possible on the other side, the vessel being overtaken shall sound:

(a) One short blast when overtaking is possible to port;

(b) Two short blasts when overtaking is possible to starboard.

If the overtaking vessel still wishes to pass, it shall then sound two short blasts in case (a) or one short blast in case (b).

The vessel being overtaken shall then leave the necessary space on the side on which it is to be overtaken, moving over to the other side if necessary.

5. When overtaking is impossible without danger of a collision, the vessel being overtaken shall sound five short blasts.

6. In the case of two sailing vessels, the overtaking vessel shall as a general rule pass on the side on which the vessel being overtaken has the wind. This provision shall not apply to a small sailing craft which is overtaken by another sailing vessel.

When a vessel is being overtaken by a sailing vessel, it shall facilitate overtaking on the side on which the overtaking craft has the wind. This provision shall not apply to a small sailing craft overtaking another vessel.

7. Paragraphs 2 to 5 above shall not apply to small craft in relation to other vessels or to small craft overtaking other small craft.

Article 6.11 - Overtaking prohibited by waterway signs

Without prejudice to the provisions of article 6.08, paragraph 1, overtaking is prohibited:

(a) Generally on sections marked by the signs A.2 and A.4 (annex 7);

(b) Between convoys in the areas marked by the signs A.3 and A.4.1 (annex 7). However, this prohibition shall not apply when at least one of the convoys is a pushed convoy whose maximum dimensions do not exceed 110 m by 12 m.

III. OTHER RULES OF THE ROAD

Article 6.12 - Navigation on sections where the course is prescribed

1. On sections where the course to be followed is prescribed, that course shall be marked by the mandatory signs B.1, B.2, B.3 or B.4 (annex 7). The end of the section may be indicated by the informative sign E.11 (annex 7).

2. On such a section, vessels proceeding upstream shall in no case impede the progress of those proceeding downstream; in particular, on approaching the mandatory sign B.4, they shall if necessary reduce speed or even stop to allow vessels proceeding downstream to manoeuvre.

Article 6.13 – Turning

1. Vessels may turn only after making certain that the movements of other vessels, with due regard of paragraphs 2 and 3 below, will allow them to do so safely, and without obliging such other vessels to change their course or speed abruptly.

2. If the intended manoeuvre will oblige other vessels to change their course or speed, the vessel wishing to turn shall, before turning, announce its intention in good time by sounding:

(a) A long blast followed by a short blast if it wishes to turn to starboard; or

(b) A long blast followed by two short blasts if it wishes to turn to port.

3. The other vessels shall, so far as is necessary and possible, change their speed and course to allow the turn to be made safely. In particular, when vessels wish to turn in order to head against the current, the other vessels shall help to ensure that they can do so in good time.

4. The provisions of paragraphs 1 to 3 above shall not apply to small craft in relation to other vessels. For small craft among themselves, only paragraphs 1 and 3 shall apply.

5. All turning is prohibited on sections marked with the prohibitory sign A.8 (annex 7). On the other hand, if sections of a waterway are marked with the informative sign E.8 (annex 7), boatmasters are recommended to choose such sections for turning, to which manoeuvre the provisions of this article remain applicable.

Article 6.14 - Procedure on departure

The provisions of article 6.13 shall apply also to vessels, other than ferry-boats, when leaving their anchorage or berth without turning; however, the signals prescribed in paragraph 2 of that article shall be replaced by the following:

(a) One short blast when the vessels are approaching on the starboard side;

(b) Two short blasts when they are approaching on the port side.

Article 6.15 - Prohibition of entering the spaces between vessels in a towed convoy

Entering the spaces between vessels in a towed convoy is prohibited.

Article 6.16 - Harbours and tributary waterways: entering and leaving; leaving followed by crossing the waterway

1. Vessels may enter or leave a harbour or a tributary waterway or enter or cross the waterway only after making certain that they can do so safely and without obliging other vessels to change their course or speed abruptly.

If a vessel proceeding downstream is obliged to turn upstream in order to enter a harbour or tributary waterway, it shall accord priority to any vessel proceeding upstream which also wishes to enter the harbour or tributary waterway.

In certain cases, waterways considered to be tributaries may be marked by one of the signs E.9 or E.10 (annex 7).

2. If the intended manoeuvre is likely or certain to oblige other vessels to change their course or speed, vessels except ferry-boats carrying out any of the manoeuvres referred to in paragraph 1. above shall announce the manoeuvre by sounding in good time:

- Three long blasts followed by one short blast when, to enter or after leaving, they have to turn to starboard;
- Three long blasts followed by two short blasts when, to enter or after leaving, they have to turn to port;
- Three long blasts when, after leaving, they wish to cross the waterway.

Before completing the crossing, they shall, if necessary, sound:

- One long blast followed by one short blast if they wish to turn to starboard, or
- One long blast followed by two short blasts if they wish to turn to port.

3. The other vessels shall change their course and speed if necessary.

This provision shall also apply when the sign B.10 (annex 7) is placed on the main waterway near the exit from a harbour or tributary waterway.

4. If the sign B.9 a or B.9 b (annex 7) is placed near the exit from a harbour or tributary waterway, vessels leaving that harbour or waterway may enter or cross the main waterway only if their doing so will not oblige vessels proceeding on it to change their course or speed.

5. Vessels may not enter a harbour or tributary waterway when the sign A.1, together with the additional sign shown in annex 7, part II, chapter B, sub-paragraph (b), is displayed on the main waterway.

Vessels may not leave a harbour or tributary waterway when the sign A.1, together with the additional sign shown in annex 7, part II, chapter B, sub-paragraph (b), is near the exit.

6. If the sign E.1 together with the additional sign shown in annex 7, part II, chapter B, sub-paragraph (a), is displayed on the main waterway, vessels may enter a harbour or tributary waterway even if their doing so might oblige vessels proceeding on the main waterway to change their course or speed. Vessels may leave if the sign E.1, together with the additional sign shown in annex 7, part II, chapter B, sub-paragraph (a), is displayed near the exit; in this case, the sign B.10 (annex 7) shall be displayed on the main waterway.

7. The provisions of paragraphs 1 to 3 shall not apply to small craft in relation to other vessels, nor shall those of paragraph 4 apply to vessels which are not small craft in relation to small craft. The provisions of paragraph 2 shall not apply to small craft among themselves.

Article 6.17 - Sailing abreastand prohibition to approach vessels

1. Vessels may sail abreast only if there is enough room to do so without inconvenience or danger to navigation.

2. Except when overtaking or passing, it is prohibited to sail within 50 m of a vessel, side by side formation or pushed convoy showing the marking prescribed in article 3.14, paragraphs 2 or 3.

3. Without prejudice to the provisions of article 1.20, it is prohibited to go alongside a vessel or an assembly of floating material under way, to grapple it or to ride along in its wake, without the express permission of its boatmaster.

4. Water skiers and persons practising aquatic sports without the use of a vessel shall keep at a sufficient distance from vessels and assemblies of floating material under way and from floating equipment at work.

Article 6.18 - Prohibition of trailing of anchors, cables or chains

1. The trailing of anchors, cables or chains is prohibited.

2. This prohibition does not apply to drifting, when authorized, small movements at berthing places, places of loading and unloading and roadsteads or to manoeuvring, except in the following cases:

(a) less than 100 m from a bridge, lock or weir, ferry-boat or floating equipment at work;

(b) on the sections of the waterway marked with the prohibitory sign A.6 (annex 7), in accordance with the provisions of article 7.03, paragraph 1(b).

3. This prohibition shall not apply either on the sections marked, in accordance with article 7.03, paragraph 2, with the informative sign E.6 (annex 7).

Article 6.19 – Drifting

1. Drifting is prohibited without permission from the competent authorities.

2. This prohibition does not apply to small movements at berthing places and places of loading and unloading, insofar as safe stopping is ensured, and in harbours.

3. Vessels drifting downstream while facing upstream with engines running “ahead” are considered to be going upstream, not drifting.

Article 6.20 – Wash

1. Vessels shall regulate their speed to avoid creating excessive wash or suction likely to cause damage to stationary or moving vessels or structures. In particular, they shall reduce speed in good time, but not to below the speed required to steer safely:

(a) Outside harbour entrances;

(b) Near vessels made fast to the bank or to a landing-stage, or loading or discharging cargo;

(c) Near vessels lying at normal stopping places;

(d) Near ferry-boats which are not moving independently;

(e) On the sections of the waterway designated by the competent authorities; such sections may be marked by the sign A.9 (annex 7).

2. Subject to the provisions of article 1.04, vessels are not required to fulfil the obligations imposed by paragraph 1(b) and (c) above in respect of small craft.

3. When passing vessels displaying the markings prescribed in Article 3.25, paragraph 1(c), or vessels, assemblies of floating material or floating establishment displaying the markings prescribed in Article 3.29, paragraph 1, other vessels shall reduce speed as prescribed in paragraph 1 above. They shall also keep as far off as possible.

Article 6.21 – Convoys

1. Motorised vessels propelling a convoy shall have sufficient power to ensure proper manoeuvrability of the convoy.

2. The pusher of a pushed convoy shall be capable of stopping the convoy in good time, without turning, in such a way that the convoy remains under proper control.

3. Motorized vessels may not, except for rescue or assistance to a vessel in distress, be used for towing, pushing or propelling a side–by-side formation, unless such a use is allowed in their ship's certificate. It is prohibited for motorized vessels towing or pushing other vessels or propelling them in side-by-side formation to leave them during making-fast or anchoring operations before the fairway has been cleared of such vessels and the boatmaster of the convoy has satisfied himself that they are in a secure position.

4. Ship-borne barges shall not be placed at the head of a pushed convoy unless anchors may be presented at the head of the convoy.

5. Passenger vessel with passengers on board shall not sail as part of a convoy. This prohibition shall not apply in cases where an auxiliary towing vessel is required or in case of emergency.

Article 6.21 bis - Relocation of pushed barges outside a pushed convoy

A pushed barge outside a pushed convoy may be relocated only:

(a) Being coupled side-by-side to a motorized vessel or;
(b) In accordance with the regulations or with the authorization of the competent authority or,
(c) On short distances when a pushed convoy is being formed or broken up or;
(d) Being coupled side-by-side with vessel which has a steering system and sufficient crew.

Article 6.22 - Suspension of navigation

1. When the competent authorities announce by the general prohibitory sign A.1 a-f (annex 7) that navigation is suspended, all vessels shall stop short of that sign.

2. Navigation on waters displaying the sign:

(a) A.1a (annex 7) is prohibited for all vessels;
(b) A.12 (annex 7) is prohibited for all motorized vessels;
(c) A.1.1 (annex 7) is prohibited for all vessels, with the exception of non-motorized small craft.

Article 6.22bis - Navigation when passing floating equipment at work or grounded or sunken vessels, and vessels whose ability to manoeuvre is limited

It is prohibited to pass the vessels referred to in article 3.25 on the side on which they show the red light or lights prescribed in article 3.25 paragraph 1 (b) and (d), or the board bearing the sign A.1 (annex 7), the red ball or the red flag prescribed in article 3.25, paragraph 1(b) and (d), or to pass the vessels referred to in article 3.34 on the side on which they show the two red lights or the two black balls prescribed in article 3.34, paragraph 2(a) and (c).

IV. FERRY-BOATS

Article 6.23 - Rules applicable to ferry-boats

1. Ferry-boats may cross the waterway only after making certain that the movement of other vessels enables them to do so without risk and that the latter are not obliged to change their course or speed abruptly. These provisions shall not apply to ferry-boats not sailing independently in relation to small crafts.

2. A ferry-boat which is not moving independently shall, in addition, comply with the following rules:

(a) When not operating, it shall lie at the berth assigned to it by the competent authoritiy. If no berth has been assigned to it, it shall lie in such a position that the fairway remains clear;

(b) When using a underwater cable (longitudinal or transversal) for crossing over the waterway, immediately after putting to shore the cable shall be freed and placed on the bottom of the fairway. When the longitudinal cable of a ferry-boat may block the navigable fairway, the ferry-boat may stop on the side of the fairway opposite the point at which the cable is made fast only as long as is strictly necessary for embarking and disembarking. During these operations, approaching vessels may request the clearing of the fairway by sounding one long blast in good time

(c) A ferry-boat shall not remain in the channel longer than is necessary for the service it provides.

V. PASSAGE UNDER BRIDGES AND THROUGH WEIRS AND LOCKS

Article 6.24 - Passage under bridges and through weirs: General

1. At the opening of a bridge or weir, the rules of article 6.07 shall apply unless the fairway is wide enough for simultaneous passage.

2. When passage through the opening of a bridge or weir is authorized and the opening is marked by:

(a) The sign A.10 (annex 7),

navigation is prohibited outside the area between the two boards constituting this sign

(b) The sign D.2 (annex 7),

vessels are recommended to keep within the area between the two boards or lights constituting this sign.

Article 6.25 - Passage under fixed bridges

1. When certain openings of fixed bridges are marked by:

one or more red lights or red-white-red boards (sign A.1, annex 7), such openings are prohibited for navigation.

2. When certain openings of fixed bridges are marked by:

   (a) The sign D.1 a (annex 7), or

   (b) The sign D.1 b (annex 7),

placed above the opening, it is recommended that these openings should be given preference.

If the fairway is marked with the sign refered to in (a) above, it is open navigation in either direction.

If it is marked with the sign refered to in (b) above, it is closed navigation coming from the other direction. In this case, the entrance of the other side is marked with the sign A.1 (annex 7).

3 When certain openings of fixed bridges are marked as specified in paragraph 2 above, vessels may use the unmarked openings only at their own risk.

Article 6.26 - Passage trough movable bridges

1. Without prejudice to the other provisions of these Rules and to any other provisions applicable, boatmasters shall, on approaching and passing through movable bridges, obey any instructions given them by the bridge staff to ensure safe and orderly navigation or quick passage. The boatmaster of a vessel shall announce his intention of navigation through the opening in a bridge to the staff on the bridge by means of a long blast or radiotelephone.

2. On approaching a movable bridge, vessels shall reduce speed.

If they cannot or do not wish to pass under the bridge, and if boards bearing the sign B.5 (annex 7) are placed on the bank, they shall stop short of those boards.

3. Overtaking when approaching movable bridges is prohibited unless special instructions are given by the bridge staff.

4. Passage trough movable bridges may be regulated by the following signals:

   (a) One or more red lights mean:

   Passage prohibited;

   (b) A red light and a green light at the same height or a red light above a green light mean:

   Passage is still prohibited, but the bridge is being opened and vessels should prepare to get under way;

   (c) One or more green lights mean:

   Passage permitted;

   (d) Two red lights one above the other mean:

   The opening of the bridge for navigation is suspended;

   (e) A yellow light placed on the bridge together with the marking referred to under (a) and (d) above means:

Passage prohibited except for vessels of reduced height; passage authorized in both directions;

(f) Two yellow lights placed on the bridge together with the marking referred to under (a) and (d) above mean:

Passage prohibited except for vessels of reduced height; passage prohibited in the other direction.

5. The red lights referred to in paragraph 4 above may be replaced by red-white-red boards (sign A.1, annex 7), the green lights by green-white-green boards (sign E.1, annex 7) and the yellow lights by yellow boards (sign D.1, annex 7).

6. The bridge operator is obliged to have on or near the bridge a radiotelephone device corresponding to the provisions of article 4.05. For the entire duration of the navigation trough the bridge, the radiotelephone device must remain switched on.

Article 6.27 - Passage through weirs

1. Prohibition of passage through an opening in a weir shell be indicated by:

One or more red lights or red-white-red boards (sign A.1, annex 7).

2. Passage through an opening in a weir is permitted only when the opening is marked to the left and to the right by:

A sign E.1 (annexes 7).

3. By derogation from paragraph 2 above, in the case of weirs with an overhead bridge, passage through an opening may also be authorized by:

A sign D.1a or D.1b (annex 7) placed on the bridge above the passage.

Article 6.28 - Passage through locks

1. Vessels approaching lock basins shall reduce speed. If they cannot or do not wish to enter the lock immediately, and if a board bearing the sign B.5 (annex 7) is placed on the bank, they shall stop short of that board.

2. In lock basins and locks, vessels equipped with a radiotelephone permitting communication on the nautical information network shall listen on the channel allotted to the lock.

3. Passage through locks shall be in the order of arrival in the lock basins. Small craft shall not be entitled to demand separate locking. They shall not enter the lock until invited to do so by the lock staff. Furthermore, when small craft are passing through at the same time as other vessels, they shall enter the lock only after the latter.

4. Overtaking in or near locks, and especially in lock basins, is prohibited.

5. In locks, anchors shall be in the fully raised position; the same shall apply in lock basins, unless the anchors are in use.

6. On entering locks, vessels shall reduce speed so as to avoid bumping against the gates or protective devices or against other vessels, assemblies of floating material or floating establishments.

7. In locks:

(a) If limits are marked on the side-walls, vessels shall keep within those limits;

(b) While the lock is being filled or emptied and until they are allowed to leave, vessels shall be made fast and the mooring ropes shall be so handled as to prevent bumping against the walls, gates or protective devices or against other vessels or assemblies of floating material;

(c) Fendering devices shall be used. If they are not part of the vessel, the fenders shall be floating;

(d) It is prohibited for vessels and assemblies of floating material to discharge or run off water onto the copings or onto other vessels or assemblies of floating material;

(e) The use of mechanical means of propulsion is prohibited from the time the vessel is made fast until it is allowed to leave

(f) Small craft shall keep away from other vessels.

8. In locks and lock basins it is obligatory to keep a minimum lateral distance of 10 m from the vessels or convoys carrying the blue light or the blue cone prescribed in articles 3.14 paragraph 1. However, this obligation shall not apply to vessels and convoys also showing this marking nor to the vessels referred in article 3.14, paragraph 7.

9. Vessels and convoys showing the marking prescribed in article 3.14, paragraphs 2 or 3, shall be locked separately.

This provision shall not apply to dry cargo vessels as defined in ADN which carry only containers, intermediate bulk containers (IBCs), large packagings, multiple element gas containers (MEGCs), portable tanks and tank-containers as mentioned in paragraph 7.1.1.18, of ADN, and showing the marking prescribed in article 3.14, paragraph 2. These may pass through locks with dry cargo vessels which carry only containers, ntermediate bulk containers (IBCs), large packagings, multiple element gas containers (MEGCs), portable tanks and tank-containers as mentioned in 7.1.1.18, of ADN and showing the marking prescribed in article 3.14, paragraph 1, or with the vessels referred to in article 3.14, paragraph 7. There shall be a minimum distance of 10 m between the bow and the stern of vessels passing through locks together.

10. Vessels and convoys displaying the identification marking prescribed in article 2.06 shall not be authorized to enter a lock when there are LNG emissions from the LNG system or when it is probable that there will be such emissions during passage through the lock.

11. Vessels and convoys showing the marking prescribed in article 3.14 paragraph 1 shall not be locked with passenger vessels.

12. On approaching the lock basin and on entering and leaving a lock, high-speed vessels shall move at a speed that will preclude any damage to the locks, to vessels or to assemblies of floating material and that will not cause any danger for the persons on board.

13. In order to ensure safe and orderly navigation, quick passage through locks or their full use, the lock staff may give instructions supplementing or departing from the provisions of this article. Vessels in locks and lock basins shall comply with such instructions.

14. The provisions of this article also apply to any other types of crossings such as ship lifts and inclined planes.

Article 6.28 bis - Entering and leaving locks

1. Admittance to a lock shall be regulated both by day and by night by signals lights placed on one side or on both sides of the lock. Such signals shall have the following meaning:

(a) Two red lights one above the other:
No entry, lock out of service;

(b) A single red light or two red lights side by side:
No entry, lock closed;

(c) Extinction of one of the two red lights side by side or one red light and one green light side by side or a red light above a green light:
No entry, lock being prepared for opening;

(d) A single green light or two green lights side by side:
Entry permitted.

2. Exit from a lock shall be regulated both by day and by night by the following signal lights:

(a) one or two red lights: No exit;

(b) One or two green lights: Exit permitted.

3. The red light or lights referred to in paragraphs 1 and 2 above may be replaced by a board bearing the sign A.1 (annex 7).

The green light or lights referred to in the same paragraphs may be replaced by a board bearing the sign E.1 (annex 7).

4. In the absence of lights and boards, it is prohibited to enter or leave locks except by express order of the lock staff.

5. The provisions of this article also apply to any other types of crossings such as shiplifts and inclined planes.

Article 6.29 - Priority of passage through locks

1. By derogation from article 6.28, paragraph 3, the following shall have priority of passage through locks:

(a) Vessels carrying the sign prescribed article 3.27;

(b) Vessels carrying the sign prescribed article 3.17.2.

2. When vessels referred to in pagraph 1(a) and (b) above approach lock basins or are made fast in them, other vessels shall facilitate as much as possible passage by such vessels.

3. The provisions of this article also apply to any other types of crossings such as ship lifts and inclined planes.

VI. REDUCED VISIBILITY - NAVIGATION BY RADAR

Article 6.30 - General rules for navigation in reduced visibility; navigation by radar

1. In reduced visibility, all vessels shall navigate by radar.

2. Vessels under way in reduced visibility shall proceed at a safe speed as required by the reduced visibility and the presence and movements of other vessels and local circumstances.

They shall use the radiotelephone to give other vessels the necessary information for safety of navigation. Small craft under way in reduced visibility may navigate only if they are also on the listening watch on the ship-ship channel or on any other channel prescribed by the competent authorities.

3. When stopping because of reduced visibility, vessels shall, as far as, possible keep clear of the fairway.

4. Vessels proceeding on their course shall, when meeting another vessel, keep to the right as far as is necessary to allow passing port to port. The provisions of articles 6.04, paragraphs 4, 5 and 6 and of article 6.05 shall generally not apply in reduced visibility. However, passing starboard to starboard can also be allowed by the competent authorities when navigational conditions of particular waterways so require.

5. Towed convoys shall immediately proceed to the nearest safe berthing or anchoring areas, if visual communication, between the towed vessel and the motorized leading vessel of the convoy, is not possible. For towed convoys proceeding downstream, navigation by radar is prohibited except for reaching the nearest safe berthing or anchoring areas. For such towed convoys provisions of the Article 6.33 are applicable.

Article 6.31 - Indicating the position of stationary vessels

1. In reduced visibility, vessels and floating equipment stationary in or near the fairway outside ports or places specially designated by the competent authorities for berthing shall be on the listening watch on the ship-to-ship chanell. As soon as they hear by radiotelephone, of the approach of other vessels, or as soon and as long as they hear from an approaching vessel one of the signals prescribed in article 6.32, paragraph 4 or article 6.33, paragraph 1(b), they shall indicate their position by radiotelephone

2. The provisions of paragraph 1 above shall not apply to vessels in a pushed convoy other than a pusher. In the case of a side-by-side formation, they shall apply only to one vessel in the formation. In the case of a towed convoy, they shall apply only to the towing vessel.

3. The vessels mentioned in paragraph 1, when they cannot establish radiotelephone contact with the approaching vessels, shall ring a bell as soon as they hear from an approaching vessel one of the signals prescribed in article 6.32, paragraph 4 (a) or (c), or article 6.33, paragraph 1 (b). This sound signal shall be repeated at intervals of not more than one minute.

4. This article shall also apply to vessels grounded in or near the fairway which may present a danger to other vessels.

Articl e 6.32 - Navigation by radar

1. When a vessel is navigating by radar, there shall be at all times in the wheelhouse a person holding a certificate required by the competent authorities for that section of the waterway and for the type of vessel he navigates and the certificate referred to in article 4.06, paragraph 1(b) and a second person sufficiently conversant with this method of navigation. However, if the wheelhouse is designed for radar navigation by one person, it is sufficient that the second person can, if necessary, be summoned to the wheelhouse immediately.

2. As soon as a vessel proceeding upstream by radar observes oncoming vessels on the radar screen, or when it is approaching a sector where there might be vessels not yet visible on the screen, it shall communicate by radiotelephone to the oncoming vessels its category

(for example, pushed convoy, high-speed vessel), name, direction and position and agree with these vessels on a procedure for passing.

3. As soon as a vessel proceeding downstream by radar observes on the radar screen a vessel whose position or course may cause a dangerous situation and which has not established contact by radiotelephone or if it approaches a section where there may be a such vessel not yet visible on the radar screen, the vessel proceeding downstream shall draw the attention of this vessel to the dangerous situation by radiotelephone and agree on a procedure for passing.

4. When radiotelephone contact cannot be established with the oncoming vessels, the vesselproceeding downstream shall:

(a) Give the three-tone signal and repeat it as often as necessary. This provision does not apply to small craft

(b) Reduce speed and, if necessary, stop.

A vessel proceeding upstream shall, as soon as it hears the signals prescribed in paragraph 4(a) above or observes on the screen vessels whose position or movements might cause a dangerous situation, or when it is approaching a section where there might be vessels not yet visible on the screen:

(a) Give one long blast and repeat this signal as often as necessary;

(b) Reduce speed and, if necessary, stop.

5. Any vessel navigating by radar and called by radiotelephone shall reply by radiotelephone, giving its category (for example, pushed convoy, high-speed vessel), name, direction and position. It shall then agree on a passing procedure with the oncoming vessel; a small craft, however, shall only indicate on which side it is giving way.

6. In convoys, the requirements of paragraphs 1-5 above shall apply only to the vessel carrying the boatmaster of the convoy.

Article 6.33 - Provisions for vessels not navigating by radar

1. In reduced visibility, vessels and convoys not navigating by radar shall immediately proceed to the nearest safe berthing or anchoring areas. The following provisions shall apply during the voyage to this berth:

(a) As far as possible they shall proceed on the navigable side of the fairway.

(b) Any vessel proceeding alone and any vessel carrying the boatmaster of a convoy shall sound one long blast; this signal shall be repeated at intervals of not more than one minute. Such vessels shall have a lookout forward; in the case of convoys, however, a lookout is required on the leading vessel only. The lookout shall be within sight or hearing or in communication through a voice link with the boatmaster of the vessel or convoy.

(c) When a vessel is called by radiotelephone from another vessel it shall reply by radiotelephone, giving its category (for example, onvoy, high-speed vessel, small craft), name, direction and position. It shall also state that it is not navigating by radar and that it is making for a berthing area. It shall then agree on a passing procedure with this vessel.

(d) As soon as a vessel hears the sound signal from another vessel with which it has not been possible to establish contact by radiotelephone, it shall:

- if it is near to a bank: keep close to that bank and, if necessary, stop there until this vessel has passed;
- if it is not near to a bank and especially if it is crossing from one bank to another: clear the channel as fully and as quickly as possible.

2. Ferry-boats not navigating by radar shall, instead of the signal prescribed in paragraph 1 above, give as a fog-signal one long blast followed by four short blasts; this signal shall be repeated at intervals of not more than one minute.

VII. SPECIAL RULES

Article 6.34 - Special priorities

1. When meeting or crossing the course of:
   (a) A vessel showing the marking prescribed in article 3.34;
   (b) A vessel showing the marking prescribed in article 3.35, other vessels shall give way.

2. Where a vessel of the category referred to in paragraph 1(a) above meets or crosses the course of a vessel of the category referred to in paragraph 1(b) above, the latter vessel give way to the former.

3. Vessels shall not approach within 1,000 m of the rear of a vessel showing the marking prescribed in article 3.37.

Article 6.35 - Water skiing and similar activities

1. Water skiing and similar activities shall be permitted only during the day and in good visibility. The competent authorities may mark the sections in which such activities are permitted or prohibited.

2. The boatmaster of the towing vessel shall be accompanied by a person, minimum age of 18, responsible for supervising the towing arrangement, the skier/or persons on other towed water sport equipment ~~the tow~~ and competent for that purpose.

3. Except when navigating in a fairway reserved for their exclusive use, towing vessels and water skiers shall keep at a sufficient distance from all other vessels, from the bank and from bathers.

4. The tow rope shall not be trailed upheld.

Article 6.36 –Conduct of, and in respect of, vessels engaged in fishing

1. Trawling with several vessels abreast is not permitted.

2. Setting of fishing equipment in or near a fairway and on berthing areas is not permitted.

3. All vessels are prohibited from passing at a short distance behind a vessel engaged in fishing showing the marking prescribed in article 3.35.

Article 6.37 - Conduct of, and in respect of, underwater divers for sport

1. Underwater diving shall be prohibited, without a special permission, in areas where navigation might be hindered, particularly:

(a) On the normal course of vessels showing the marking prescribed in article 3.16;

(b) At entrances to and in harbours;

(c) Near and on berthing areas;

(d) In areas reserved for water skiing or similar activities.

(e) On fairways

(f) In ports

2. All vessels shall keep at a sufficient distance from a vessel showing the marking prescribed in article 3.36.

Chapter 7
BERTHING RULES

Article 7.01 - General principles of berthing

1. Without prejudice to the other provisions of these regulations, vessels and assemblies of floating material shall choose their berths as near the bank as their draught and local conditions permit and, in any case, so as not to obstruct navigation.

2. Except under special conditions laid down by the competent authorities, floating establishments shall be so placed as to leave the fairway clear for navigation.

3. Vessels, assemblies of vessels and of floating material and floating establishments shall, when stationary, be anchored or made fast in such a way that they cannot change position and thus constitute a danger or obstruction to other vessels taking into account, in particular, the wind, changes in the water level, suction and wash.

Article 7.02 – Berthing

1. Vessels, assemblies of floating material or floating establishments may not berth:
   - (a) In sections of the waterway where berthing is generally prohibited;
   - (b) In sectors designated by the competent authorities;
   - (c) In sectors marked by the sign A.5 (annex 7); the prohibition then applies on the side of the waterway on which the sign is placed;
   - (d) Under bridges and high-voltage electric lines;
   - (e) In or near narrow fairway within the meaning of article 6.07 or in or near sectors which would become narrow fairway if vessels berthed there;
   - (f) At the entrances to or exits from tributary waterways and ports;
   - (g) On the course of ferry-boats;
   - (h) On the course taken by vessels to come alongside or leave a landing stage;
   - (i) In turning areas marked by the sign E.8 (annex 7);
   - (j) Laterally to a vessel carrying the sign prescribed in article 3.33 within the distance in metres indicated in the white triangle on that sign;
   - (k) On stretches of water marked by the sign A.5.1 (annex 7) whose breadth, measured from the sign, is shown in metres on the sign.
   - (l) Unless permitted by the competent authorities, in lock basins.

2. In sections where berthing is prohibited under the provisions of paragraph 1(a) to (d) above, vessels, assemblies of floating material and floating establishments may berth only in berthing areas marked by one of the signs E.5 to E.7.1 (annex 7) and under the conditions laid down in articles 7.03 to 7.06.

Article 7.03 – Anchoring and use of telescopic piles (spuds)

1. Vessels, assemblies of floating material or floating establishments may not anchor:
   - (a) In sections of the waterway where anchoring is generally prohibited;

(b) In sectors marked by the sign A.6 (annex 7); the prohibition then applies on the side of the waterway on which the sign is placed.

2. In sections where anchoring is prohibited under the provisions of paragraph 1(a) above, vessels, assemblies of floating material and floating establishments may anchor only in sectors marked by the sign E.6 (annex 7) and only on the side of the waterway on which the sign is placed.

3. The competent authority may extend the application of paragraph 1 to telescopic piles (spuds).

4. In case paragraph 1 is extended to the use of spuds, in sections where anchoring is prohibited under the provisions of paragraph 1(a) above, vessels, assemblies of floating material and floating establishments may use spuds only in sectors marked by the sign E.6.1 (annex 7) and only on the side of the waterway on which the sign is placed.

Article 7.04 - Making fast

1. Vessels, assemblies of floating material or floating establishments may not make fast to the bank:

(a) In sections of the waterway where making fast is generally prohibited;

(b) In sectors marked by a sign A.7 (annex 7); the prohibition then applies on the side of the waterway on which the sign is placed.

2. In sections where making fast to the bank is prohibited under the provisions of paragraph 1(a) above, vessels, assemblies of floating material and floating establishments may make fast only in sectors marked by the sign E.7 (annex 7) and only on the side of the waterway on which the sign is placed.

3. It is prohibited to use trees, railings, posts, marker stones, pillars, metal steps, handrails, etc., for making fast or warping.

Article 7.05 - Berthing areas

1. In berthing areas marked by the sign E.5 (annex 7), vessels and assemblies of floating material may berth only on the side of the waterway on which the sign is placed.

2. In berthing areas marked by the sign E.5.1 (annex 7), vessels and assemblies of floating material may berth only on the stretch of water whose breadth, is shown in metres on the sign. This breadth shall be measured from the sign.

3. In berthing areas marked by the sign E.5.2 (annex 7), vessels and assemblies of floating material may berth only on the stretch of water bounded by the two distances shown in metres on the sign. These distances shall be measured from the sign.

4. In berthing areas marked by the sign E.5.3 (annex 7), vessels and assemblies of floating material may not, on the side of the waterway on which the sign is placed, berth abreast in a number greater than that shown in Roman figures on the sign.

5. In berthing areas, vessels shall, in the absence of instructions to the contrary, berth abreast from the bank outwards, on the side of the waterway on which the sign is placed.

6. If a berthing area adjacent to the fairway, in addition to the signs prescribed in paragraphs 1 to 5 above or in article 7.06, is separated from the fairway with buoys, these buoys shall conform to the requirements laid down in annex 8, part II, chapter D of these regulations.

Article 7.06 - Berthing authorized for certain types of vessel

1. In berths displaying one of the signs E.5.4 to E.5.15 (annex 7), berthing shall be authorized only for the types of vessel for which the sign is valid, and only on the side of the waterway on which the sign is placed.
2. In In berthing areas marked by the sign B.12 (annex 7), all vessels are required to be connected to an onshore power supply point in order to fully cover their energy needs while berthed. Exceptions to the requirement referred to in the first sentence above may be indicated by an additional rectangular white panel placed under the sign B.12.
3. Paragraph 2 does not apply to vessels which, while berthed, exclusively use an energy supply that makes no noise and emits neither gas nor particulate pollutants.

Article 7.07 - Berthing in case of transport operatios involving dangerous substances

1. The minimum distance to be left between two vessels, pushed convoys or side-by-side formations when berthed shall be:
   (a) 10 m if one of them shows the marking prescribed in article 3.14, paragraph 1;
   (b) 50 m if one of them shows the marking prescribed in article 3.14, paragraph 2;
   (c) 100 m if one of them shows the marking prescribed in article 3.14, paragraph 3.
2. The obligation referred to in paragraph 1(a) above shall not apply to:
   (a) Vessels, pushed convoys and side-by-side formations also carrying this marking;
   (b) Vessels not carrying this marking but issued with a certificate of approval or a provisional certificate of approval in accordance with section 1.16.1 of ADN and conforming to the safety requirements applicable to vessels referred to in article 3.14 paragraph 1.
3. The competent authority may make exceptions with regard to berthing in particular cases.

Article 7.08 - Watch and surveillance

1. An efficient watch shall be kept continuously on board vessels lying in the fairway.

2. An efficient watch shall be kept continuously on board stationary vessels and convoys carrying the markings prescribed in article 3.14. However, the competent authorities may exempt vessels and convoys berthed in harbour basins from this requirement.

3. An efficient watch shall be kept continuously on board of:
   (a) Stationary vessels which bear the identification marking prescribed in article 2.06, and
   (b) Passengervessels while passengers are on board.
4. The efficient watch is provided by a crew member who:

For vessels referred to in paragraph 3 (a) above, holds the certificate of qualification as an LNG expert,

(a) For vessels referred to in paragraph 2 above, holds the specialized knowledge certificate referred to in ADN.

5. There is no need to keep an efficient watch on board stationary vessels displaying the identification marking prescribed in article 2.06, if:

(a) No LNG is consumed as a fuel on board the vessel;

(b) The operational data of the vessel's LNG system are monitored remotely;

and

(b) The vesse is kept under surveillance by a person capable of acting quickly if the need arises.

6. An efficient watch kept on one vessel in accordance with paragraphs 1 and 2 above can be responsible for the watch on the several other vessels referred to in these paragraphs only in case when vessels are coupled together in such a way that the safe crossing from one to other is provided for.

7. All other berthed vessels assemblies of floating material and floating installations shall be kept under surveillance by a person capable of acting quickly if the need arises, unless such surveillance is rendered unnecessary by local conditionsor or is waived by the competent authorities.

8. When the vessel has no boatmaster, the responsibility for setting up such a watch or surveillance shall lie with the operator and, in case the operator is not identifiable, with the owner.

Chapter 8
SIGNALLING, REPORTING AND SAFETY REQUIREMENTS

Article 8.01 - ‘Do not approach’ signal

1. In case of incidents or accidents that may result in leakage of the dangerous substances carried, the ‘Do not approach’ signal shall be given by vessels carrying the markings prescribed in paragraphs 1, 2 or 3 of article 3.14, if the crew cannot avert the attendant danger to human life or navigation.

This provision does not apply to pushed barges and other non motorized vessels. Nevertheless, if they are part of a convoy, the ‘Do not approach’ signal shall be given by the vessel with the convoy boatmaster on board.

2. The ‘Do not approach’ signal consists of a sound signal and a light signal. The sound signal is made up of one short and one long sound which are constantly repeated for not less than 15 consecutive minutes.

The light signal, prescribed in article 4.01, paragraph 2, shall be given simultaneously with the sound signal.

After being activated, the ‘Do not approach’ signal shall be emitted automatically; the control device shall be set up in such a way as to make it impossible for the signal to be activated unintentionally.

3. Vessels detecting a ‘Do not approach’ signal shall take all possible measures to avert the threat to them. In particular, they shall:

(a) If moving towards the dangerous area, keep as far away from it as possible and, if needed, make a turn;

(b) If past the dangerous area, continue under way at the highest possible speed.

4. On board of the vessels referred to in paragraph 3 above it shall be imperative immediate to:

(c) Close all windows and openings to the outside;

(d) Extinguish all unprotected fire and naked lights;

(e) Stop smoking;

(f) Stop all unessential auxiliary machinery;

(g) Avoid creating sparks.

If the vessel is stationary, all engines and auxiliary machinery that are still in operation shall be stopped or unplugged.

5. Paragraph 4 applies also to vessels berthed close to the dangerous area. Upon detecting a ‘Do not approach’ signal, the crew shall leave such vessels, if necessary.

6. When taking the action referred to in paragraphs 3 to 5, current and wind direction shall be taken into account.

7. The action prescribed in paragraphs 3 to 6 above shall also be taken by vessels if a ‘Do not approach’ signal is emitted from the shore.

8. Boatmasters receiving a ‘Do not approach’ signal shall do their utmost to report it without delay to the closest competent authority.

Article 8.02 - Reporting requirements

1. Boatmasters of the following vessels and convoys shall, prior to entering the sectors, traffic control posts, traffic centres and locks indicated by the competent authority, eventually by the sign B.11 (annex 7), which may be complemented with an additional sign marked “Reporting requirement”, report their presence on the indicated radiotelephone channel:

(a) Vessels and convoys carrying dangerous goods in accordance with the provisions of ADN;

(b) Tank vessels, except for small supply vessels and oil separator vessels as defined in section 1.2.1 of ADN;

(c) Vessels transporting more than 20 containers;

(d) Vessels longer than 110 m.

(e) Cabin Passenger vessels;

(f) Seagoing vessels, except for pleasure craft;

(g) Vessels with an LNG system on board;

(h) Special transport referred to in article 1.21;

(i) Other vessels and convoys as required by the competent authorities.

2. The boatmasters mentioned in the paragraph 1 shall communicate the following data:

(a) Category of vessel or convoy and, for convoys, category of all the vessels of the convoy;

(b) Name of vessel and, for convoys, of all the vessels of the convoy;

(c) Position, direction of navigation;

(d) Unique European vessel identification number or official number and, for convoys, of all the vessels of the convoy; for seagoing vessels: IMO number;

(e) Maximum load and, for convoys, of all the vessels of the convoy; for seagoing vessels: deadweight tonnage;

(f) Length and breadth of vessel and, for convoys, length and breadth of the convoy and all vessels of the convoy;

(g) Draught (only on special request);

(h) Route with information on the ports of departure and destination;

(i) Loading port;

(j) Unloading port;

(k) Nature and quantity of cargo (for dangerous goods: as required under 5.4.1.1.1 (a) - (d) and (f) and 5.4.1.2.1 (a) of ADN for carriage in bulk or in packages, or 5.4.1.1.2 (a) - (e) of ADN for carriage in tank-vessels);

(l) Signalization required for the carriage of dangerous goods;

(m) Number of persons on board;

(n) Number of containers on board, according to their size and loading condition (loaded or unloaded) and respective placement of containers according to the stowage plan and their type;

(o) Identification number of any container carrying dangerous goods.

3. The data given in paragraph 2 above, except those in (c) and (g), may be communicated by other services or persons to the competent authority either in writing, or by telephone or if

possible electronically. In all cases, the boatmaster shall report when his vessel or convoy enters the sector subject to the reporting requirement and when it leaves the sector again.

4. Where the boatmaster or other service or person reports electronically:

(a) The report shall be made in accordance with the International Standard for Electronic Ship Reporting in Inland Navigation;

(b) Notwithstanding paragraph 2 (a) above, the type of vessel or convoy according to the standard mentioned in subparagraph (a) must be indicated.

5. The competent authority may require that the report referred to in paragraph 2 above, except the information in subparagraphs (c) and (g), shall be transmitted electronically for the following:

(a) The Convoys and vessels with containers on board;

(b) Convoys and vessels with at least one vessel intended for the carriage of goods in fixed tanks, except for supply vessels and oil separator vessels as defined in paragraph 1.2.1 of ADN.

(6) When a vessel's journey is interrupted in the sector subject to the reporting requirement mentioned in paragraph 1 above for more than two hours, the boatmaster shall report the beginning and end of the interruption.

(7) When the data covered by paragraph 2 above change during the journey through the sector subject to the reporting requirement, the competent authority shall be notified immediately. The change in data shall be communicated by radiotelephone or as required by the competent authority.

(8) The competent authority shall not transmit these data to third parties with the exception of the neighbouring competent authorities along the vessel's route. However, in the event of an accident, the competent authority is allowed to communicate data essential for emergency rescue operations to the emergency services.

4. The competent authority may set reporting requirements and determine their content for supply vessels and oil separator vessels as defined in paragraph 1.2.1 of ADN, as well as for day-trip vessels.

Article 8.03 – Safety on board vessels using LNG as fuel

1. Prior to commencing LNG bunkering operations, the boatmaster of the bunkered vessel shall ensure that:

(a) The required fire-fighting equipment is ready to be deployed at any moment; and

(b) The required equipment for the evacuation of persons on board the bunkered vessel has been put in place between the vessel and the pier.

2. During LNG bunkering operations, all entrances or openings of spaces which are accessible from the deck and all openings of spaces facing the outside shall remain closed.

This provision does not apply to:

(a) Air intakes of running engines;

(b) Ventilation inlets of engine rooms while the engines are running;

(c) Air intakes of rooms fitted with an overpressure system; and

(d) Air intakes of air conditioning installations if these openings are fitted with a gas detection system.

These entrances and openings shall only be opened when necessary and for a short time, with the permission of the boatmaster.

3. During LNG bunkering operations, the boatmaster shall at all times ensure compliance with the prohibition on smoking on board and in the bunkering area. The prohibition on smoking also applies to electronic cigarettes and other similar devices. This prohibition on smoking does not apply to the accommodation or the wheelhouse, provided their windows, doors, skylights and hatches are closed.

4. Once LNG bunkering operations have been completed, all the rooms accessible from the deck must be aired.

Chapter 9

Left void

Chapter 10
PREVENTION OF POLLUTION OF WATER AND DISPOSAL OF WASTE GENERATED ON BOARD VESSELS

Article 10.01 – Meaninig of certain terms

For the purposes of this chapter, the terms set out below have the following meaning:

1. General terms:
   - (a) “waste generated on board“: matter or objects defined in (b) to (h) below, of which the holder disposes or of which he/she ntends or is required to dispose;
   - (b) “waste generated as aresult of the operation of the vessel“: waste and waste water generated on board from the operation and maintenance of the vessel; this includes oily and greasy waste and other waste generated as a result of the operation of the vessel;
   - (c) “oily and greasy waste generated from the operation of the vessel“ means used oils, bilge water and other oily ~~and~~ or greasy waste such as used grease, used filters, used rags, and receptacles and packagings for such waste;
   - (d) “used oil“: used oil or other non-reusable oil from engines, gears and hydraulic equipment;
   - (e) “bilge water“: oily water from the engine-room bilges, peak, cofferdams, double-hull spaces or side compartments;
   - (f) “used grease“: used grease collected from run off from greasers, bearings and greasing facilities and other non-reusable grease;
   - (g) “other waste generated from the operation of the vessel“: domestic waste water, household refuse, sludge, slops and other special waste within the meaning of paragraph 2 below;
   - (h) “cargo-related“: waste and waste water generated on board the vessel and deriving from the cargo; residual cargo and handling residues as defined in (i) - (j) below are not included in this category;
   - (i) “residual cargo”: liquid cargo remaining in the cargo tanks or in the cargo piping after unloading without the use of a stripping system in accordance with ADN, as well as dry cargo remaining in the holds after unloading before manual or mechanical sweepers or suction facilities are used;
   - (j) “handling residues”: cargo which falls on the vessel outside the hold during handling ;
   - (k) “reception station“: a vessel, a floating establishment or a facility on shore approved by the competent authorities for receiving waste generated on board.
   - (l) “bunker station”: an installation or a vessel for the supply of vessels with liquid fuels and/or lubricating oil.
2. Other terms
   - (a) “household refuse“: on-board organic and inorganic household waste and food remains generated from the operation of the vessel, except for the components of the other types of waste defined in article10.01 above;
   - (b) “sludge“: residues generated on board the vessel during the operation of an on board sewage plant;

(c) “slops“: mixtures of cargo residues with washing water, rust or sludge, whether or not suitable for pumping;

(d) “other special waste“: waste generated from the operation of the vessel other than oily and greasy waste and other than the waste covered by (a) to (c) above.

Article 10.02 – Obligation to observe regional requirements

When applying the provisions contained in this chapter, the provisions on water protection and disposal of waste in effect for the waterway concerned must also be applied.

Article 10.03 - General obligation to exercise vigilance

The boatmaster, other crew members and other persons on board shall exercise every care required by the circumstances in order to avoid polluting the waterway and to restrict to the maximum the amount of waste generated on board and to avoid as far as possible any mixing of the various categories of waste.

Article 10.04 - Prohibition on discharging and dumping

1. From the vessels it shall be prohibited to throw, discharge or allow to run into the waterway oily or greasy waste generated from the operation of the vessel; slops, household refuse, sludge, or other special waste; portion of the cargo or cargo-related waste.

2. Exceptions to this prohibition are admissible only if consistent with the provisions on water protection and disposal of waste generated on board vessels in effect for the waterway concerned.

3. Without prejudice to the provisions on water protection and disposal of waste generated on board vessels in effect for the waterway concerned, in the event of the accidental discharge of waste referred to in paragraph 1 above or the threat of such discharge, the boatmaster must notify the nearest competent authority without delay and,as far as possible, vessels located in the vicinity of the position of the discharge, indicating as precisely as possible the position, quantity and nature of the waste, and measures taken.

Article 10.05 - On-board collection and processing of waste

1. The boatmaster shall ensure the separate collection on board of the waste referred to in article 10.04, paragraph 1 above, not including any parts of the cargo or cargo-related waste, in receptacles intended for this purpose and the collection of bilge water in the engine room bilges. The receptacles shall be stored on board in such a way as to facilitate the timely detection and repair of any leakage of the contents.

2. It shall be prohibited:

(a) to use mobile tanks stored on the deck for the collection of used oil;

(b) to burn waste on board;

(c) to introduce oil or grease-dissolving or emulsifying cleaning agents into the engine-room bilges except for products which do not make the treatment of bilge water by the reception facilities more difficult.

Article 10.06 - Used-oil log, deposit at reception facilities

1. All vessels, whose main or auxiliary engines, with the exception of the engines of the anchor winches, are combustion engines, excluding small craft, shall carry on board a valid used oil log, issued by the competent authority, in compliance with the model prescribed in annex 9. Following its renewal, the previous log must be kept on board for at least six months after the last entry made. Exceptions are admissible only if consistent with the provisions on water protection and disposal of waste generated on board vessels in effect for the waterway concerned.

2. The oily and greasy waste generated from the operation of the vessel, slops and other special waste shall be delivered, against a receipt, to the reception facilities at regular intervals, depending on the condition and operation of the vessel. The receipt shall consist of an entry in the used oil log by the reception facility.

3. Any vessel carrying on board other documents concerning the deposit of waste generated from the operation of the vessel shall be able to provide proof by means of other documents that the waste has been deposited. Such proof may also be furnished by the oil record book as provided for by the International Convention for the Prevention of Pollution by Ships (MARPOL 73/78).

4. Household refuse and sludge shall be deposited at reception facilities specially designated for this purpose.

Article 10.07 – Obligation to exercise vigilance during bunkering operations

1. For bunkering vessels excluding small craft must use bunker stations or tank trucks specially designated by the competent authorities.
2. During bunkering operations involving fuel or lubricating oil, the boatmaster shall ensurethat:

(a) the receiving vessel is secured in such a way that no strain is exerted on the pipes and hoses during the entire filling operation;

(b) the amount to be supplied is within the readable indicators of the capacity-gauging device;

(c) when tanks are filled individually, the shut-off valves located in the connecting piping between the tanks are closed;

(d) the bunkering operation is supervised; and

(e) fuel tanks shall be safeguarded against fuel spills during bunkering by means of appropriate onboard technical devices which shall be entered in item 52 of the ship's certificate if aplicable. If fuel is taken on from bunker stations with their own technical devices to prevent fuel spills on board during bunkering, these equipment requirements shall no longer apply.

3. In addition, the boatmaster shall ensure that, before starting the filling operation, the bunker station, or tank truck supervising person and vessel crew member responsible for the filling operation have filled in and signed a checklist (in two copies) and agreed on the following:

(a) The automatic shut-off device (if any) is in proper working order;

(b) A safe and direct way of communication;

(c) The quantity to be supplied to each tank and the filling rate, in particular, with regard to possible problems with the tank ventilation systems;

(d) The order in which the tanks are to be filled;

(e) The speed of navigation in case of bunkering when under way.

An example of the checklist is included in annex 11.

4. The boatmaster and supervising person of the bunker station, or tank truck are authorized to start the bunkering operation only after agreement has been reached on the points set forth in paragraph 3 above.

5. The supervising person of the bunker station, or tank truck must interrupt the bunkering immediately if the supervisor on board of the receiving vessel is leaving the bunkering location or a safe and direct way of communication is no longer guaranteed.

6. The checklist must be stored for a minimum of six months by the receiving vessel and bunker station, or tank truck. The competent authority is allowed toinspect the checklists.

Article 10.07bis – Obligation to exercise vigilance during bunkering with LNG

1. The provisions of article 10.07, paragraphss. 2 (b), 2 (c), 3 (a) and 3 (e), do not apply during bunkering with LNG.

2. Bunkering with LNG is not permitted when the vessel is under way, during transshipment of goods or during embarkation and disembarkation of passengers.

3. Bunkering with LNG may only be carried out at locations designated by the competent authority.

4. Only crew members of the bunkered vessel, bunker station staff and persons having obtained authorization from the competent authority may be present in the bunkering area.

5. Before commencing LNG bunkering operations, the boatmaster of the bunkered vessel shall ensure that:

(a) The receiving vessel is moored in such a way that the cables, in particular the electrical power cables, ground connection terminals and hoses, are not subject to tensile strain and the vessel can be released quickly in an emergency;

(b) A checklist for LNG bunkering operations for vessels displaying the identification marking prescribed in article 2.06 has been completed and signed by the boatmaster or by a person mandated by him or her and by the person responsible for the bunkering station and that there is a positive response to all the questions contained therein. Irrelevant questions should be struck out. If a positive response to all the questions is not possible, bunkering is only permitted with the consent of the competent authority;

(c) All the required authorizations have been obtained.

5. The checklist referred to in paragraph 5 (b) above shall be:

(a) Completed in two copies;

(b) Made available in at least one language understood by the persons referred to in paragraph 5 (b) above; and

(c) Kept on board the vessel for three months.

7. During LNG bunkering operations, the boatmaster shall constantly ensure that:

(a) All measures are taken to avoid leaks of LNG;

(b) The pressure and temperature inside the LNG fuel tank remain within normal operational limits;

(c) The degree of filling of LNG in the fuel tanks remains within the authorized limits;

(d) Measures are taken for grounding the receiving vessel and the bunker station, in line with the method provided for in the operating manual.

8. During LNG bunkering operations:

(a) In addition to the identification marking prescribed in article 2.06, the receiving vessel shall display a sign that is visible to other vessels and that stipulates that it is prohibited to berth within less than 10 m of the receiving vessel, in accordance with article 3.33. The side of the sign must be at least 60 cm in length;

(b) In addition to the identification marking prescribed in article 2.06, the receiving vessel shall display, in a location visible to other vessels, the sign A.9 warning other vessels not to create wash (annex 7). The longest side of the sign must be at least 60 cm in length;

(c) At night time, the signs shall be illuminated in such a way as to ensure that they are clearly visible from both sides of the vessel.

9. After LNG bunkering operations, the following steps shall be taken:

(a) The LNG bunkering hoses must be drained, right up to the LNG fuel tank;

(b) The shut-off valves must be closed and the hoses and cables connecting the vessel to the LNG bunkering station must be disconnected;

(c) The competent authority must be notified of the completion of the bunkering operation.

Article 10.08 – Collection, deposit and reception of cargo-related waste

1. All vessels shall carry on board for each unloading operation a valid unloading certificate in accordance with the model contained in the provisions on water protection and disposal of waste generated on board vessels in effect for the waterway concerned. Unless otherwise stipulated in these provisions, the certificate must be kept on board forat least six months following the date of its issuance. Where this is a vessel without a crew, the attestation of unloading may be kept by the carrier in a place other than on board.

2. Paragraph 1 does not apply to vessels which by their type and design are suitable for, and are used for:

(a) Transporting containers;

(b) Transporting mobile cargo (ro-ro), break bulk and heavy cargo and large equipment;

(c) Delivering fuels, drinking water and shipboard supplies to seagoing and inland waterway vessels (supply vessels);

(d) Collecting oily and greasy waste from seagoing and inland waterway vessels;

(e) Transporting liquefied gases (ADN type G);

(f) Transporting liquid sulphur (at 180 °C), cement powder, fly ash and comparable loads that are carried as bulk material or a pumpable cargo, employing an appropriate and dedicated system for loading, unloading and storing the cargo onboard;

(g) Transporting sand, gravel or dredged material from the dredging location to the place of unloading if the vessel in question has been built and equipped solely for such transportation,

where the vessel in question has also really transported only the aforementioned loads or cargoes and did so as its last cargo.

This provision shall not apply to the carriage of mixed cargoes using such vessels.

Article 10.09 - Painting and external cleaning of vessels

1. It shall be prohibited to oil or clean the outside of vessels using products which may not be discharged into water.

2. It is prohibited to use anti-fouling systems containing one or more of the following substances:

(a) Mercury compounds;

(b) Arsenic compounds;

(c) Organotin compounds which act as biocides;

(d) Hexachlorocyclohexane.

As an interim measure, pending complete removal and replacement of an anti-fouling system containing substances indicated above, it shall be permitted to apply to a vessel's hull a coating to inhibit the introduction into the water of the aforementioned substances from the anti-fouling systems under the coating.

Chapter 11
ADDITIONAL LOCAL REQUIREMENTS

A SECTOR "MOUTH OF THE SAVA RIVER"

Article 11.01 – Definitions

Sector "Mouth of the Sava River" means waterway from rkm. 0 to rkm. 11. Fairway on this part of the Sava River Waterway is 75 meter wide and determinate with its axis, left and right edge. Fairway is marked with signs and signals on the water, banks and bridges.

Article 11.02 – Navigation

1. Vessels and convoys, except small crafts, shall navigate only on the fairway and shall not navigate with the speed less than 6 km/h or more than 15 km/h in relation to the bank.

2. Small crafts navigating with the speed more than 15 km/h in relation to the bank, shall navigate only on the fairway with the speed not more than 25 km/h and with the obligation not to hinder navigation of the other vessels on the fairway.

3. Small crafts navigating with the speed of the 15 km/h and less in relation to the bank, shall navigate only on the part of the waterway outside of the fairway alongside the left or right bank, except on the sector of the waterway alongside right bank from rkm. 0 to rkm.3+200 and alongside left bank from rkm.9 to rkm. 11.

4. Small crafts mentioned in the paragraph 3 may cross the fairway in the shortest possible time and only after making certain that the movement of other vessels enables them to do so without risk and that the latter are not obliged to change their course or speed abruptly.

Article 11.03 – Convoys

Dimensions of the convoys on the sector "Mouth of the Sava River" are limited as follows:

a) Downstream navigation is allowed for:
   - pushed convoys not showing the marking referred to in article 3.14 with the width of not more than 33m and length of not more than 120 m;
   - pushed convoys showing the marking referred to in article 3.14, formed of pusher and one transversal row of vessels in front, with the width of not more than 23m and length of not more than 120 m;
   - towed convoys not showing the marking referred to in article 3.14, formed of tug and one transversal row of vessels in tow with the width of not more than 33 m;
   - towed convoys showing the marking referred to in article 3.14, formed of tug and one transversal row of vessels in tow with the width of not more than 23 m;
   - Side formations with dimensions not exceeding 23 m in width and 120 m in length.

b) Upstream navigation is allowed for:
   - pushed convoys not showing the marking referred to in article 3.14 with the width of not more than 23 m and length of not more than 200 m;
   - pushed convoys showing the marking referred to in article 3.14, formed of pusher and one transversal row of vessels in front, with the width of not more than 23 m and length of not more than 120 m;

- towed convoys not showing the marking referred to in article 3.14, formed of tug and two transversal row of vessels in tow with the width of not more than 23 m;
- towed convoys showing the marking referred to in article 3.14, formed of tug and one transversal row of vessels in tow with the width of not more than 23 m;
- side by side formation with the width of not more than 23m and length of not more than 120m.

Article 11.04 – Meeting and overtaking

1. Meeting and overtaking is prohibited on the fairway from the rkm. 0+400 to rkm. 3+200 except for the small crafts navigating with the speed more than 15 km/h in relation to the bank.

2. Vessels and convoys navigating upstream on the fairway shall wait for the vessels and convoys navigating downstream on the fairway which started with passage through Old Railway Bridge on the rkm. 2+700 to finish passage through bridge, on the waterway between rkm 0+200 and 0+400 near the left bank.

Article 11.05 – Turning

1. Passenger vessels with length overall not more than 110m shall turn on the marked place on rkm 0+900. Passenger vessels with length overall of the 110m and more shall turn on the rkm 0+200.

2. Vessels and convoys with length overall not more than 140m shall turn on the sector from rkm.3+400 m to rkm.3+700 m.

Article 11.06 – Stoppage and anchoring

1. Stoppage and anchoring of the vessels and convoys showing the marking referred to in article 3.14 is prohibited on the sector “Mouth of the Sava River”.

2. Stoppage and anchoring of the vessels and convoys not showing the marking referred to in article 3.14, except small crafts, is allowed only from rkm 16+200 to rkm 16+500 outside of the fairway near the left bank (recommended stoppage place).

3. Stoppage and anchoring of the small crafts is allowed only by day and outside of the fairway from the rkm 5 to rkm. 11 near the right bank.

Article 11.07 – Other regulations

1. Navigation of the all vessels, except public vessels, on the sector “Mouth of the Sava River” is prohibited when the water level on the waterlevel gauge Belgrade is + 600 and more.

2. Navigation of the sailing vessels on the sector “Mouth of the Sava River” is allowed only on the parts of the waterway designated by the competent authorities.

3. Navigation of the vessels, except small crafts, trough branch of the waterway between the island Međica and island Velika Ciganlija is prohibited.

4. It is prohibited to form the waves which can damage infrastructure, vessels and other structures alongside banks.

5. When the water level on the waterlevel gauge Belgrade is +250 and more and when the three vessels are moored on the passenger terminal (rkm. 0+700) the vessel in the middle is obliged to drop the bow anchor.

6. Passenger vessels with the passengers aboard is prohibited to navigate in convoys.

7. Vessels and convoys, except small crafts, which are departing from the Bežanija winter harbour (rkm. 2+900) and continuing navigation in the downstream direction shall enter the fairway with the shortest and safest way and navigate upstream to the turning place on the rkm3+500 and then after the turning, start the navigation in the downstream direction. The boatmasters of these vessels shall announce this manoeuvre on the VHF radio station on the channel 16 (156,8Mhz) and give the necessary sound signals.

8. All vessels which are equipped with radiotelephone installations in proper working order in accordance with the article 4.04 paragraph 2. shall, when approaching the rkm. 0, rkm. 3, rkm 7 and rkm 11, communicate following data on the channel 16 (156,8 Mhz):

(a) its name or amble;
(b) composition and dimensions of the convoy;
(c) position;
(d) course and speed.

9. Vessels mentioned in the article 9. shall communicate, on the channel 16 (156,8 MHz) its intension and further course of the navigation when entering or leaving the Sava River, when anchoring, when entering or leaving pontoons, when entering Bežanija or Čukarica branch and on every meeting or overtaking.

B. SECTOR „MIDDLE SAVA“

Article 11.08 – Definitions

The "Middle Sava" Sector refers to the Sava River waterway extending from rkm 299 to rkm 333+000 (Dubočica–Svilaj section).

Article 11.09 – Prohibition of navigation

1. Navigation by all vessels, except public service vessels, is prohibited in the "Middle Sava" Sector when the water level at the Slavonski Šamac gauging station reaches +770 cm or above.

2. Navigation initiated prior to the occurrence of such water levels may proceed to the subsequent port, provided that suitable precautions are implemented to prevent damage to the banks and river engineering structures.

Article 11.10 – Navigation

1. The "Middle Sava" Sector is a section subject to particular risks, for which the conditions applicable to the boatmasters are established by specific regulations.

2. On the section between rkm 299+000 and rkm 319+000, navigation is restricted to one-way traffic for all vessels and vessel convoys, except boats, irrespective of the water level.

3. On the section between rkm 319+000 and rkm 333+000, navigation is restricted to one-way traffic for all vessels and vessel convoys, except boats, when the water level at the Slavonski Šamac gauging station is +330 cm or below.

4. On the section between rkm 319+000 and rkm 333+000, owing to the limited depth of the fairway, only vessels and vessel convoys with a maximum draught of 190 cm may navigate when the water level at the Slavonski Šamac gauging station is ±0.0 cm.

Article 11.11 – Vessels and Convoys

1. The size of vessels and vessel convoys operating within the "Middle Sava" Sector is restricted when the water level at the Slavonski Šamac gauging station is +50 cm or lower. Under these conditions, the following vessels and convoys are permitted to navigate both downstream and upstream:

(a) Pushed convoys and side convoys whose dimensions do not exceed 23 m in width and 110 m in length;

(b) Towed vessel convoys consisting of a tug and a single transverse row of vessels in tow, with an overall width not exceeding 23 m;

(c) Motor vessels fitted with a bow thruster, with dimensions not exceeding 12 m in width and 110 m in length.

2. The size of vessels and vessel convoys operating within the "Middle Sava" Sector is restricted when the water level at the Slavonski Šamac gauging station is between +50 cm and +330 cm. Under these conditions, the following vessels and convoys are permitted to navigate both downstream and upstream:

(a) Pushed convoys and side convoys whose dimensions do not exceed 23 m in width and 125 m in length;

(b) Towed vessel convoys consisting of a tug and a single transverse row of vessels in tow, with an overall width not exceeding 23 m;

(c) Motor vessels fitted with a bow thruster, with dimensions not exceeding 12 m in width and 125 m in length.

3. The size of vessels and vessel convoys operating within the "Middle Sava" Sector is restricted when the water level at the Slavonski Šamac gauging station is +330 cm or higher. Under these conditions, the following vessels and convoys are permitted to navigate both downstream and upstream:

(a) Pushed convoys and side convoys whose dimensions do not exceed 23 m in width and 125 m in length;

(b) Towed vessel convoys consisting of a tug and a single transverse row of vessels in tow, with an overall width not exceeding 23 m;

(c) Motor vessels fitted with a bow thruster, with dimensions not exceeding 12 m in width and 125 m in length.

C. SECTOR „UPPER SAVA“

Article 11.12 – Definitions

Sector “Upper Sava” means waterway from rkm. 514 to rkm. 594.

Article 11.13 – Prohibition of navigation

On the sector Upper Sava the navigation is prohibited for all vessels, except for public vessels, as follows:

(d) from rkm 594 to rkm 550 when the water level on the waterlevel gauge Crnac is +710 and more;

(e) from rkm. 550 to rkm 514 when the water level on the waterlevel gauge Jasenovac is +820 and more.

In addition to the paragraph 1:

Downstream navigation at night is prohibited for all vessels and convoys, except for small crafts.

Article 11.14 – Convoys

1. Dimensions of the convoys on the sector „Upper Sava“, when the water level on the waterlevel gauge Crnac is -50 or lower and water level on the waterlevel gauge Jasenovac is +100 or lower, the size of convoys and vessels on the sector “Upper Sava” is limited, so that:

a) Downstream navigation is allowed for:
- pushed convoys with the width of the more than 12 m and lenght of more than 110 m;
- towed convoys, formed of tug and one transversal row of vessels in tow with the width of not more than 24 m;
- side by side formation with the width of not more than 24m and length of not more than 100;
- vessels whose dimensions do not exceed 12 m in width and 110 m in length;
- vessels with bow thrusters whose dimensions do not exceed 12 m in width and 120 m in length;

b) Upstream navigation is allowed for:
- pushed convoys with the width of not more than 12 m and length of more than 110 m;
- towed convoys, formed of tug and two transversal rows of vessels in tow with the width of not mote than 24 m;
- side by side formation with the width of not more than 24 m and length of not more than 105 m;
- vessels whose dimensions do not exceed 12 m in width and 110 m in length;
- vessels with bow thrusters whose dimensions do not exceed 12 m in width and 120 m in length;

2. Dimensions of the convoys and vessels on the sector “Upper Sava”, when the water level on the waterlevel gauge Crnac is more than -50, and water level on the waterlevel gauge Jasenovac is more than +100, are limited as follows:

a) Downstream navigation is allowed for:

- pushed convoys with the width of not more than 24 m and length of not more than 110 m;
- towed convoys formed of tug and one transversal row of vessels in tow with the width of not more than 36 m;
- side by side formation with the width of not more than 24 m u širinu and length of not more than 115 m;
- vessels whose dimensions do not exceed 12 m in width and 110 m in length.

b) Upstream navigation is allowed for:
- pushed convoys with the width of not more than 24 m and length of not more than 110 m;
- towed convoys, formed of tug and three transversal row of vessels in tow with the width of not more than 24 m;
- side by side formation with the width of not more than 24m and length of not more than 115 m;
- vessels whose dimensions do not exceed 12 m in width and 110 m in length.

C. SECTOR KUPA

Article 11.15 – Definitions

Sector “Kupa” means the waterway on the Kupa River from rkm. 0 to rkm. 5.

Članak 11.16 – Prohibition of navigation

1. Downstream navigation at night is prohibited in the "Kupa" Sector for all vessels and vessel convoys without a special permit issued by the Port Master's Office, except for public service vessels and small crafts.

2. Navigation is prohibited for all vessels, except public service vessels, within the "Kupa" Sector when the water level at the Crnac gauging station is +710 cm or higher.

Article 11.17 – Navigation

1. The "Kupa" Sector is a section subject to special restrictions for which prior information must be obtained.

2. At the "Kupa" Sector, when the water level at the Crnac gauging station is +50 cm or lower, downstream navigation and the turning of vessels and vessel convoys, except boats, shall be prohibited due to the limited width of the waterway and the position of road bridges crossing the fairway. Vessels and vessel convoys may exit the sector downstream only by navigating stern first, moving astern with the assistance of the river current, using their own propulsion and, where fitted, bow thrusters (backing out)..

3. At the "Kupa" Sector, when the water level at the Crnac gauging station is +50 cm or higher, turning at designated locations and downstream navigation are permitted for motor vessels not exceeding 60 m in length. All other restrictions and rules set out in the preceding paragraph shall remain in force.

Article 11.18 – Convoys

Dimensions of the convoys on the sector “Kupa” are limited so that only the following may navigate on the sector:

- Motor vessels fitted with a bow thruster, with dimensions not exceeding 12 m in width and 120 m in length.
- Pushed vessel convoys whose dimensions do not exceed 12 m in width and 100 m in length.

Chapter 12
RIVER SURVEILLANCE

Article 12.01 – General

In this chapter:

(a) The term „competent authority „means the authority in charge of navigation safety;

(b) The term „average „means an extraordinary event on the waterways from the Article 1:00 of these Rules, originated in navigation or exploitation of the vessel, waterway or an objects within, in which there has been a loss of life or personal injury, material damage or pollution.

(c) The term „river surveillance" means a series of actions and measures taken by the competent authority with the aim to control the observance of regulations in force and regulate navigation, especially to control the observance of the navigation rules, technical requirements for vessels, rules for the transport of dangerous goods, as well as the rules for the protection of the aids to navigation (hydro-technical structures, navigation signs and fairway marking), port constructions and environment.

Article 12.02 – Conducting of river surveillance

1. River surveillance is carried out without discrimination in terms of nationality of the vessel, port of departure or destination or any other matters.

2. River surveillance is carried out by competent authorities of the Parties on their territories.

3. At the waterways sectors, where banks fall under the sovereignty of two different parties, river surveillance shall be governed by the agreements between the two parties.

4. After the performed surveillance, the competent authority that carried out surveillance will make the report in accordance with the national law, which shall contain the information specified in Annex 11. A copy of the report will be delivered to the party concerned.

Article 12.03 – Surveillance in case of averages

1. Competent authorities shall, without delay, provide aid to the vessel in danger and for that purpose they shall have the right to engage any vessel in the vicinity of the vessel in need of assistance. In the event of an average where banks fall under the sovereignty of two different parties, at the invitation of the boatmaster of the vessel in danger, it is allowed to the official vessels of one party to sail onto the territory of the other party, in order to rescue the vessel and crew, as well as to transport rescue teams with the previous announcement to the closest competent authority, customs authority and the authority for the control of the state border of the other party.

2. The boatmaster of the vessel that experienced an average shall immediately notify the closest competent authority. At the waterways section where banks fall under the sovereignty of two different parties, the boatmaster of the vessel that experienced an average shall immediately notify the closest competent authority, regardless of the party in which the competent authority is located. The competent authority which received the notice shall inform the competent authority of the other party, which is responsible for the safety of navigation at the waterways section where the average occurred.

3. Investigation of an average on the waterway in national waters falls under the competence of the competent authority of the coastal country. Notwithstanding the paragraph 2, if the average occurred at the waterway section where banks fall under the sovereignty of two different parties, investigation of the average is carried by the competent authorities of both parties together in a manner determined by the agreement between the two parties.

4. Investigation of an average shall be completed as soon as possible and shall not result in unjustified detaining of the vessel or crew.

5. Competent authorities shall give a copy of the final report to the interested parties.

Annex 1
DISTINGUISHING LETTER OR GROUP OF LETTERS INDICATING COUNTRY OF VESSELS' HOME PORT OR PLACE OF REGISTRATION

AUSTRIA	A	MALTA	MLT
BELARUS	BY	NETHERLANDS	N
BELGIUM	B	NORWAY	NO
BOSNIA AND HERZEGOVINA	BIH	POLAND	PL
BULGARIA	BG	PORTUGAL	P
CROATIA	HR	REPUBLIC OF MOLDOVA	MD
CZECHIA	CZ	ROMANIA	R
FINLAND	FI	RUSSIAN FEDERATION	RUS
FRANCE	F	SERBIA	SRB
GERMANY	D	SLOVAKIA	SK
HUNGARY	HU	SLOVENIA	SLO
ITALY	I	SWEDEN	SE
LITHUANIA	LT	SWITZERLAND	CH
LUXEMBOURG	L	UKRAINE	UA

Annex 2
DRAUGHT SCALES ON INLAND WATERWAY VESSELS

1. Draught scales shall be graduated in units not larger than 1decimetre, from the light water-line to the maximum draught level, in the form of clearly visible bands painted alternately in two different colours.

The graduation shall be indicated by figures painted beside the scale not more than 5decimetres apart and at the top of the scale; and the position of the intervals shall be fixed and punched, incised or welded marks.

2. If the vessel bears tonnage scales meeting the requirements of paragraph1 above, such tonnage scales may serve instead of draught scales.

Annex 3
VISUAL SIGNALS (MARKING) ON VESSELS

I. GENERAL

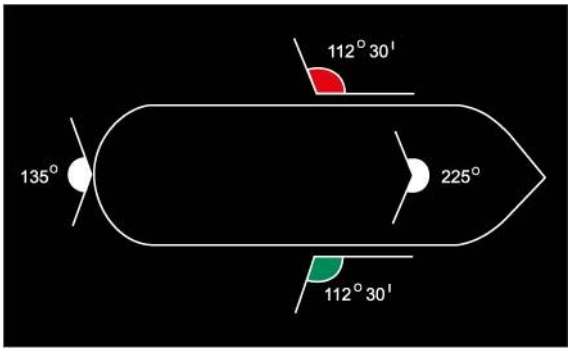
1.1 The sketches which follow relate to the visual signals (marking) on vessels prescribed in the articles of chapter 3 and other relevant articles of these rules.

1.2 The sketches of this annex are for guidance only; reference should be made to the text of these rules, which alone is authoritative.

In the case of additional markings which may be prescribed, the sketches illustrate:

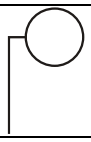
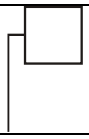
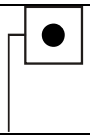
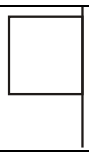
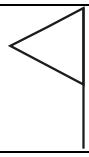
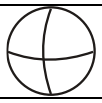
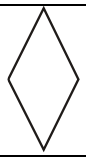
- either the additional marking alone; or
- where necessary for clarity, both the basic marking (or one of the possible basic markings) and additional marking.

Only the additional marking is described below the sketch.

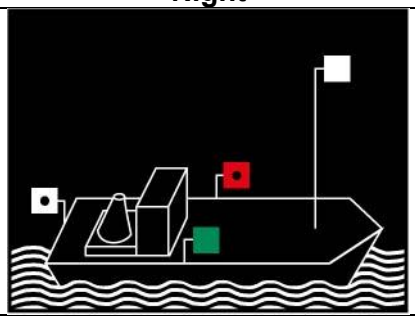
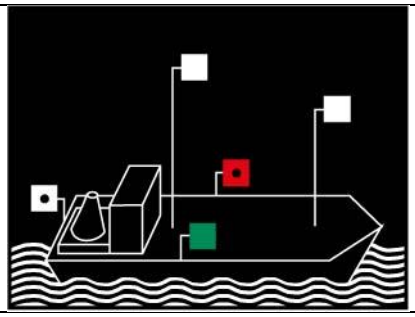
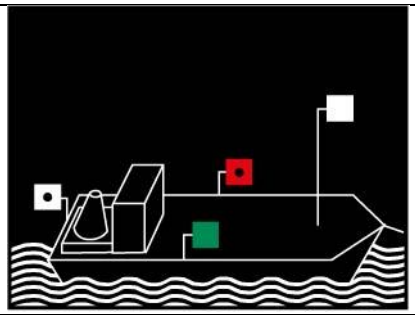
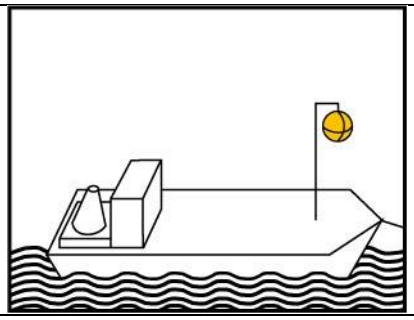
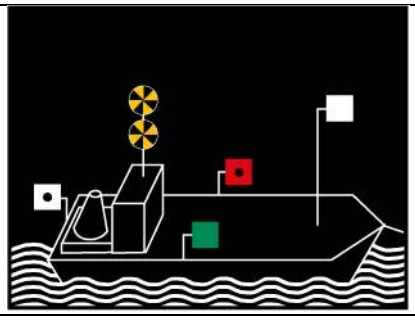
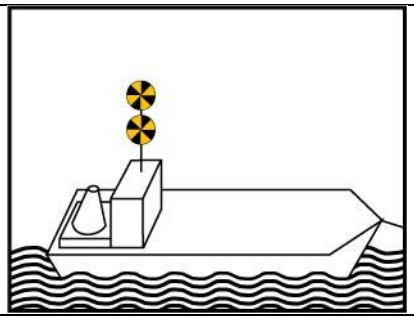


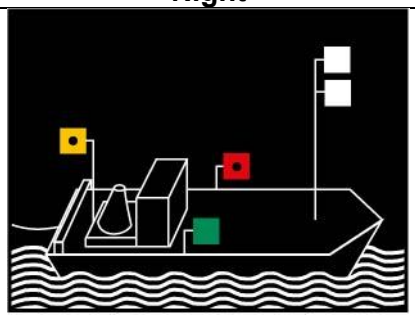
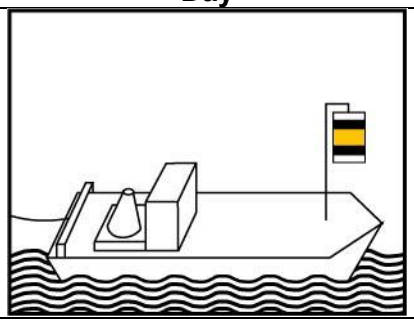
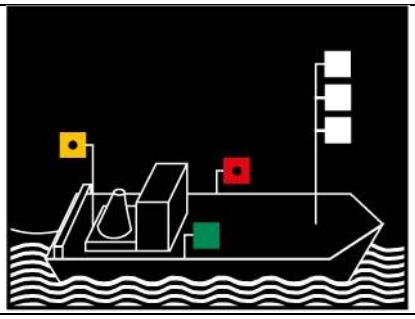
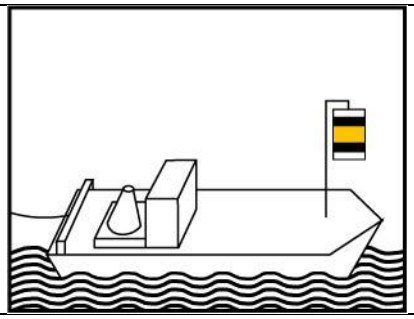
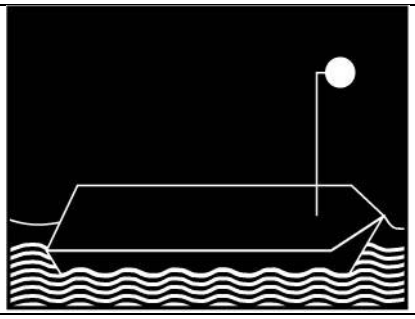
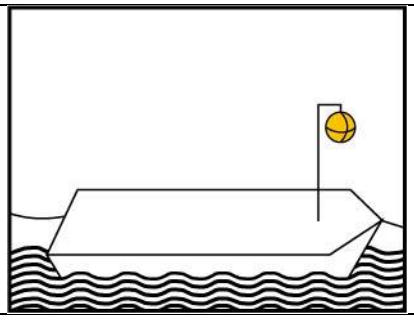
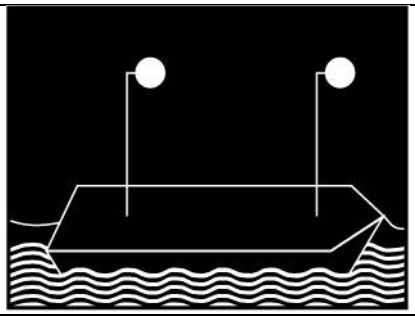
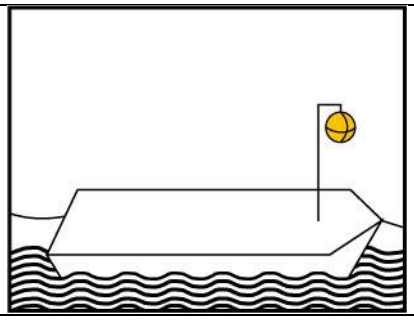
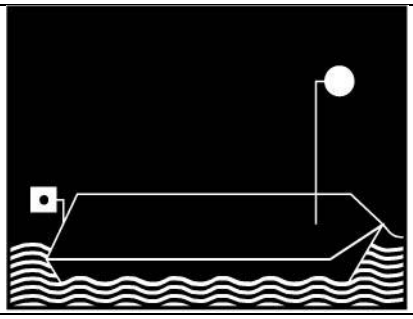
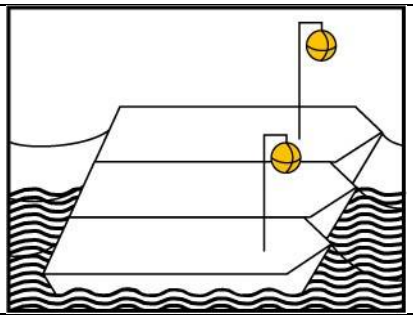
Article 3.01, paragraph 1: The horizontal arc along which the masthead light, the side lights and the stern light are visible.

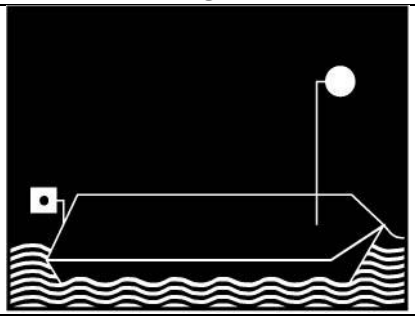
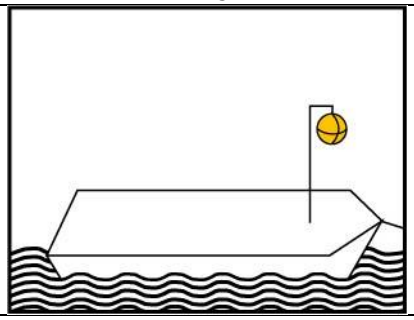
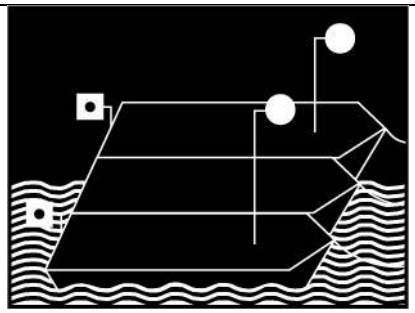
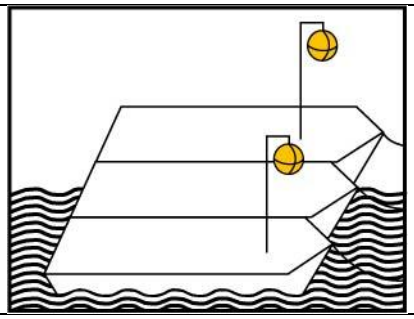
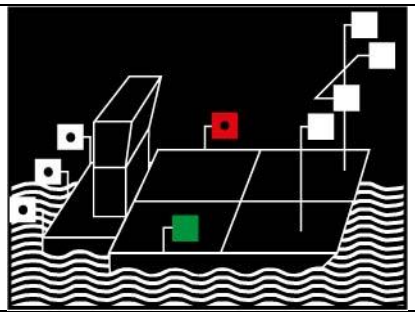
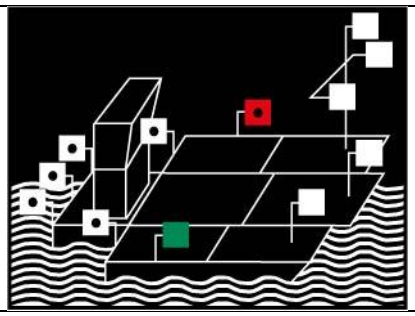
1.3 Explanation of symbols:

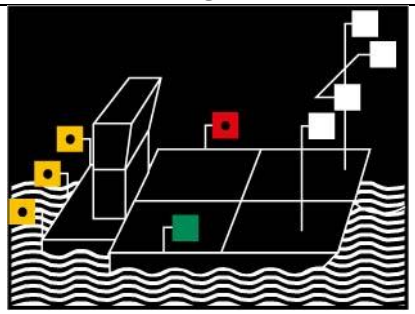
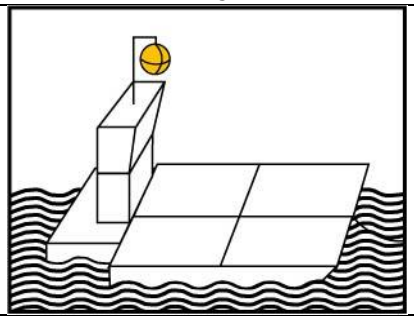
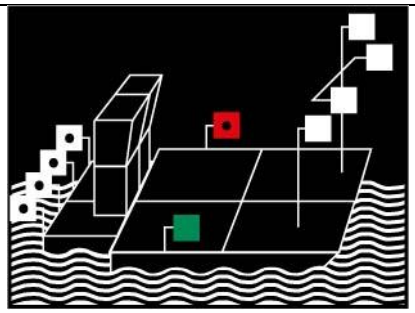
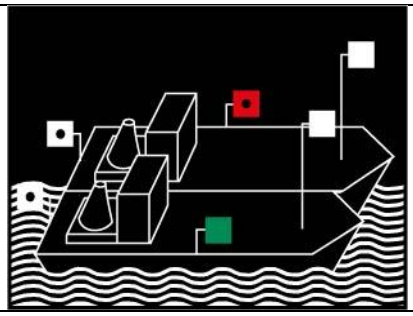
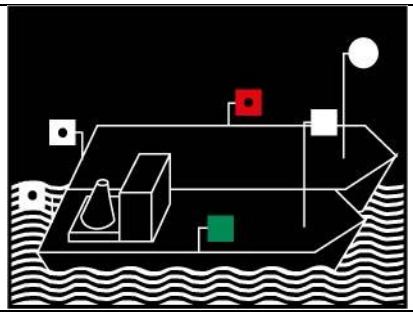
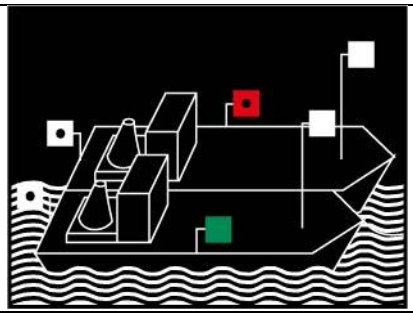
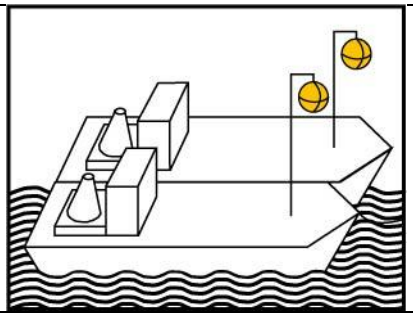
a		Fixed light visible from all directions (a light projecting an uninterrupted beam throughout a horizontal arc of 360°)	
b		Fixed light visible over a limited horizontal arc. A light which is invisible to the observer is marked by a dot in the centre	
c		Scintillating light	
d		Optional light	
e		Board or flag (article 3.03)	
f		Pennant (article 3.03)	
g		Ball (article 3.04)	
h		Cylinder (article 3.04)	
i		Cone (article 3.04)	
j		Bicone (article 3.04)	
k		Radar reflector	

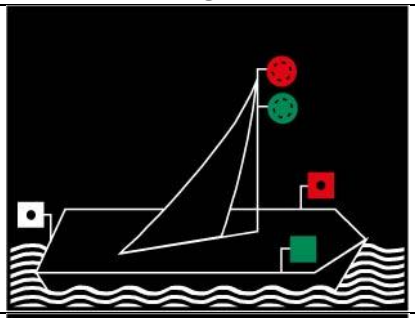
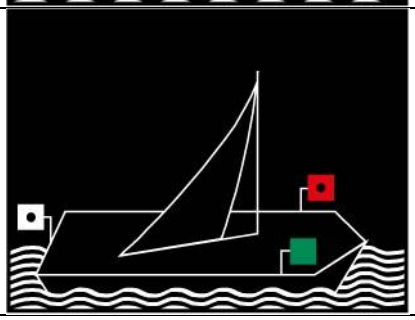
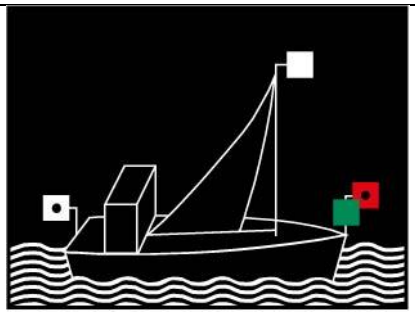
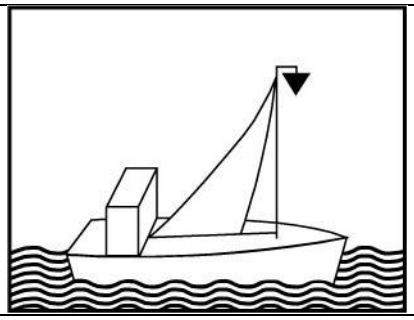
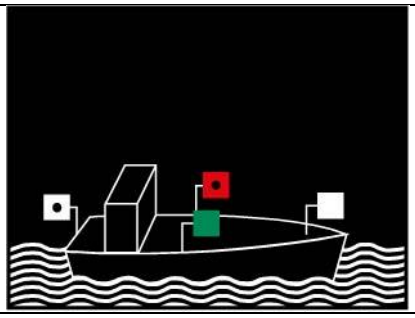
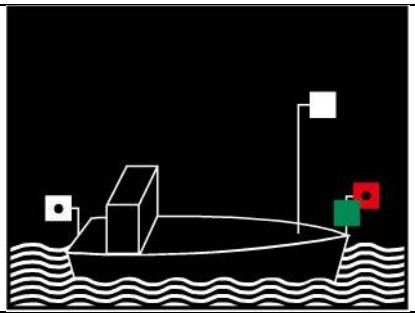
II. MARKING WHEN UNDER WAY

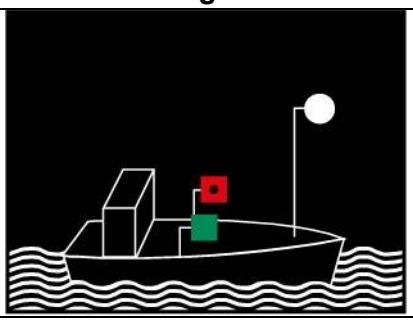
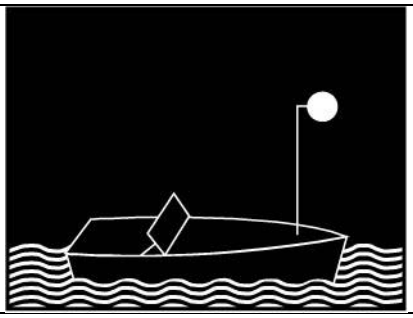
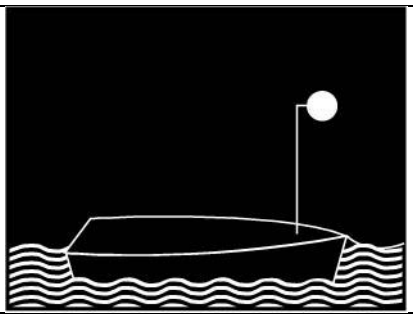
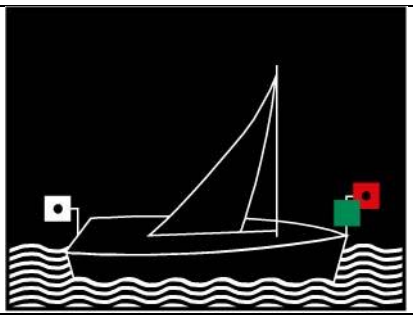
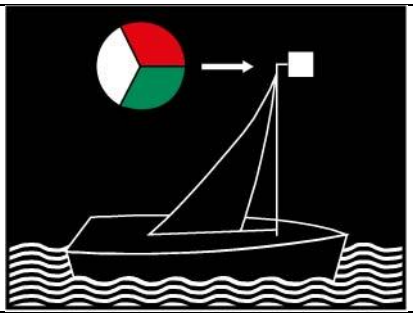
Night	Sketch	Day
	1	
Article 3.08, paragraph 1: Motorized vessels proceeding alone.		
	2	
Article 3.08, paragraph 2: Motorized vessels proceeding alone with a second masthead light. Compulsory for vessels more than 110 m long.		
	3	
Article 3.08, paragraph 3: Motorized vessel temporarily preceded by an auxiliary motorized vessel.		
	4	
Article 3.08, paragraph 4: High-speed vessel proceeding alone.		

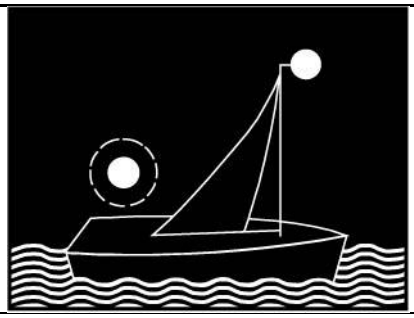
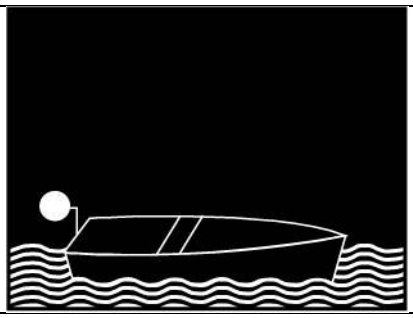
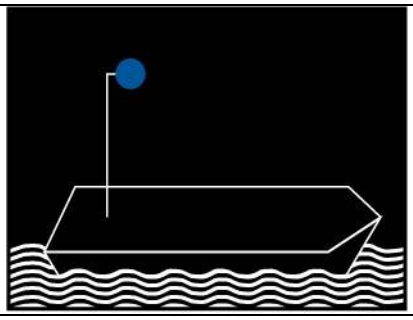
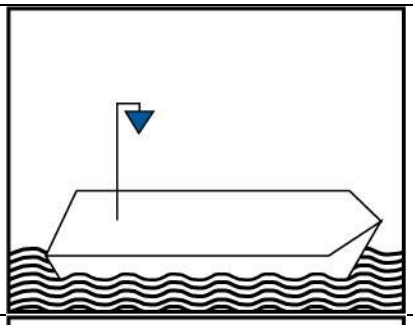
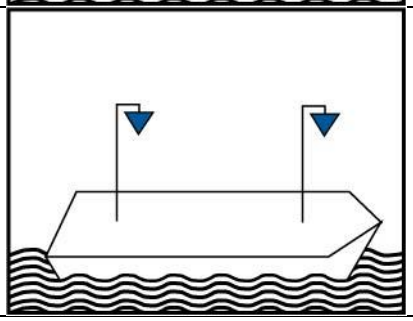
Night	Sketch	Day
	5	
Article 3.09, paragraph 1: Motorized vessel leading a towed convoy alone or as an auxiliary.		
	6	
Article 3.09, paragraph 2: Each of several motorized vessels leading a towed convoy or as auxiliaries, when several vessels are proceeding side by side.		
	7	
Article 3.09, paragraph 3: Towed vessels.		
	8	
Article 3.09, paragraph 3 (a): Section of a towed convoy more than 110 m long.		
	9	
Article 3.09, paragraph 3 (b): Section of a towed convoy comprising a row of more than two vessels coupled side by side.		

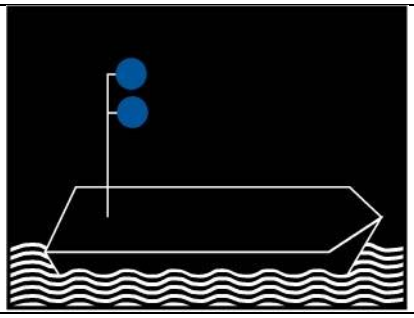
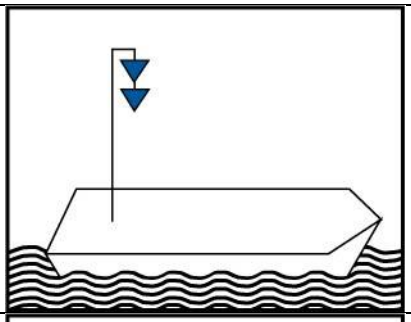
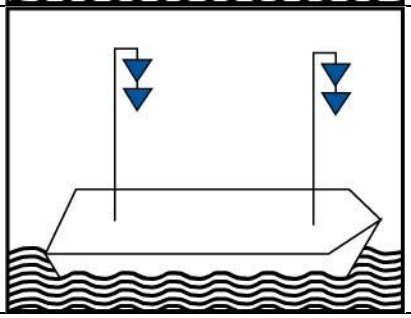
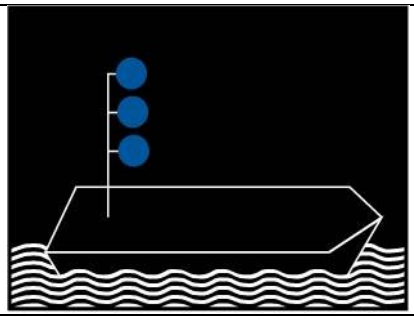
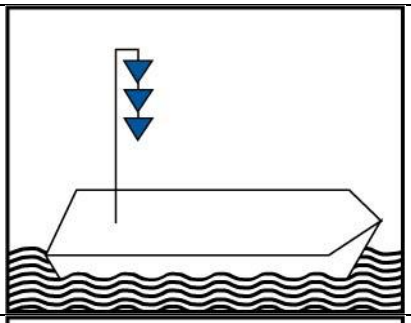
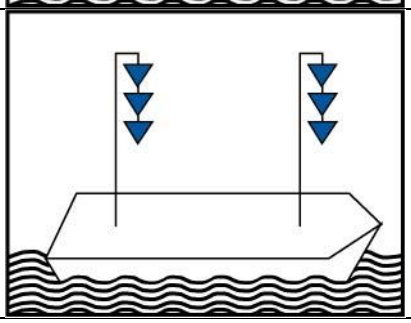
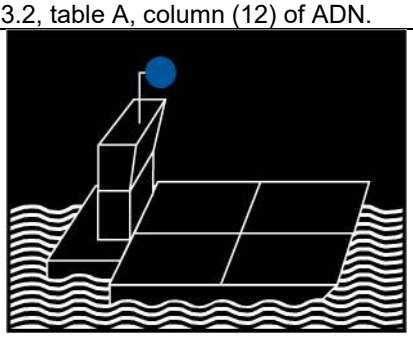
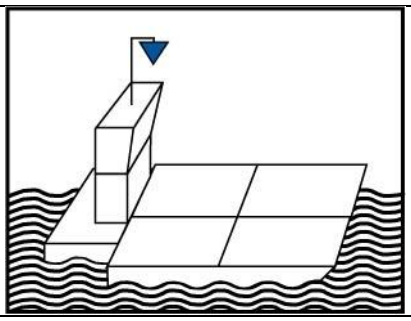
Night	Sketch	Day
	**10**	
Article 3.09, paragraph 4: Last section of a towed convoy.		
	**11**	
Article 3.09, paragraph 4: Towed vessels forming the last section of a convoy.		
Left void	**12**	Left void
	**13**	
Article 3.10, paragraph 1: Pushed convoys.		
	**14**	
Article 3.10, paragraph 1 (c) (ii): Pushed convoys, when more than two vessels are visible from astern over the full width.		

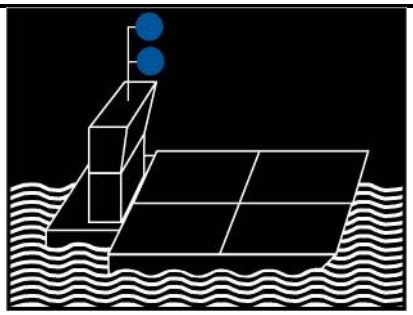
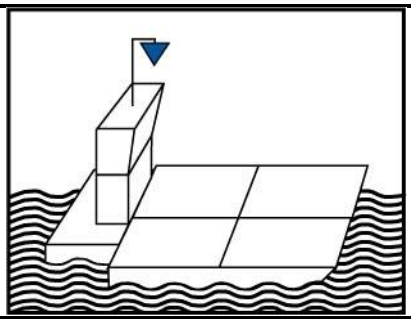
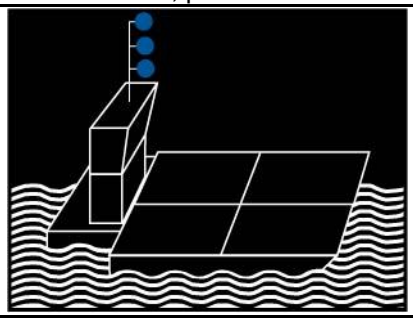
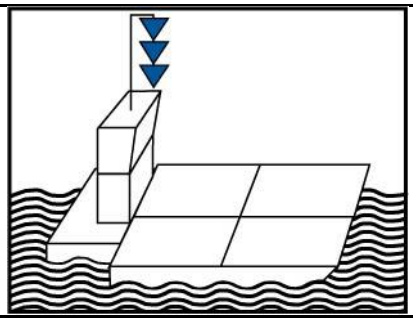
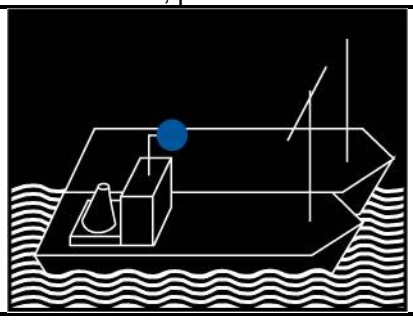
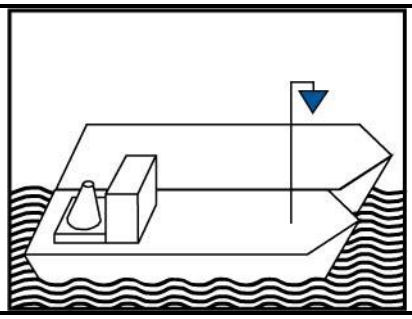
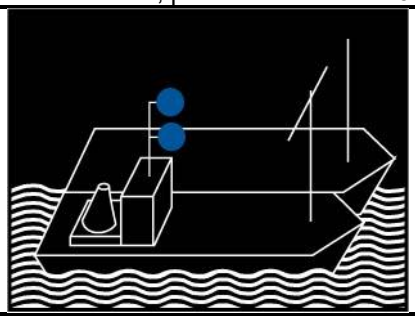
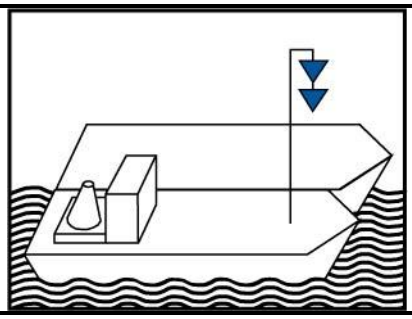
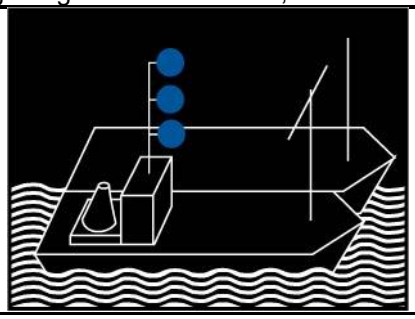
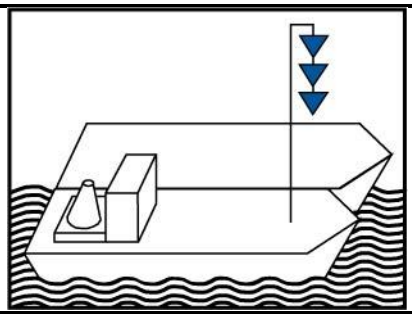
Night	Sketch	Day
	**15**	
Article 3.10, paragraph 2: Pushed convoys preceded by one or more auxiliary motorized vessels.		
	**16**	
Article 3.10, paragraph 3: Pushed convoys with two pushers.		
	**17**	
Article 3.11, paragraph 1: Side-by-side formations: two motorized vessels.		
	**18**	
Article 3.11, paragraph 1: Side-by-side formations: one motorized and one non-motorized vessel.		
	**19**	
Article 3.11, paragraph 2: Side-by-side formations preceded by one or more auxiliary motorized vessels.		

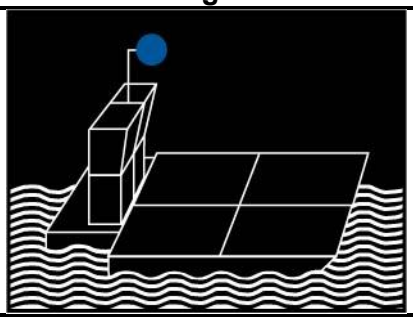
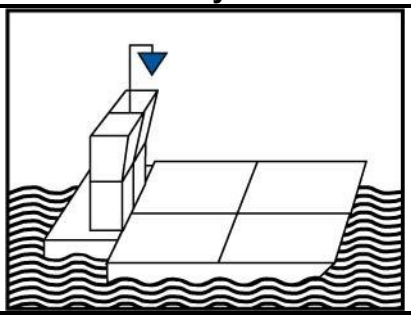
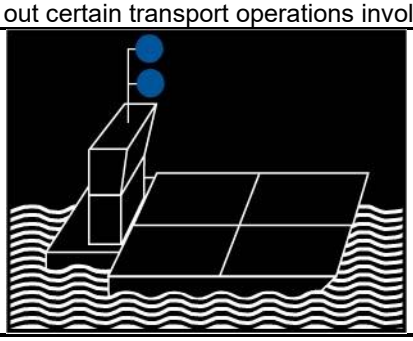
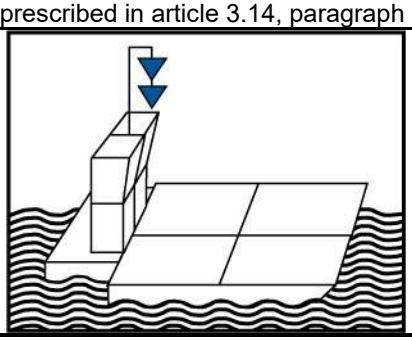
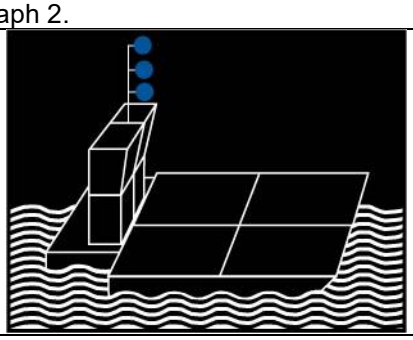
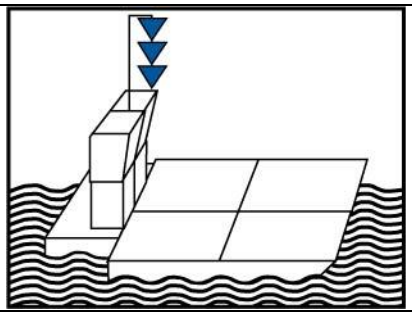
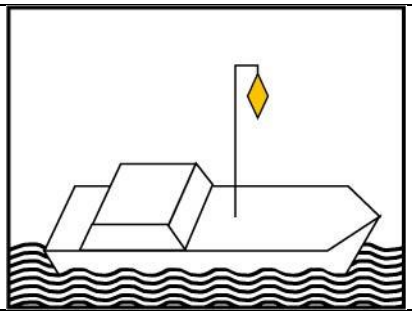
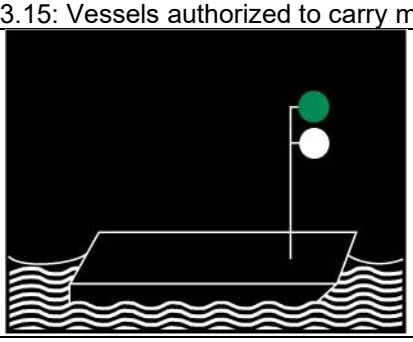
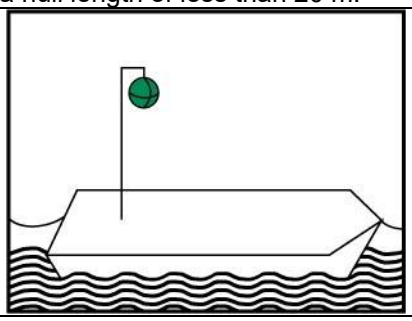
Night	Sketch	Day
	**20**	
	**20 bis**	
Article 3.12: Sailing vessels (masthead lights are optional).		
	**21**	
Article 3.12, paragraph 3: Vessels proceeding under sail and making use at the same time of its own mechanical means of propulsion.		
	**22**	
Article 3.13, paragraph 1: Motorized small craft proceeding alone.		
	**23**	
Article 3.13, paragraph 1: Motorized small craft proceeding alone with side lights side by side or in the same lamp at or near the bow.		

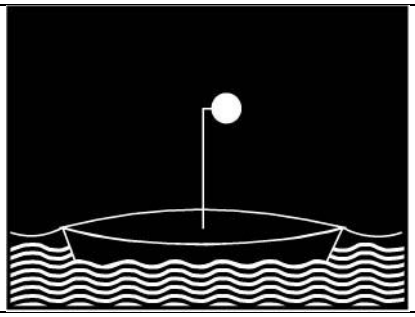
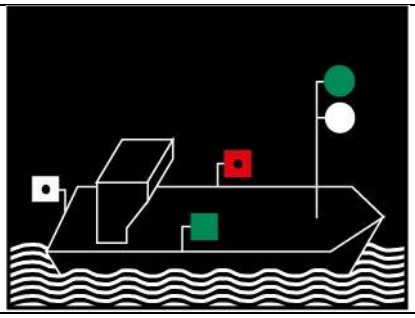
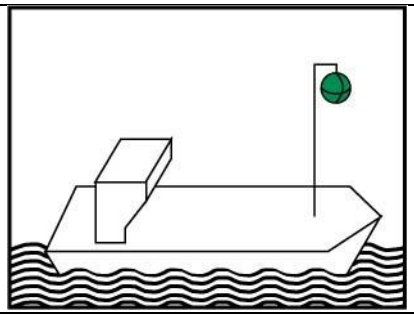
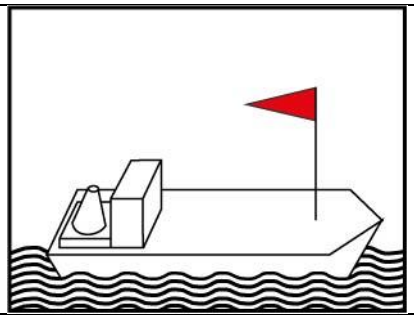
Night	Sketch	Day
	**24**	
Article 3.13, paragraph 1: Motorized small craft proceeding alone with side lights side by side or in the same lamp at or near the bow.		
	**25**	
Article 3.13, paragraph 2: Motorized small craft less than 7 m long proceeding alone.		
	**26**	
Article 3.13, paragraph 4: Small craft towed or propelled in side-by-side formation.		
	**27**	
Article 3.13, paragraph 5: Small sailing craft.		
	**28**	
Article 3.13, paragraph 5: Small sailing craft, with side lights and a stern light in the same lamp near the top of the mast.		

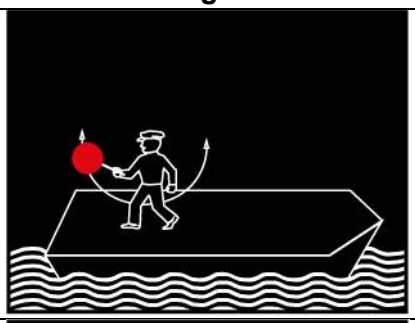
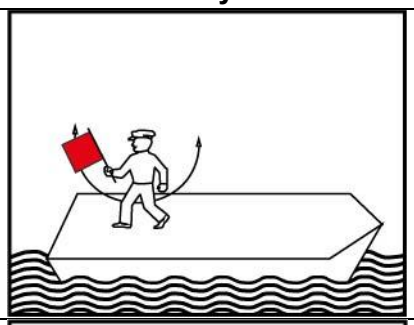
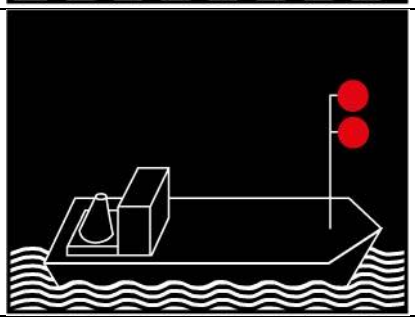
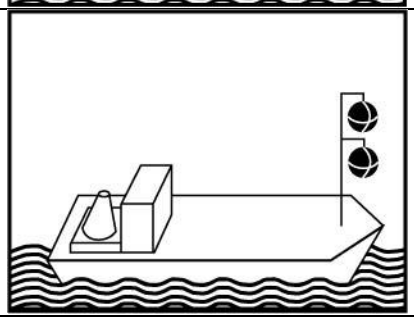
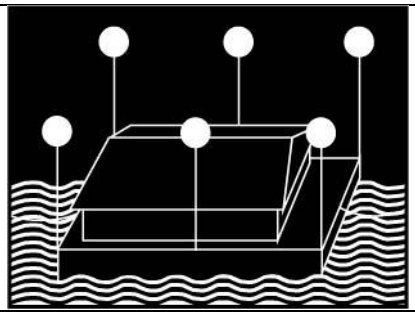
Night	Sketch	Day
	**29**	
Article 3.13, paragraph 5: Sailing small craft less than 7 m long carrying a white light visible from all directions, and on the approach of other vessels displaying a second ordinary white light.		
	**30**	
Article 3.13, paragraph 6: Small craft proceeding alone, neither motorized nor under sail.		
	**31**	
	31bis	
Article 3.14, paragraph 1: Additional marking for vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances: flammable substances in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and chapter 3.2, Table A, column (12) or table C column (19) of AND.		

Night	Sketch	Day
	32	
	32bis	
Article 3.14, paragraph 2: Additional marking for vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances: substances constituting health hazards in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and chapter 3.2, table A, column (12) or table C column (19) of ADN.		
	33	
	33bis	
Article 3.14, paragraph 3: Additional marking of vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances: explosives in accordance with the requirements of sub-section 7.1.5.0 or sub-section 7.2.5.0 of ADN and chapter 3.2, table A, column (12) of ADN.		
	34	
Article 3.14, paragraph 4: Additional marking of pushed convoys carrying out certain transport operations involving dangerous substances prescribed in article 3.14, paragraph 1.		

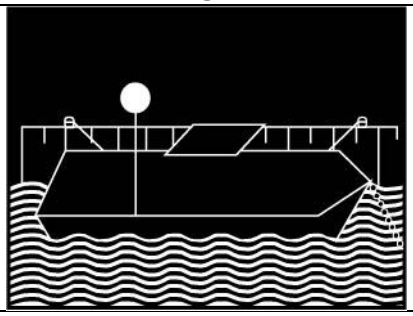
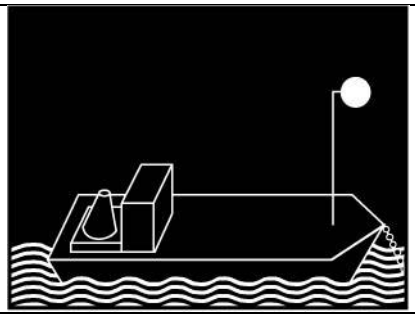
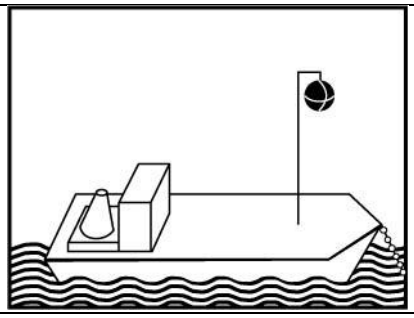
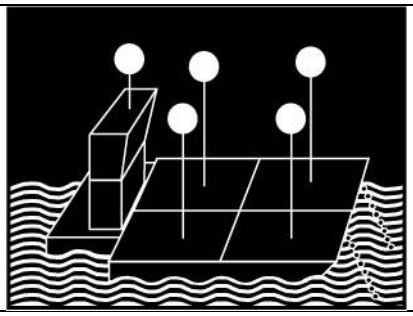
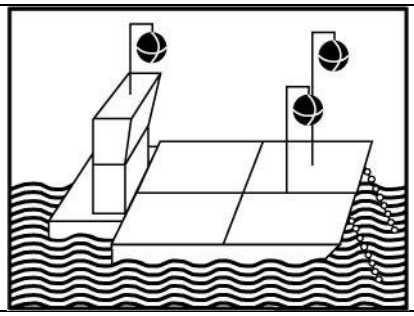
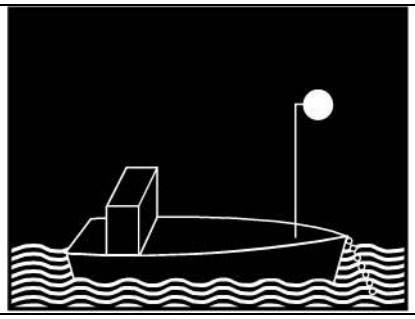
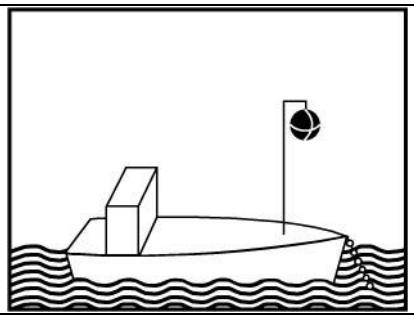
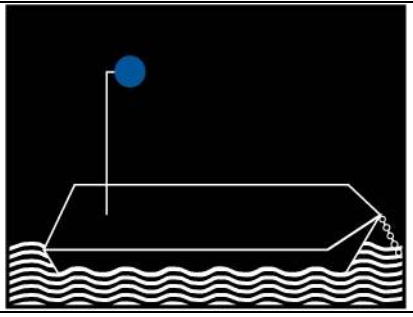
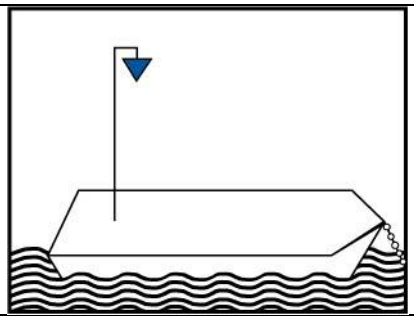
Night	Sketch	Day
	34bis	
Article 3.14, paragraph 4: Additional marking of pushed convoys carrying out certain transport operations involving dangerous substances, prescribed in article 3.14, paragraph 2.		
	34 ter	
Article 3.14, paragraph 4: Additional marking of pushed convoys carrying out certain transport operations involving dangerous substances, prescribed in article 3.14, paragraph 3.		
	35	
Article 3.14, paragraph 4: Additional marking of side-by-side formations carrying out certain transport operations involving dangerous substances, prescribed in article 3.14, paragraph 1.		
	35 bis	
Article 3.14, paragraph 4: Additional marking of side-by-side formations carrying out certain transport operations involving dangerous substances, rescribed in article 3.14, paragraph 2.		
	35 ter	
Article 3.14, paragraph 4: Additional marking of side-by-side formations carrying out certain transport operations involving dangerous substances, rescribed in article 3.14, paragraph 3.		

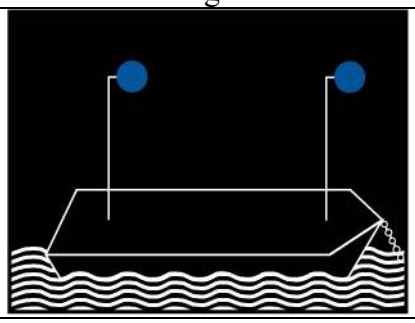
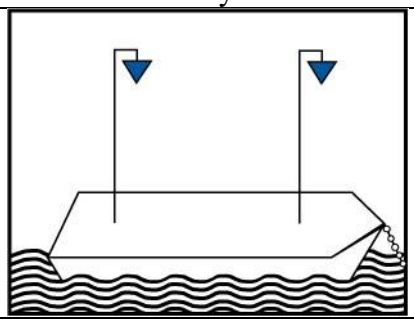
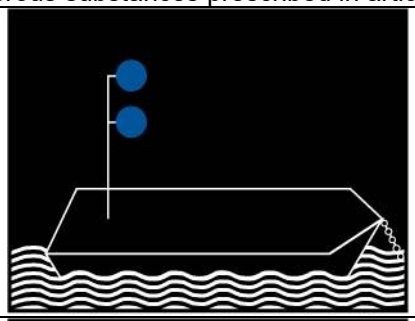
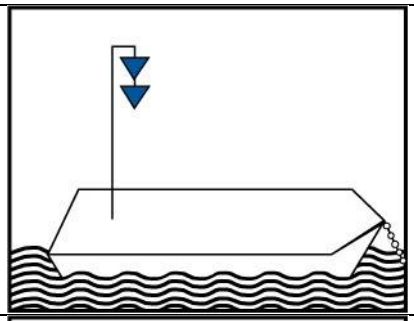
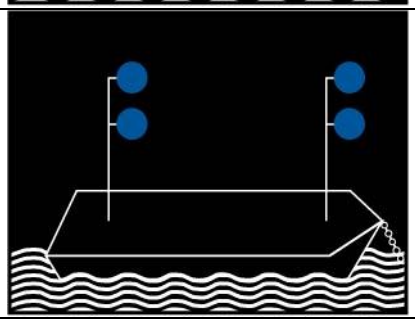
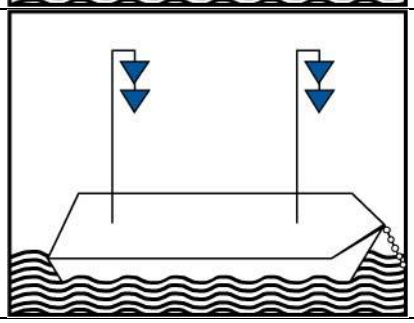
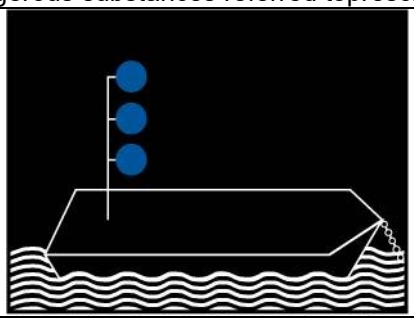
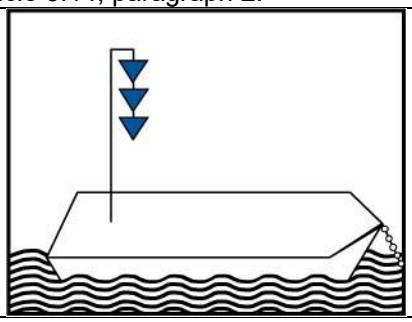
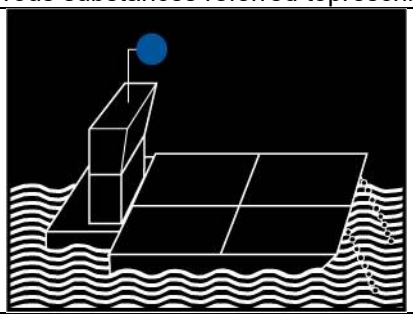
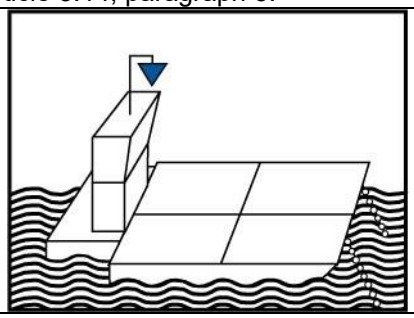
Night	Sketch	Day
	36	
Article 3.14, paragraph 5: Additional marking of pushed convoys propelled by two pushers placed side by side and carrying out certain transport operations involving dangerous substances, prescribed in article 3.14, paragraph 1.		
	36 bis	
Article 3.14, paragraph 5: Additional marking of pushed convoys propelled by two pushers placed side by side and carrying out certain transport operations involving dangerous substances, referred toprescribed in article 3.14, paragraph 2.		
		
Article 3.14, paragraph 5: Additional marking of pushed convoys propelled by two pushers placed side by side and carrying out certain transport operations involving dangerous substances, referred toprescribed in article 3.14, paragraph 3.		
	37	
Article 3.15: Vessels authorized to carry more than 12 passengers with a hull length of less than 20 m.		
	38	
Article 3.16, paragraph 1: Ferry-boats not moving independently.		

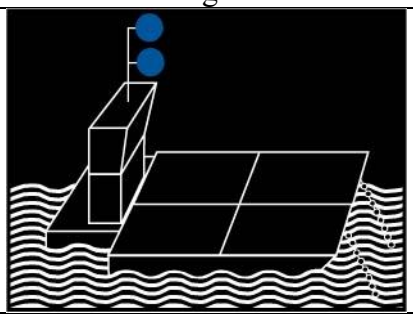
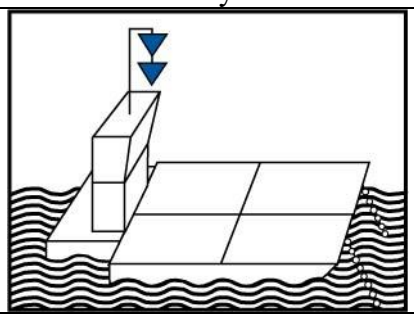
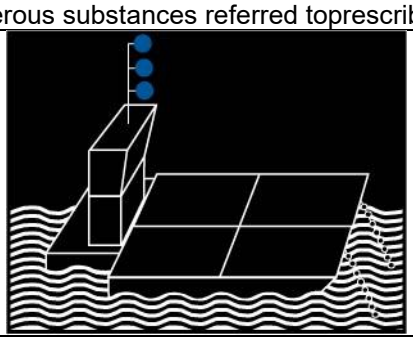
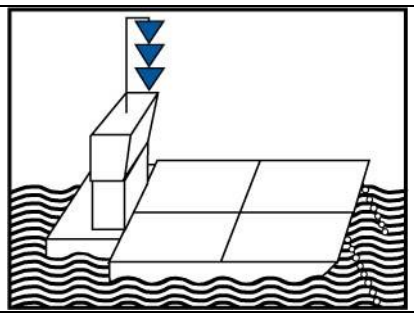
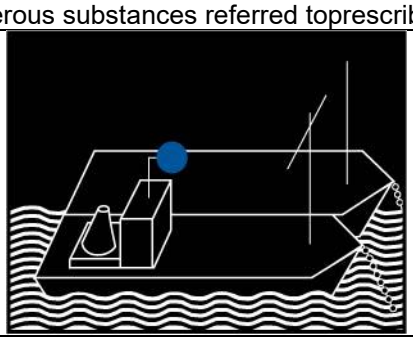
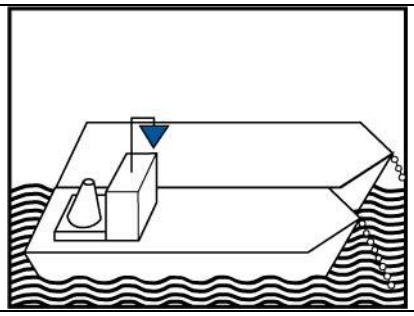
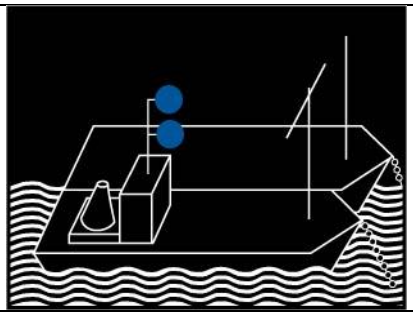
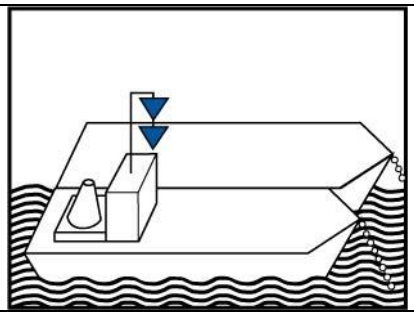
Night	Sketch	Day
	**39**	
Article 3.16, paragraph 2: Leading boat or float of a longitudinal-cable ferry-boat.		
	**40**	
Article 3.16, paragraph 3: Ferry-boats moving independently.		
Left void	**41**	
Article 3.16, paragraph 4: Ferry-boats moving independently and enjoying priority.		
	42	
Article 3.17: Vessels having priority of passage.		

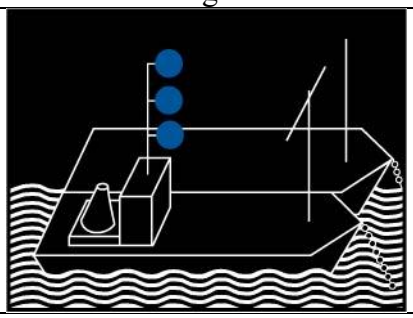
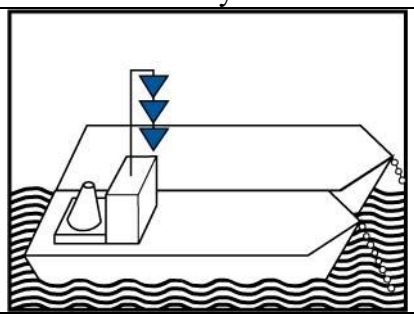
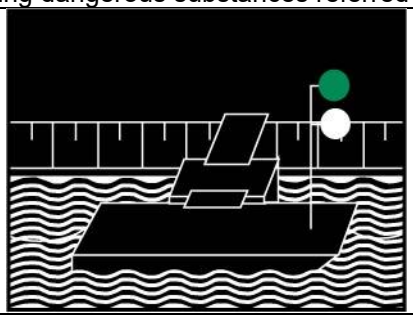
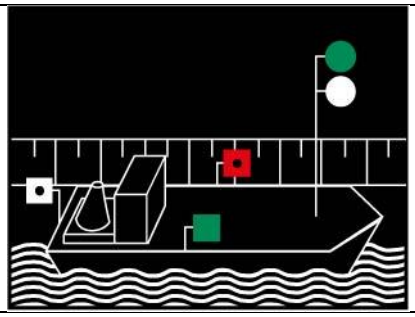
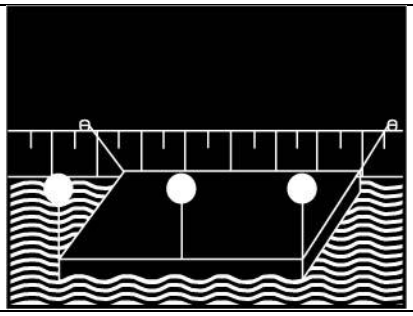
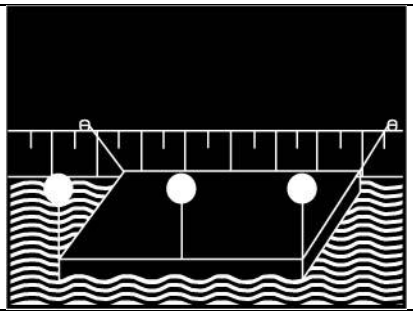
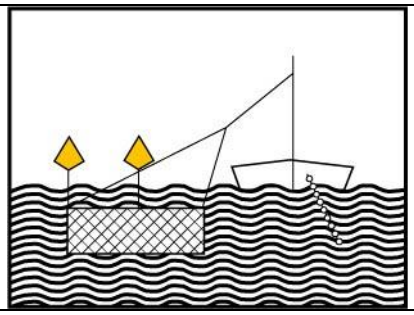
Night	Sketch	Day
	**43**	
	**43bis**	
Article 3.18, paragraph 1: Additional marking for vessels unable to manoeuvre.		
	**44**	
Article 3.19: Assemblies of floating material and floating establishments under way.		

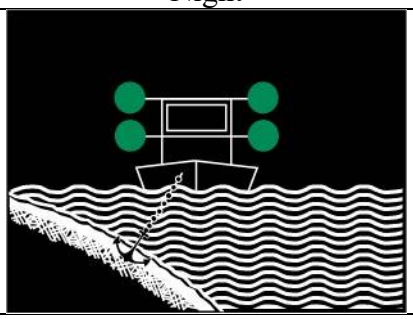
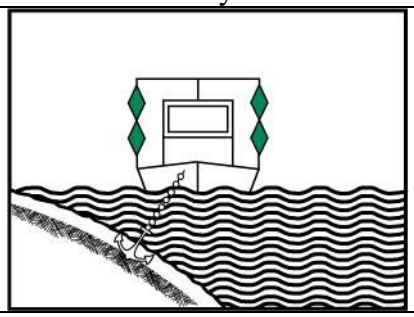
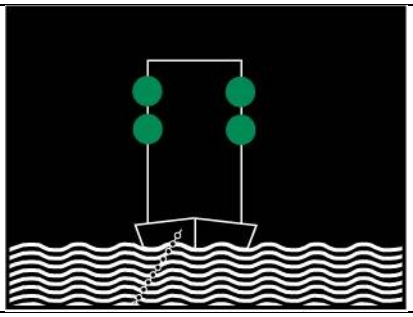
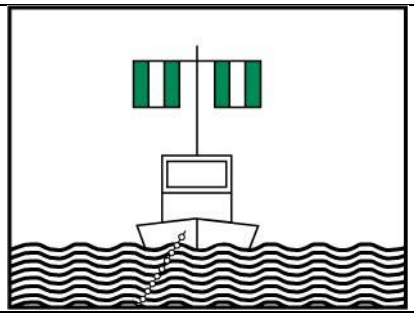
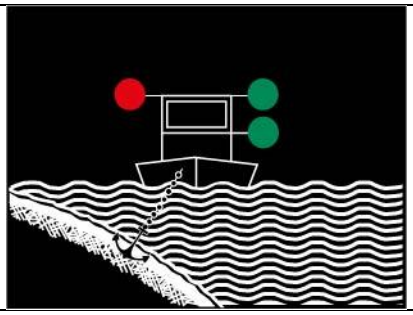
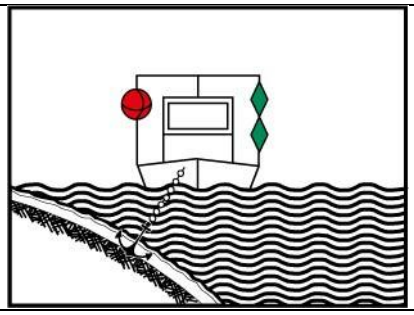
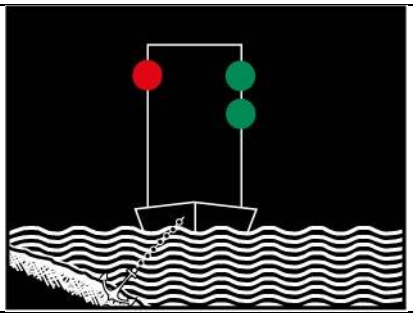
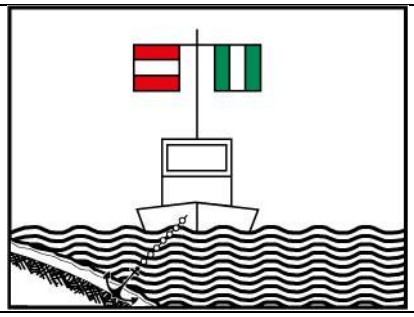
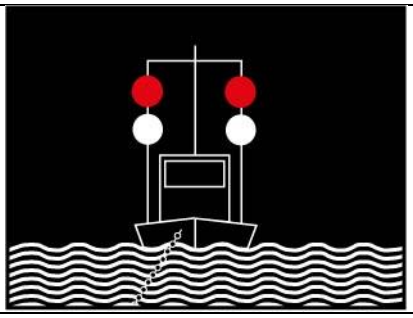
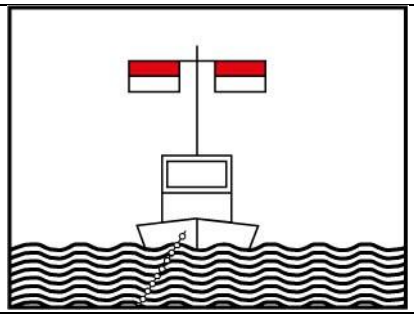
III. MARKING WHEN STATIONARY

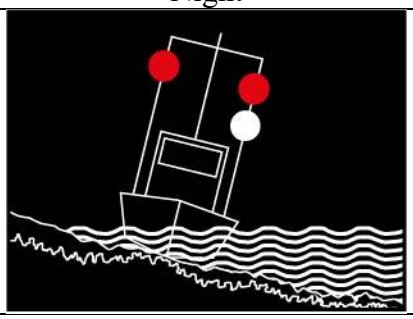
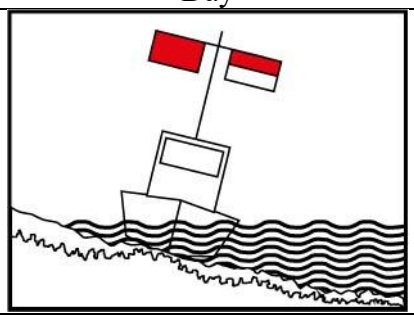
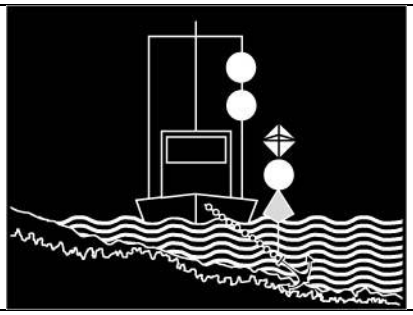
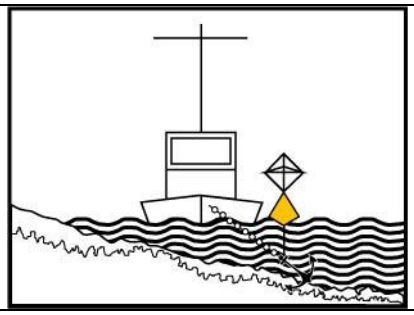
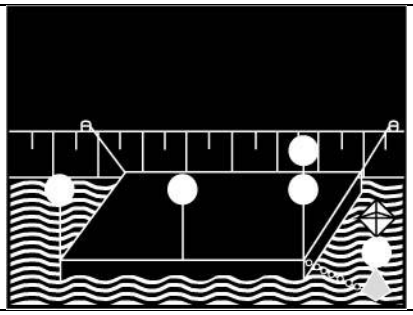
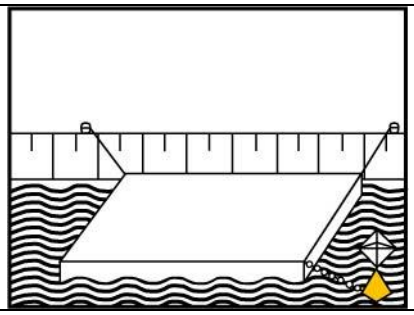
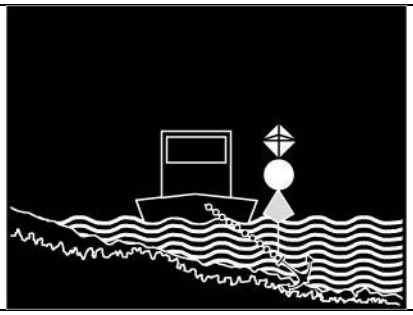
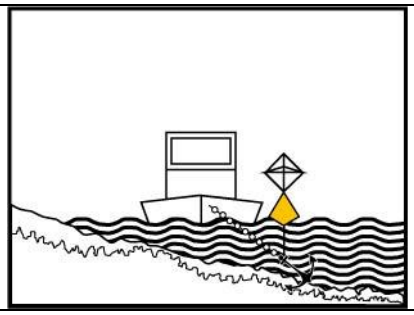
Night	Sketch	Day
	**45**	
Article 3.20, All stationary vessels.		
	**46**	
Article 3.20, paragraph1: Vessels stationary offshore.		
	**47**	
Article 3.20, paragraph 3: Pushed convoys stationary offshore.		
	**48**	
Article 3.20, paragraph 3: small craft stationary offshore.		
	**49**	

Night	Sketch	Day
	**49 bis**	
Article 3.21: Additional marking for stationary vessels carrying out transport certain operations involving dangerous substances prescribed in article 3.14, paragraph 1.		
	**49 ter**	
	**49 quater**	
Article 3.21: Additional marking for stationary vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances referred toprescribed in in accordance with article 3.14, paragraph 2.		
	**49 quinquies**	
Article 3.21: Additional marking for stationary vessels carrying out certain transport operations involving dangerous substances referred toprescribed in in accordance with article 3.14, paragraph 3.		
	**50**	
Article 3.21: Additional marking for stationary pushed convoys carrying out certain transport operations involving dangerous substances prescribed in article 3.14, paragraph 1.		

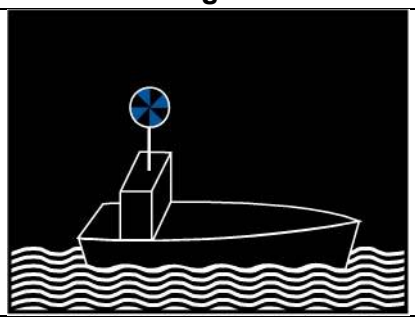
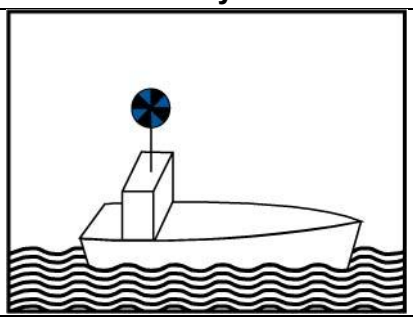
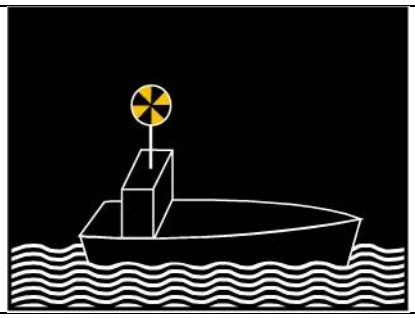
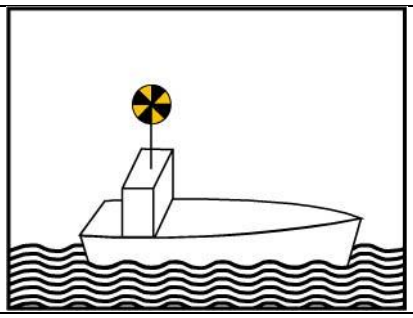
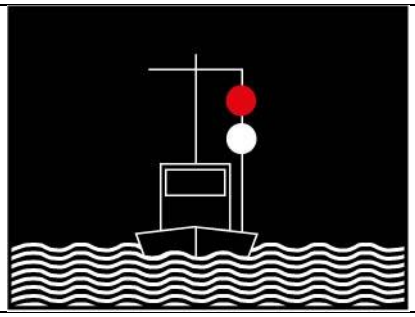
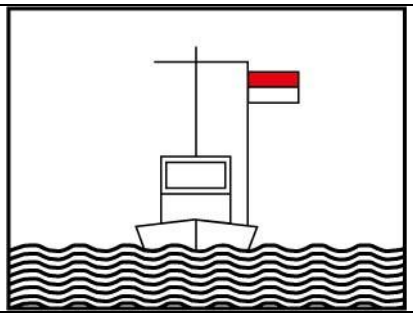
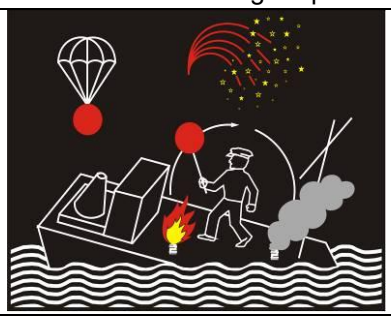
Night	Sketch	Day
	**50 bis**	
Article 3.21: Additional marking for stationary pushed convoys carrying out certain transport operations involving dangerous substances referred toprescribed in article 3.14, paragraph 2.		
	**50 ter**	
Article 3.21: Additional marking for stationary pushed convoys carrying out certain transport operations involving dangerous substances referred toprescribed in article 3.14, paragraph 3.		
	**51**	
Article 3.21: Additional marking for stationary side-by-side formations carrying out certain transport operations involving dangerous substances prescribed in article 3.14, paragraph 1.		
	**51 bis**	
Article 3.21: Additional marking for stationary side-by-side formations carrying out certain transport operations involving dangerous substances referred toprescribed in article 3.14, paragraph 2.		

Night	Sketch	Day
	**51 ter**	
Article 3.21: Additional marking for stationary side-by-side formations carrying out certain transport operations involving dangerous substances referred toprescribed in article 3.14, paragraph 3.		
	**52**	
Article 3.22, paragraph 1: Ferry-boats not moving independently when made fast at their landing stage.		
	**53**	
Article 3.22, paragraph 2: Ferry-boats moving independently, in service, made fast at their landing stage.		
	**54**	
Article 3.23: Assemblies of floating material and floating establishments when stationary.		
	**55**	
Article 3.24: Stationary vessels engaged in fishing with nets or poles.		

Night	Sketch	Day
	**56**	
Article 3.25, paragraph 1 (a): Floating equipment at work and stationary vessels carrying out work or sounding or measuring operations; fairway clear on both sides.		
	**56 bis**	
Article 3.25, paragraph 4: Grounded or sunken vessels; fairway clear on both sides.		
	**57**	
Article 3.25, paragraph 1 (a) and (b): Floating equipment at work and vessels carrying out work or sounding or measuring operations; fairway clear on one side.		
	**57 bis**	
Article 3.25, paragraph 4: Grounded or sunken vessels; fairway clear on one side.		
	**58**	
Article 3.25, paragraph 1 (c) and paragraph 4: Floating equipment at work and vessels carrying out work or sounding or measuring operations and grounded or sunken vessels; protection against wash; fairway clear on both sides.		

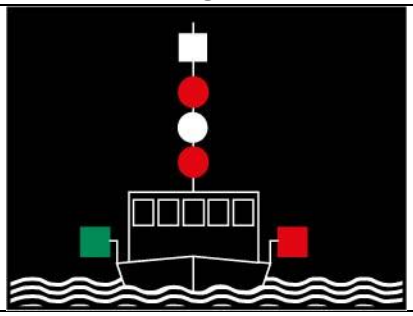
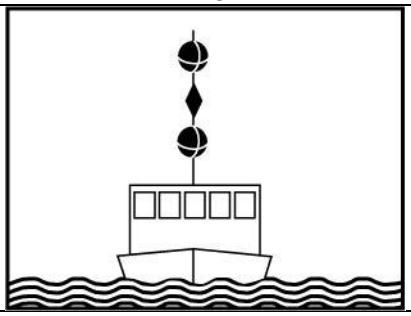
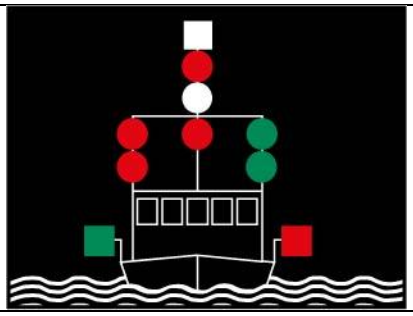
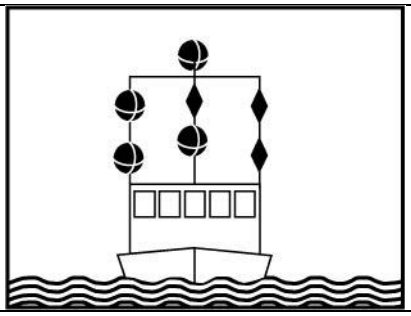
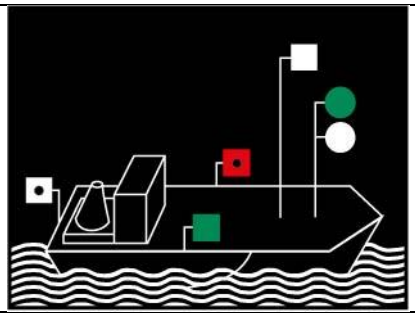
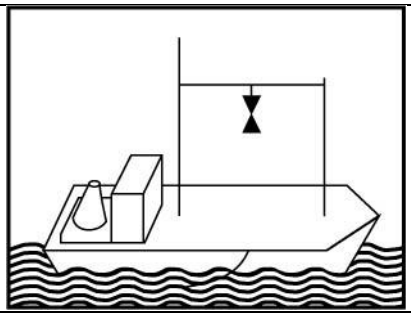
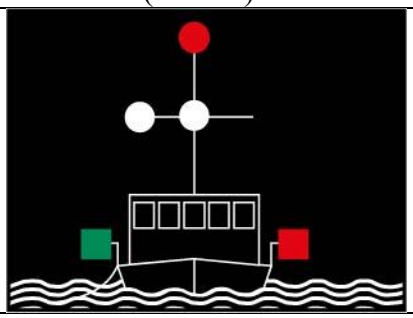
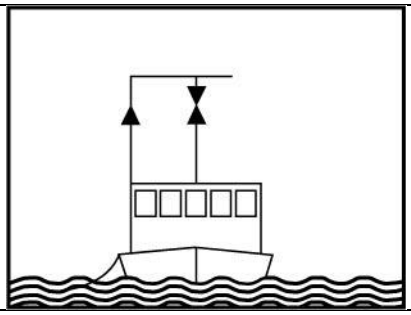
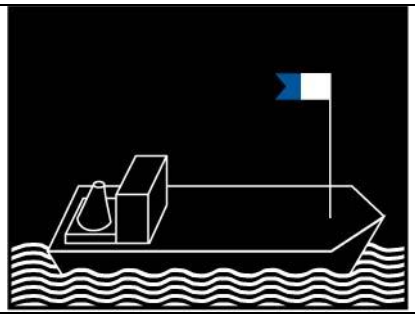
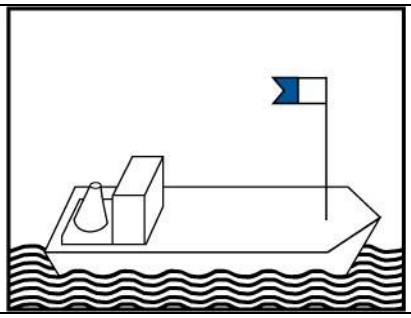
Night	Sketch	Day
	**59**	
Article 3.25, paragraph 1 (c) and (d) and paragraph 4: Floating equipment at work and vessels carrying out work or sounding or measuring operations and grounded or sunken vessels; protection against wash; fairway clear on one side.		
	**60**	
Article 3.26: Vessels whose anchors may be a danger to navigation.		
	**61**	
Article 3.26: Assemblies of floating material or floating establishments whose anchors may be a danger to navigation.		
	**61 bis**	
Article 3.26: Anchors of vessels, assemblies of floating material or floating establishments that may be a danger to navigation.		

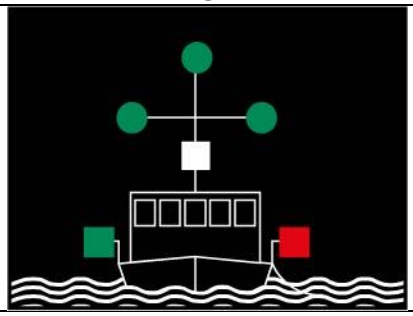
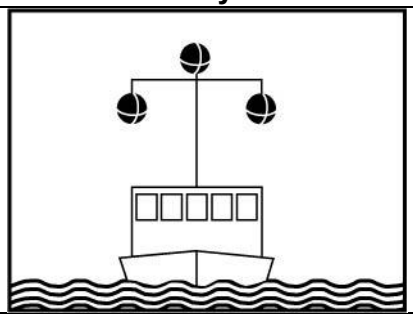
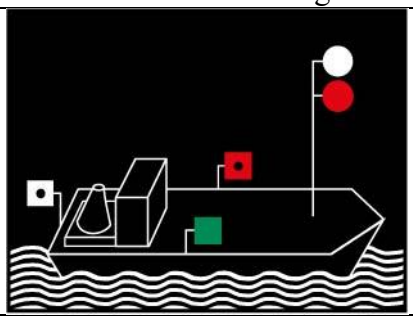
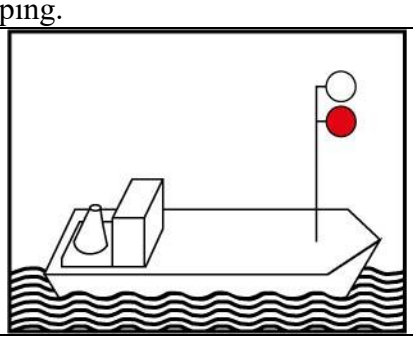
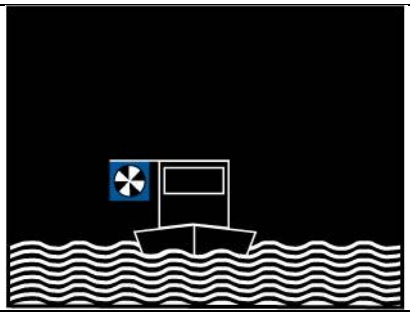
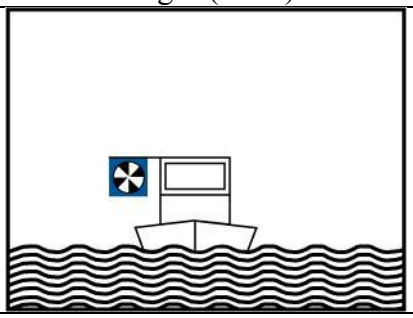
IV SPECIAL MARKING

Night	Sketch	Day
	62	
Article 3.27: Additional marking for vessels of the supervisory authorities.		
	63	
Article 3.28: Additional marking for vessels under way carrying out work in the waterway.		
	64	
Article 3.29: Additional marking for protection against wash.		
	65	
Article 3.30: Distress signals.		

Night	Sketch	Day
	66	
Article 3.31: No access for unauthorized persons[1]		
	67	
Article 3.32: Prohibition of smoking or using fires and naked light.[2]		
	68	
Article 3.33: Lateral berthing prohibited. Article 10.07 bis, paragraph 8 (a): Obligation to exercise vigilance during bunkering with LNG.		

[1] The first sketch illustrates the new sign for “Boarding prohibited”. The second sketch illustrates the existing sign. For a transitional period both signs may be used.
[2] The first sketch illustrates the new sign for “Prohibition of smoking or using fires and naked light”.The second sketch illustrates the existing sign. For a transitional period both signs may be used.

Night	Sketch	Day
	69	
Article 3.34, paragraph 1: Additional marking for vessels whose ability to manoeuvre is limited.		
	70	
Article 3.34, paragraph 2: Additional marking for vessels whose ability to manoeuvre is limited; fairway clear on one side.		
	71	
Article 3.35, paragraph 1: Additional marking for vessels engaged in drawing a trawl or other fishing gear through the water (trawler).		
	72	
Article 3.35, paragraph 2: Fishing vessels other than trawlers if the fishing tackle extends more than 150 m horizontally from the vessel.		
	73	
Article 3.36: Additional marking for vessels used for underwater diving.		

Night	Sketch	Day
	**74**	
Article 3.37: Additional marking for vessels engaged in minesweeping.		
	**75**	
Article 3.38: Additional marking for vessels on pilotage service.		
	76	
Article 2.06: Identification marking of vessels using liquefied natural gas (LNG) as fuel.		
	**77**	
Article 6.04 (paragraphs 4 and 6): Meeting: Vessels proceeding upstream which leave the course of those proceeding downstream on their starboard (the blue board is optional).		

Annex 4
LIGHTS AND THE COLOUR OF SIGNAL LIGHTS ON VESSELS

Left void[3]

[3]Requirements to lights and the colour of signal lights on vessels are included in Technical Requirements for Inland Navigation Vessels applicable in the Sava River Basin

Annex 5
INTENSITY AND RANGE OF SIGNAL LIGHTS ON VESSELS

Left void[4]

[4] Requirements to intensity and range of signal lights on vessels are included in Technical Requirements for Inland Navigation Vessels applicable in the Sava River Basin.

Annex 6
SOUND SIGNALS

I. SOUND INTENSITY OF SIGNALS

Requirements to sound intensity of signals are included in relevant Technical Rules for Vessels in force for the Sava River.

II. MONITORING OF SOUND PRESSURE LEVEL

Requirements to monitoring of sound pressure level are included in relevant Technical Rules for Vessels in force for the Sava River.

III. SOUND SIGNALS TO BE USED BY VESSELS

Sound signals other than the ringing of a bell and the three-tone signal shall consist in the emission of one blast or of several successive blasts having the following characteristics:

(a) short blast: a blast lasting about one second;

(b) long blast: a blast lasting about four seconds.

The interval between two successive blasts shall be about one second except for the signal “series of very short blasts” which shall comprise a series of not less than six blasts, each lasting about a quarter of a second, separated by a silence of the same duration.

A. GENERAL SIGNALS

	1 long blast	„Caution”	
	1 short blast	„I am altering my course to starboard”	
	2 short blasts	„I am altering my course to port”	
	3 short blasts	„I am going astern”	
	4 short blasts	„I am unable to manoeuvre”	
	Repeated, 1 short and 1 long blasts	“Do not approach”	
	Series of very short blasts	„Imminent danger of collision”	
	Repeated long blasts		
	Ringing of a bell	„Distress signal”	Article 4.0 4

B. MEETING SIGNALS

Request to pass on the port side

▬	1 short blast by vessel proceeding upstream	„I wish to pass on the port side”	Article 6.04 paragraph 5.
▬	1 short blast by vessel proceeding downstream	„Agreed; pass on the port side”	Article 6.04 paragraph 6.
▬ ▬	2 short blasts by vessel proceeding downstream	„No; pass on the starboard side”	Article 6.05 paragraph 3.
▬ ▬	2 short blasts by vessel proceeding upstream	„Agreed; I will pass on the starboard side”	Article 6.05 paragraph 4

Request to pass on the starboard side

▬ ▬	2 short blasts by vessel proceeding upstream	„I wish to pass on the starboard side”	Article 6.04 paragraph 5.
▬ ▬	2 short blasts by vessel proceeding downstream	„Agreed; pass on the starboard side”	Član 6.04 paragraph 6.
▬	1 short blast by vessel proceeding downstream	„No; pass on the port side”	Article 6.05 paragraph 3.
▬	1 short blast by vessel proceeding upstream	„Agreed; I will pass on the port side”	Article 6.05 paragraph 4.

C. OVERTAKING SIGNALS

Request to overtake on the port side

2 long blasts followed by 2 short blasts, by overtaking vessel	„I wish to overtake on your port side"	Article 6.10 paragraph 2.
1 short blast by vessel to be overtaken	„Agreed; overtake on my starboard side”	Article 6.10 paragraph 3.
2 short blasts by vessel to be overtaken	„No; overtake on my starboard side”	Article 6.10 paragraph 4.
1 short blast by overtaken vessel	„Agreed; I will pass on your starboard side”	Article 6.10 paragraph 4

Request to overtake on the starboard side

2 long blasts followed by 1 short blast by overtaking vessel	„I wish to pass on your starboard side”	Article 6.10 paragraph 2
2 short blasts by vessel to be overtaken	„Agreed; overtake on my starboard side”	Article 6.10 paragraph 3
1 short blast by vessel to be overtaken	„No; overtaken on my port side”	Article 6.10 paragraph 4.
2 short blasts by overtaken vessel	„Agreed; I will overtake on your port side”	Article 6.10 parag 4

Overtaking impossible

— — — — —	5 short blasts by vessel to be overtaken	„I cannot be overtaken”	Article 6.10 paragraph 5

D. TURNING SIGNALS

— —	1 long blast followed 1 short blast	„I am going to turn to starboard”	Article 6.13 paragraph 2.
— — —	1 long blast followed by 2 short blasts	„I am going to turn to port”	Article 6.13 paragraph 2.

E. HARBOURS AND TRIBUTARY WATERWAYS: ENTERING AND LIVING, FOLLOWED BY CROSSING THE WATERWAY

E.1 Signals on entering and leaving harbours and tributary waterways

— — —	3 long blast followed by 1 short blast	„I am going to starboard”	Article 6.16 paragraph 2
— — — —	3 long blast followed by 2 short blasts	„I am going to port”	Article 6.16 paragraph 2

E.2. Signals on crossing after entering the waterway

— — —	3 long blasts	„I am going to cross”	Article 6.16 paragraph 2

followed if necessary by

	1 long blast followed by 1 short blast	„I am going to starboard”	Article 6.16, paragraph 2
	1 long blast followed by 2 short blasts	„I am going to port”	Article 6.16, paragraph 2

F. Signals in reduced visibility

a) Vessels navigating by radar

	(i) Vessels, other than small craft, proceeding downstream	Thre-tone signal repeated as often as necessary	Article 6.32 paragraph 4(a)
	(ii) Single vessel proceeding upstream	1 long blast	Article 6.32 paragraph 4(c)

b) Vessels not navigating by radar

	(i) Any vessel proceeding alone	1 long blast repeated at least once a minute	Article 6.33 paragraph 1(b)
	(ii) Ferry boats not navigating by radar	1 long blast followed by four short blasts; repeated at intervals of not more than one minute	Article 6.33, paragraph 2

c) Stationary vessels, when radiotelephone contact cannot be established with the approaching vessels

	Vessels and floating equipment stationary in or near the fairway outside harbours or places specially designated by the competent authorities for berthing	Ringing of a bell repeated at intervals of not more than one minute	Article 6.31, paragraph 3

Aneks 7
WATERWAY SIGNS AND MARKING

(1) The main signs given in part I below may be supplemented or clarified by auxiliary signs given in part II.

(2) To make them more visible boards may be surrounded by a thin white line.

I MAIN SIGNS

A. PROHIBITORY SIGNS

A.1 No entry (general sign) (see articles 3.25, para. 2(b), 6.08, 6.16, para. 5, 6.22, 6.22bis 6.25, 6.26, 6.27 para.1 and 6.28bis)

A.1.a boards

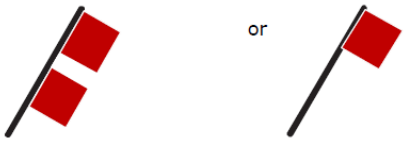
or red lights

A.1b A.1c A.1d

Two boards, two lights or two flags, one above the other, indicate a prolonged prohibition

A.1e A.1f

or red flags



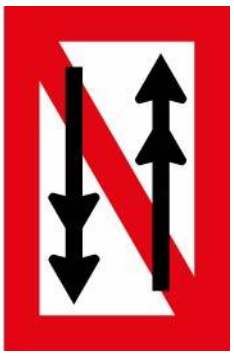
A 1.1 Sections closed to use, no entry except for non-motorized small craft (see article 6.22)

A.2 No overtaking (see article 6.11 (a))

A.3 No overtaking of convoys (see article 6.11 (b))

A.4 No passing or overtaking (see article 6.08 para.1, and 6.11)

A.4.1 No passing or overtaking of convoys by convoys (see article 6.08 para. 1, and 6.11)



A.5 No berthing on the side of the waterway on which the sign isplaced (i.e. no anchoring or making fast to the bank) (see article 7.02 para.1)

A.5.1 No berthing on the stretch of water whose breadth, measured from the sign, is shown in metres on the sign (see article 7.02 para.1)

A.6 No anchoring or trailing of anchors, cables or chains on the side of the waterway on which the sign is placed (see articles 6.18 para.2 and 7.03 para 1. (b))

A.7 No making fast to the bankon the side of the waterway onwhich the sign is placed (see article 7.04 para.1(b))

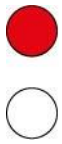
A.8 No turning (see article 6.13 para.5)

A.9 Do not create wash likely to cause damage (see article 6.20 para.1(e) and 10.07 bis, para. 8 (b))

A.9a

or

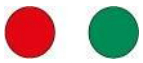
A.9b



A.10 No passing outside the area marked (in openings of bridges or weirs) (see article 6.24 para. 2(a))

A.11 Entry prohibited, but prepare to get under way (see articles 6.26 and 6.28*bis*)

A.11a



or

A.11b

or

A.11c (red light extinguished

A.12 Motorized craft prohibited (see article 6.22, para. 2(b))

A.13 Sports or pleasure craft prohibited

A.14 Water skiing prohibited

A.15 Sailing vessels prohibited

A.16 All craft other than motorized vessels or sailing craft prohibited

A.17 Use of sailboards prohibited

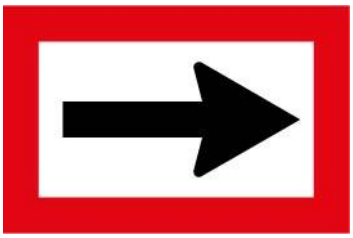
A.18 End of zone authorized for high speed navigation of small sport and pleasure craft

A.19 No launching or beaching of vessels

A.20 Water bikes prohibited

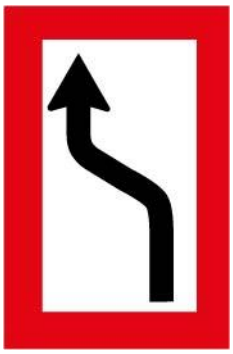
B. MANDATORY SIGNS

B.1 Proceed in the direction shown by the arrow (see article 6.12 para.1)

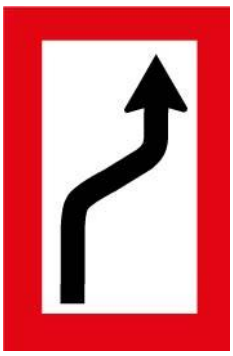


B.2

B.2a Move to the side of the fairway on your port side (see article 6.12 para 1)

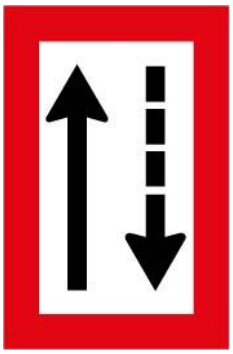


B.2b Move to the side of the channel on your starboard side (see article 6.12 para 1)

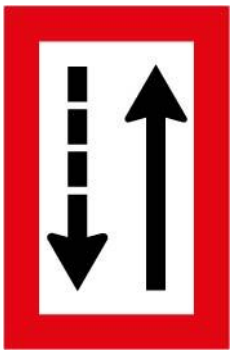


B.3

B.3a Keep to the side of the channel on your port side (see article 6.12 para 1)

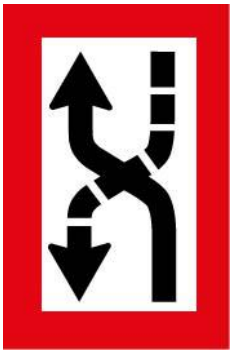


B.3b Keep to the side of the channel on your starboard side (see article 6.12 para 1)

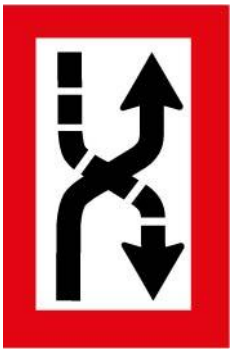


B.4

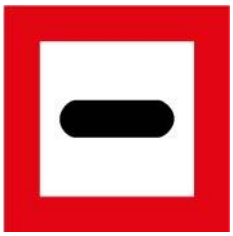
B.4a Cross channel to port (see article 6.12 para 1)



B.4b Cross channel to starboard (see article 6.12 para 1)

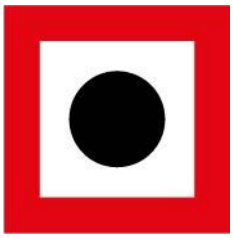


B.5 Stop as prescribed in the regulations (see articles 6.26 para. 2 and 6.28 para.1)

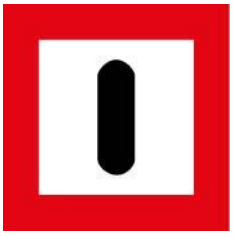


B.6 Do not exceed the speed indicated (in km/h)

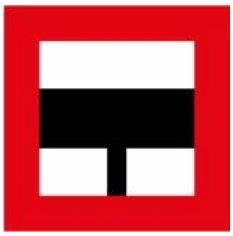
B.7 Give a sound signal



B.8 Keep a particularly sharp lookout (see article 6.08 para.2)

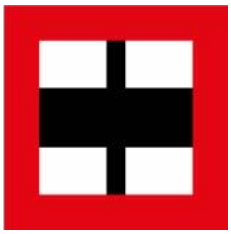


B.9a



B.9 Do not enter or cross the main waterway until certain that this will not oblige vessels proceeding on in to change their course or speed (see article 6.16 para 4)

B.9b



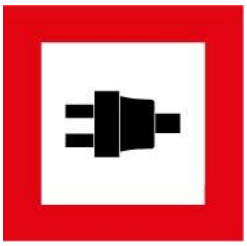
B.10 Vessels proceeding on the main waterway must, if necessary, change course and speed to allow vessels to leave harbours or tributary waterways (see article 6.16 paras. 3 and 6)

B.11

B.11a Obligation to enter into a radiophone link (see article 4.05 para.7)

B.11b Obligation to enter into a radiophone link on the channel as indicated on the board (see article 4.05 para 7)

B.12 Obligation to use onshore power supply point (see article 7.06, para. 2)



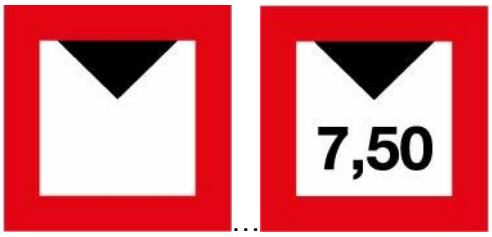
C. RESTRICTIVE SIGNS

C.1 Depth of water limited

C.1a

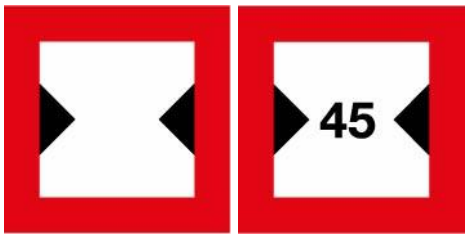
C.1b

C.2 Headroom limited



C.2a C.2b

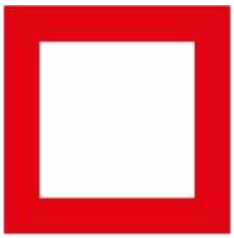
C.3 Width of passage or channel limited



C.3a C.3b

Note: Board C.1, C.2 and C.3 may carry, in addition, figures indicating in metres the depth of water, the headroom and the width of passage or the channel respectively

C.4 There are restrictions on navigation; see the information platebelow the sign:



C.5 The channel lies at a distance from the bank; the figure shown on the sign indicates the distance in metres, measured from the sign, to which vessels should keep

C5a

C5b

D. RECOMMENDATORY SIGNS

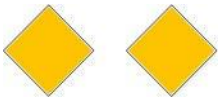
D.1 Recommended opening

a) In both directions (see articles 6.25, 6.26 and 6.27)

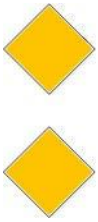
or

D.1a D.1b

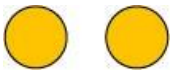
b) Only in the direction indicated (passage in the opposite direction prohibited) (see articles 6.25, 6.26 and 6.27)



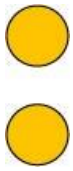
or



D.1c D.1d



or



D.1e D.1f

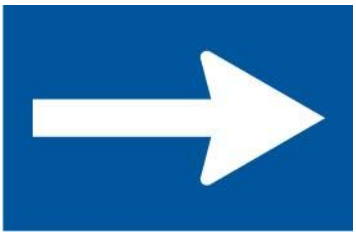
D.2a

D.2 You are recommended to keep within the area indicated (in openings of bridges or weirs (see article 6.24 para. 2(b))

D.2b or

D.3 You are recommended to proceed

In the direction shown by the arrow D.3a



In the direction from the fixed light towards the isophase light D.3b

E. INFORMATIVE SIGNS

E.1a

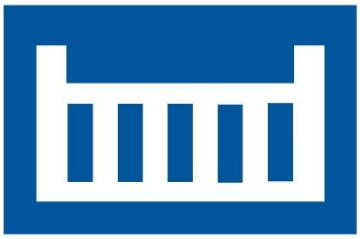
E.1 Entry permitted (general sign)

(see articles 6.08, para 2, 6.16, para. 6, 6.26, 6.27, para 2 and 6.28*bis*)

E.1b, E.1c and E.1d or or or

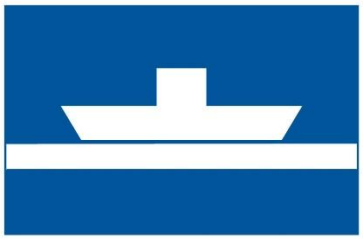
E.2 Overhead cable crossing

E.3 Weir

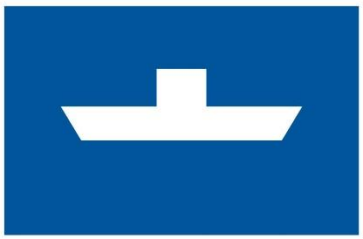


E.4

E.4a Ferry-boat not moving independently



E.4b Ferry-boat moving independently



E.5 Berthing (i.e. anchoring or making fast to the bank) permitted on the side of thewaterway on which the sign is placed (see articles 7.02 para.2 and 7.05 para. 1)

E.5.1 Berthing permitted on the stretch of water of the breadth measured from, and shown on the board in metres (see article 7.02, para 2, and 7.05 para. 2)

E.5.2 Berthing permitted on the stretch of water bounded by the two distances measured from, and shown on the board in metres (see article 7.02, para 2, and 7.05 para 3)

E.5.3 Maximum number of vessels permitted to berth abreast on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.05 para. 4)

E.5.4 Berthing area reserved for vessels intended for navigation by pushing that are not required to carry the marking prescribed in article 3.14 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.5 Berthing area reserved for vessels intended for navigation by pushing that are required to carry one blue light or one blue cone under article 3.14 paragraph 1, on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.6 Berthing area reserved for vessels intended for navigation by pushing that are required to carry two blue lights or two blue cones under article 3.14, paragraph 2 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.7 Berthing area reserved for vessels intended for navigation by pushing that are required to carry three blue lights or three blue cones under article 3.14, paragraph 3 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.8 Berthing area reserved for vessels other than vessels intended for navigation by pushing that are not required to carry the marking prescribed in article 3.14 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.9 Berthing area reserved for vessels other than vessels intended for navigation by pushing that are required to carry one blue light or one blue coneunder article 3.14, paragraph 1 (on the side of the waterway on which the sign is placed see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.10 Berthing area reserved for vessels other than vessels intended for navigation by pushing that are required to carry two blue lights or two blue cones under article 3.14, paragraph 2 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.11 Berthing area reserved for vessels other than vessels intended for navigation by pushing that are required to carry three blue lights or three blue cones under article 3.14, paragraph 3 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.12 Berthing area reserved for all vessels that are not required to carry the marking prescribed in article 3.14 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

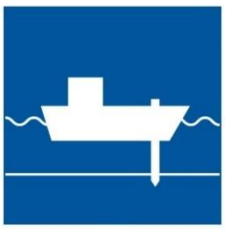
E.5.13 Berthing area reserved for all vessels that are required to carry one blue light or one blue cone under article 3.14, paragraph 1on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.14 Berthing area reserved for all vessels that are required to carry two blue lights or two blue cones under article 3.14, paragraph 2 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.5.15 Berthing area reserved for all vessels that are required to carry three blue lightsor three blue cones under article 3.14, paragraph 3 on the side of the waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.06)

E.6 Anchoring or trailing of anchors, cables or chains permitted (see article 6.18 para. 3, 7.02, para. 2, and 7.03, para. 2)

E.6.1 Use of spuds permitted (see article 7.02, para 2, and 7.03 para 4))



E.7 Making fast to the bank permittedon the side ofthe waterway on which the sign is placed (see article 7.02, para 2, and 7.04 para. 2)

E.7.1 Berthing area reserved for loading and unloading vehicles. (maximum duration of berthing permitted may be added on an information plate below the board) (see article 7.02, para 2

E.8 Turning area (see articles 6.13 para. 5 and 7.02 para. 1 (i))

E.9a

E.9 The waterways being approached are considered to be tributaries of this waterway (see article 6.16 para. 1)

E.9b

E9.c

E.10a

E.10 This waterways is considered to be a tributarie of the waterway being approached (see article 6.16 para.1)

E.10b

E.11 End of a prohibition or obligation applaying to traffic in one direction only, or end of a restriction (see article 6.12, para. 1)

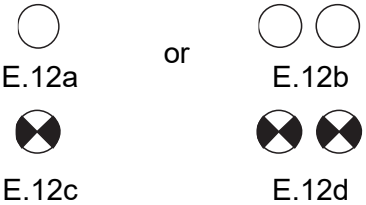
E.11a

E.11b

E.12 Advance signals: one or two white lights

(a) Fixed light(s): Difficulty ahead-stop if the regulations so require

(b) Isophase light(s): You may proceed



E.13 Drinking-water supply

E.14 Telephone

E.15 Motorized vessels permitted

E.16 Sports or pleasure craft permitted[5]

E.17 Water skiing permitted

E.18 Sailing vessels permitted

E.19 Craft other than motorized vessels or sailing craft permitted

E.20 Use of sailboards permitted

E.21 Zone authorized for high speed navigation of small sport and pleasure craft

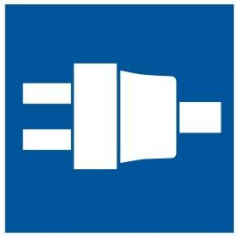
E.22 Launching or beaching of vessels permitted

[5] The competent authorities may also use this board to permit small crafts

E.23 Possibility of obtaining nautical information by radiotelephone on the channel indicated

E.24 Water bikes permitted

E.25 Electrical power supply available



E.26 Winter harbour

E.26.1 Maximum number of vessels permitted to berth inwinter harbour

E.27 Winter shelter

E.27.1 Maximum number of vessels permitted to berth inwinter shelter Maximum number of vessels permitted to berth abreast Maximum number of rows of vessels which are berthed abreast

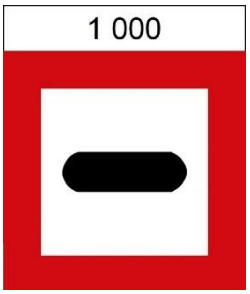
II. AUXILIARY SIGNS

The main signs (see part I) may be supplemented by the following auxiliary signs:

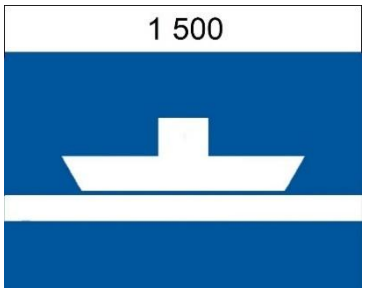
A. PANELS SHOWING THE DISTANCE AT WHICH THE REGULATION APPLIES OR THE SPECIAL FEATURE INDICATED BY THE MAIN SIGN IS TO BE FOUND

Note: The panels are placed above the main sign.

Examples



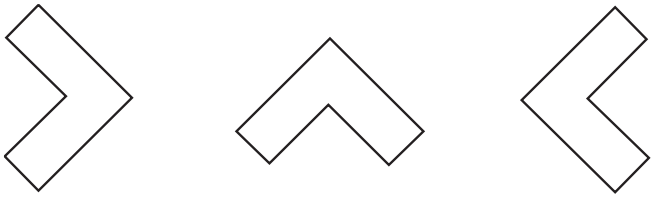
In 1 000m stop



In 1 500m ferry-boat
not moving independently

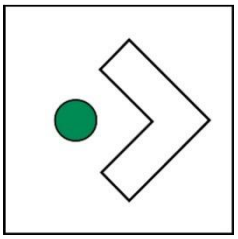
B. ADDITIONAL LUMINOUS SIGNAL

Luminous white arrow combined with certain lights, with the following meanings:



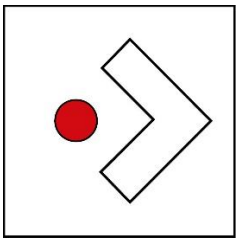
(a) With green light

Example: Permission to enter the basin to which the arrow is pointing



(b) With red light

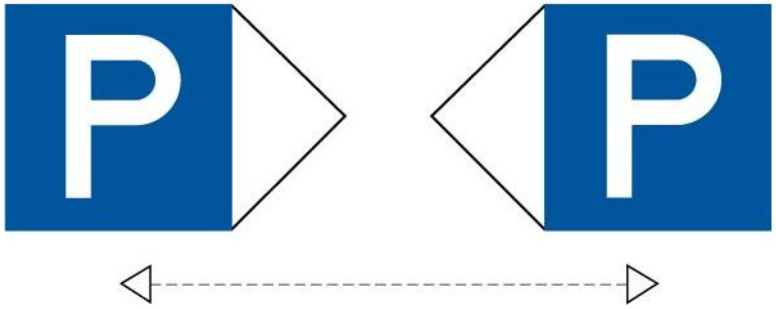
Example: No entry to the basin to which the arrow is pointing



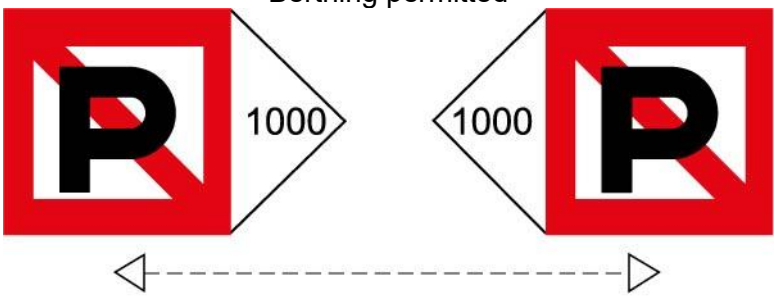
C. POINTERS SHOWING THE DIRECTION OF THE SECTION TO WHICH THE MAIN SIGN APPLIES

Note: The pointers need not necessarily be white and may be placed beside or below main sign.

Examples



Berthing permitted



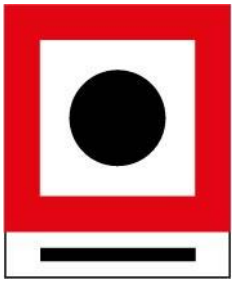
Berthing prohibited (over a distance of 1,000 m)

D. PANELS GIVING EXPLANATIONS OR ADDITIONAL INFORMATION

Note: These panels are placed below the main sign.

Examples

Stop for Customs



Give one long blast

Annex 8
BUOYAGE AND MARKING OF THE WATERWAYS

I. GENERAL

A. MARKING OF WATERWAYS

The waterway, the fairway, as well as the danger points and obstacles are not always marked.

Floating waterway markings, are anchored at approximately 5 metre distance from the limits that they indicate.

Groynes and shallows can be marked using fixed marks or buoys. These marks or buoys shall, usually, be placed on the borders of groynes and shallows or in front of them.

It is necessary to keep a sufficient distance from the marks and the buoys to avoid the risk of getting on the ground or hitting an obstacle.

B. DEFINITIONS

Light:	a distinctive light used as a marking.
Fixed light:	an uninterrupted light of constant intensity and colour.
Rhythmic light:	a light of constant intensity and colour operating in a characteristic and regularly repeated succession of spells of illumination and extinction.

C. RHYTHM OF LIGHT

Jednokratno prekidano svjetlo

Prekidano svjetlo s grupom prekida

Izofazno svjetlo

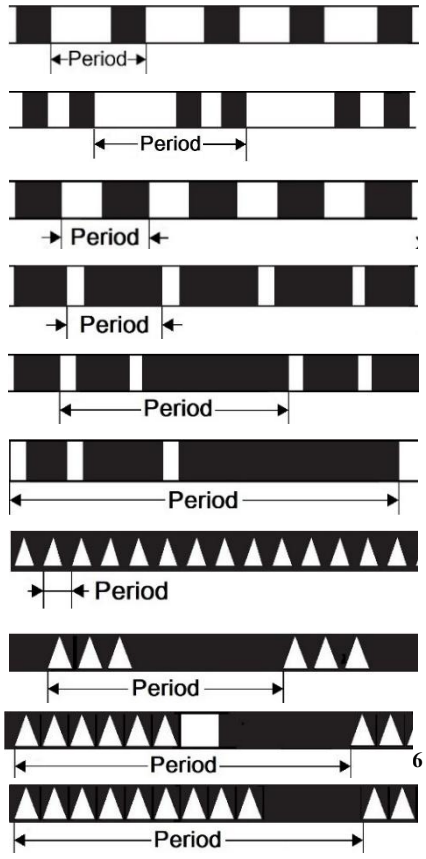
Svjetlo s jednokratnim bljeskovima

Svjetlo s grupom bljeskova

Svjetlo sa složenom grupom bljeskova

Kontinuirano trepćuće ili kontinuirano brzo trepćuće svjetlo

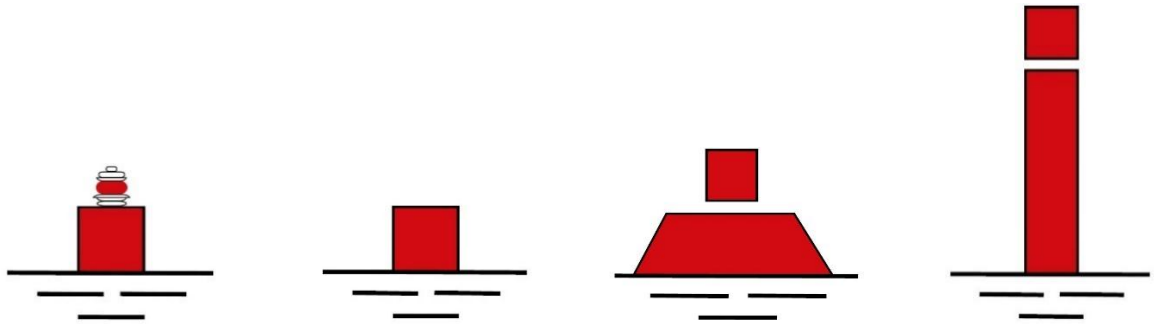
Grupno trepćuće svjetlo ili grupno brzo trepćuće svjetlo



6 U ovom slučaju, dugačak bljesak dopušta jasno razaznavanje ritma

II. BOUYAGE OF FAIRWAY LIMITS IN THE WATERWAY

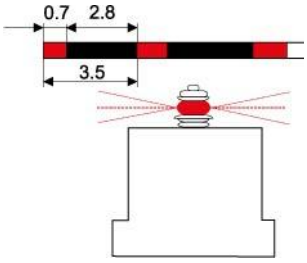
A. RIGHT-HAND SIDE OF THE FAIRWAY



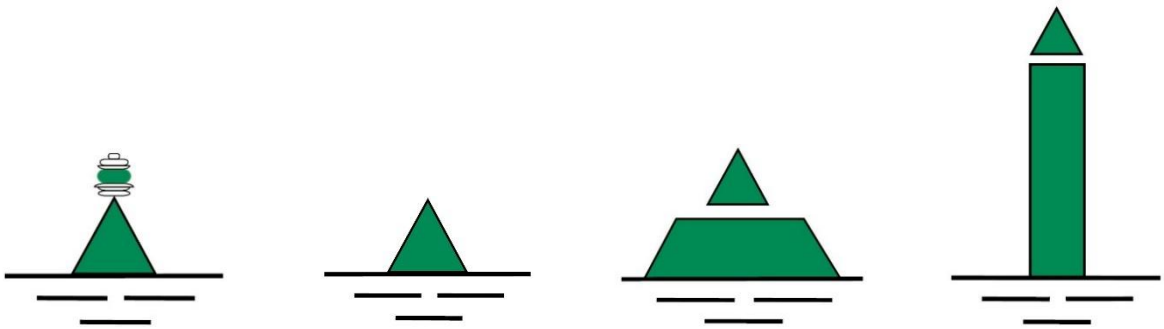
1.A Buoy with light | **1.B** Buoy without light | 1.C Float with a topmark | 1.D Spar

(fig. 1)

Colour:	red
Form:	cylindrical buoy or buoy with a topmark, or spar
Topmark (if any):	red cylinder
Light (when fitted):	rhytmic red light
Generally	with radarreflector



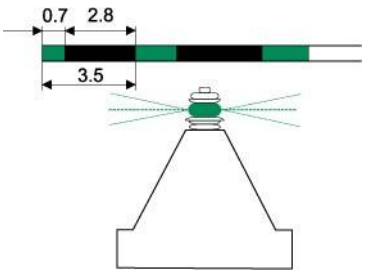
B. LEFT-HAND SIDE OF THE FAIRWAY



2.A Buoy with light | **2.B** Buoy without light | **2.C** Float with a topmark | **2.D** Spar

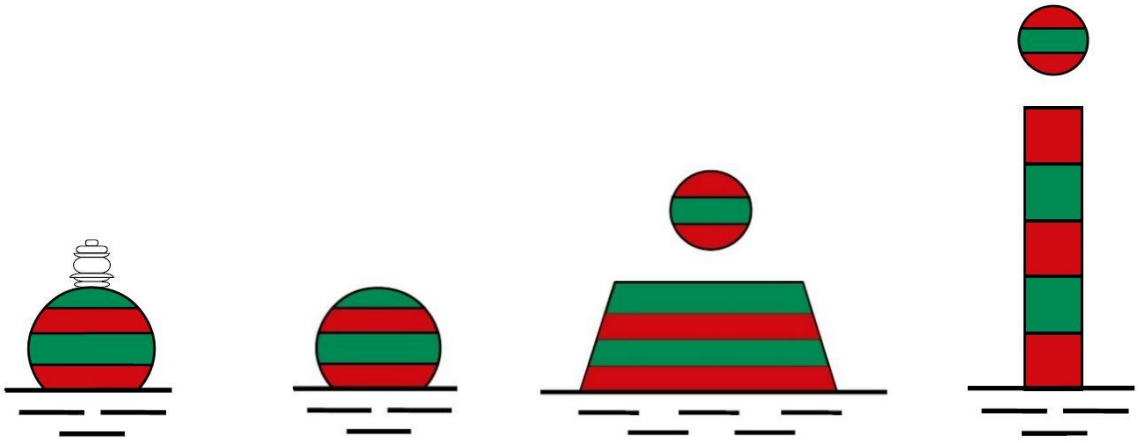
(fig. 2)

Colour:	Green
Form:	conical buoy or buoy with a topmark, or spar
Topmark (if any):	green cone, point upwards
Light (when fitted):	rhytmic green light



Generally	with radarreflector

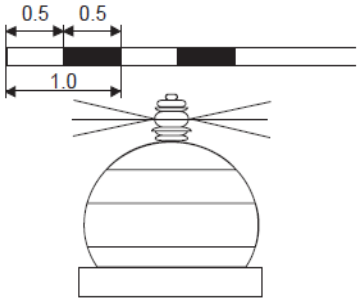
C. BIFURCATION OF THE FAIRWAY



3.A Buoy with light | **3.B** Buoy without light | **3.C** Float with a topmark | **3.D** Spar

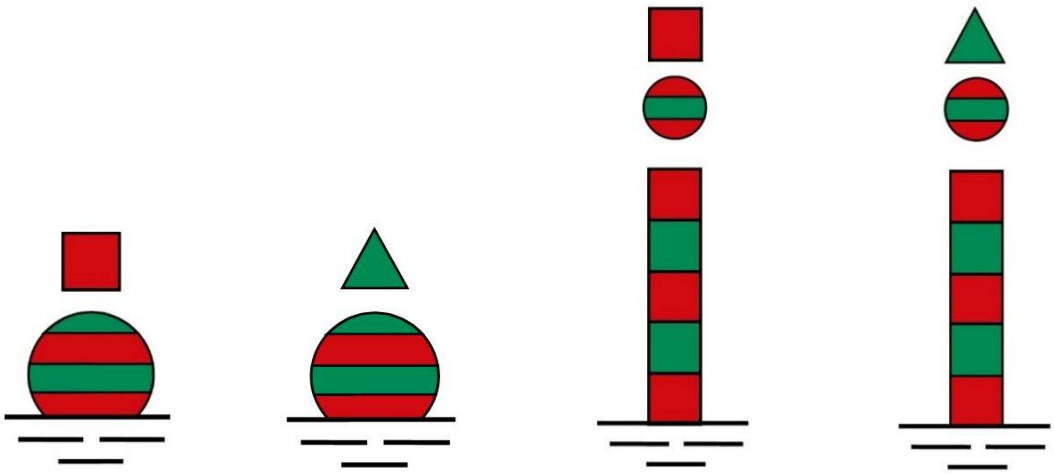
(fig. 3)

Colour:	horizontal red and green bands
Form:	spherical buoy or buoy with a topmark, or spar
Topmark (if any):	continuous scintillating white, or isophase white light (may be the group-flashing white light with a group of three flashess)
Light (when fitted):	rhytmic green light
Generally	with radarreflector



Where necessary, a red cylindrical topmark or green conical topmark placed above the bifurcation mark indicates on which side it is preferable to pass (main fairway).

The mark shell then bear a rhytmic red light or a rhytmic green light, as appropriate.



3.E | **3.E1** | **3F** | **3F1**

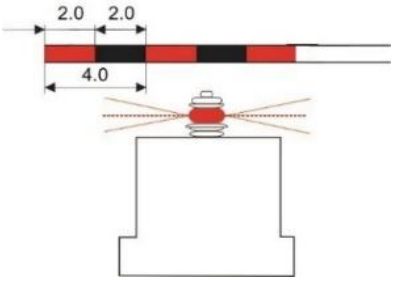
(fig. 4)

D. FAIRWAY ADJACENT TO A BERTHING AREA

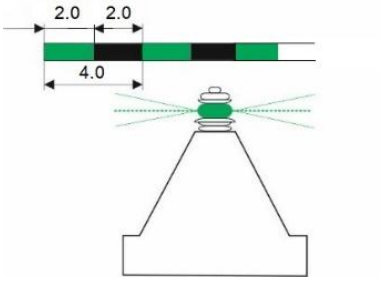
A letter “P“ painted in white on the buozs described in chapters A and B aboveindicates that the fairway is adjacent to a birthing area. If the buoys showing the letter “P“ carry a light, its rhytm should be different from that of the lights or other buoys placed along the fairway limit.

Example:

Right-hand side of the fairway



Left-hand side of the fairway

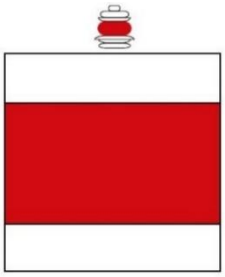


III. MARKS ON LAND (BANK MARKS) INDICATING THE POSITION OF THE FAIRWAY

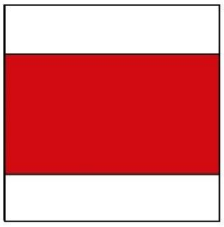
A. MARKS ON LAND (BANK MARKS) INDICATING THE POSITION OF THE FAIRWAY IN RELATION TO THE BANK

These marks indicate the position of the fairway in relation to the bank and, together with the buoyage of the waterway, mark the fairway at points where it approaches a bank; they also serve as landmarks.

1. Channel near the right bank



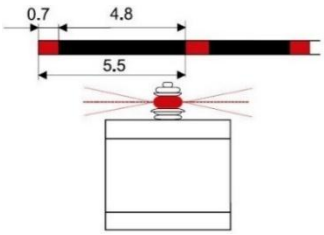
4.A With light



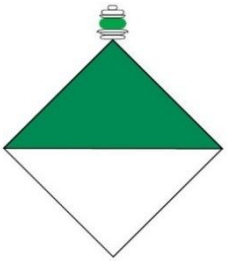
4.B Without light

(fig 5)

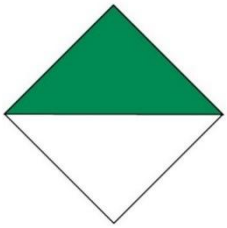
Colour:	red/white
Form:	post with a topmark
Topmark:	square boards (sides horizontal and vertical), red, with two white stripes
Light (when fitted):	rhytmic red light
Generally	with radarreflector



2. Channel near the left bank



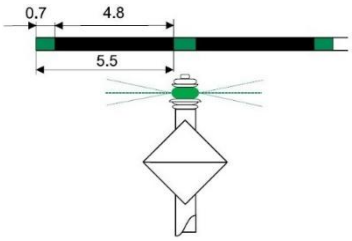
5.A With light



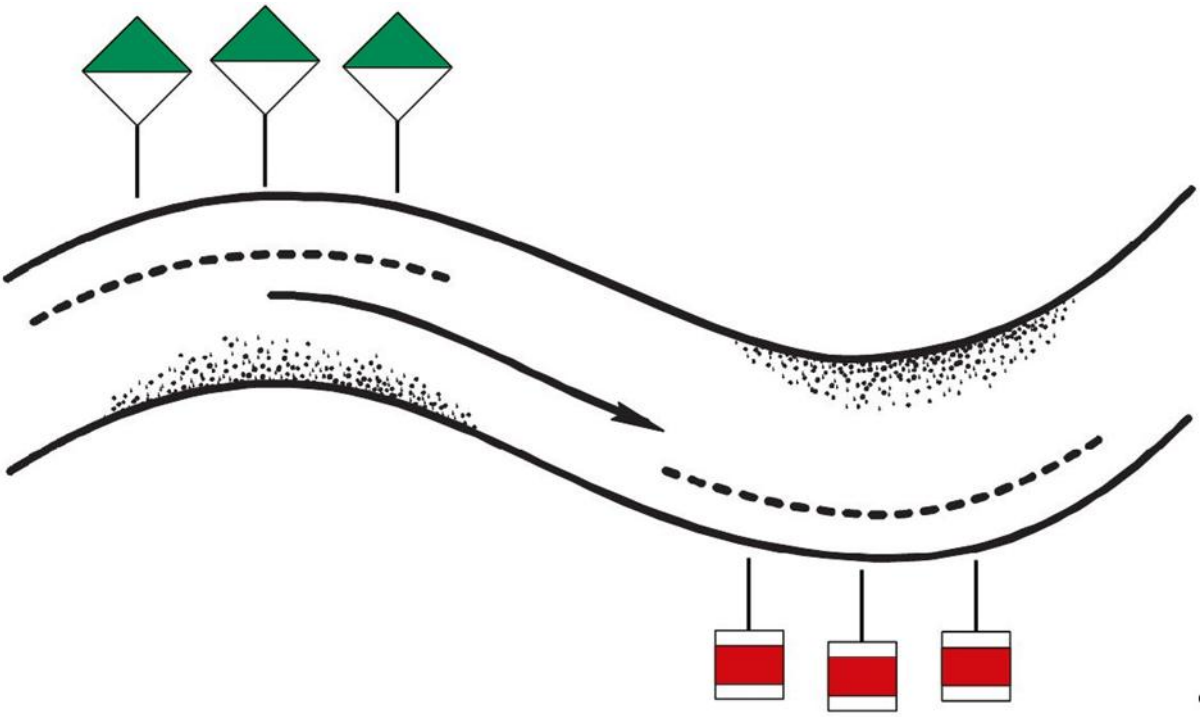
5.B Without light

(fig. 6)

Colour:	green/white
Form:	post with topmark
Topmark:	square boards (diagonsls horizontal and vertical), upper half painted green and lower half white
Light (when fitted):	rhytmic green light



3. Use of bank marks



(fig 7)

B. MARKING OF CROSS-OVERS

These marks indicate at what point the fairway passes from one bank to another and also give the axis of this cross-over.

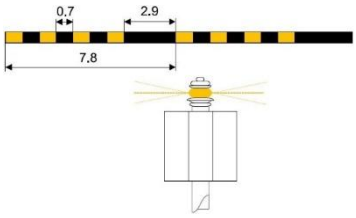
1. Right bank

4.C With light

4.D Without light

(fig. 8)

Colour:	yellow/black
Form:	post with topmark
Topmark:	square yellow boards (sides horizontal and vertical), with a central vertical black stripe
Light (when fitted):	yellow light, flashing or occulting with an even number characteristic other than the group-flashing rhytm with a group of two flashes



2. Left bank

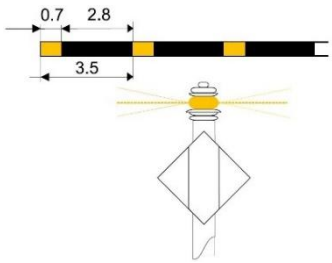
5.C With light

5.D Without light

(fig. 9)

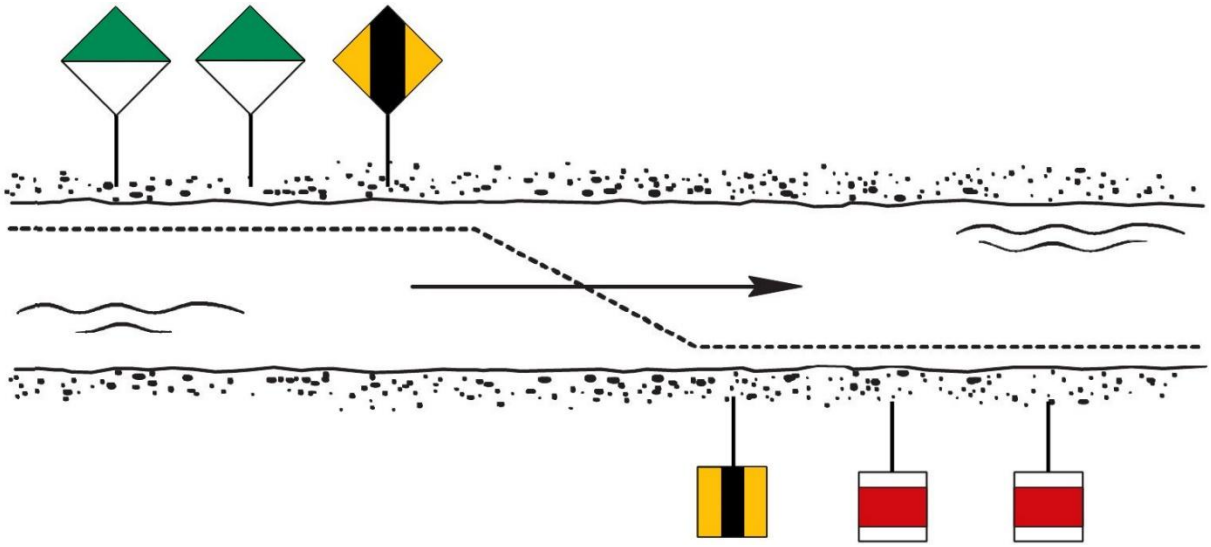
Colour:	yellow/black
Form:	post with topmark
Topmark:	square yellow boards (diagonals horizontal and vertical), with a central vertical black stripe

Light (when fitted): yellow light, flashing or occulting with an even number characteristic other than the group-flashing rhytm with a group of two flashes



3. Use of bank marks

3.1. Mere indication of cross-over

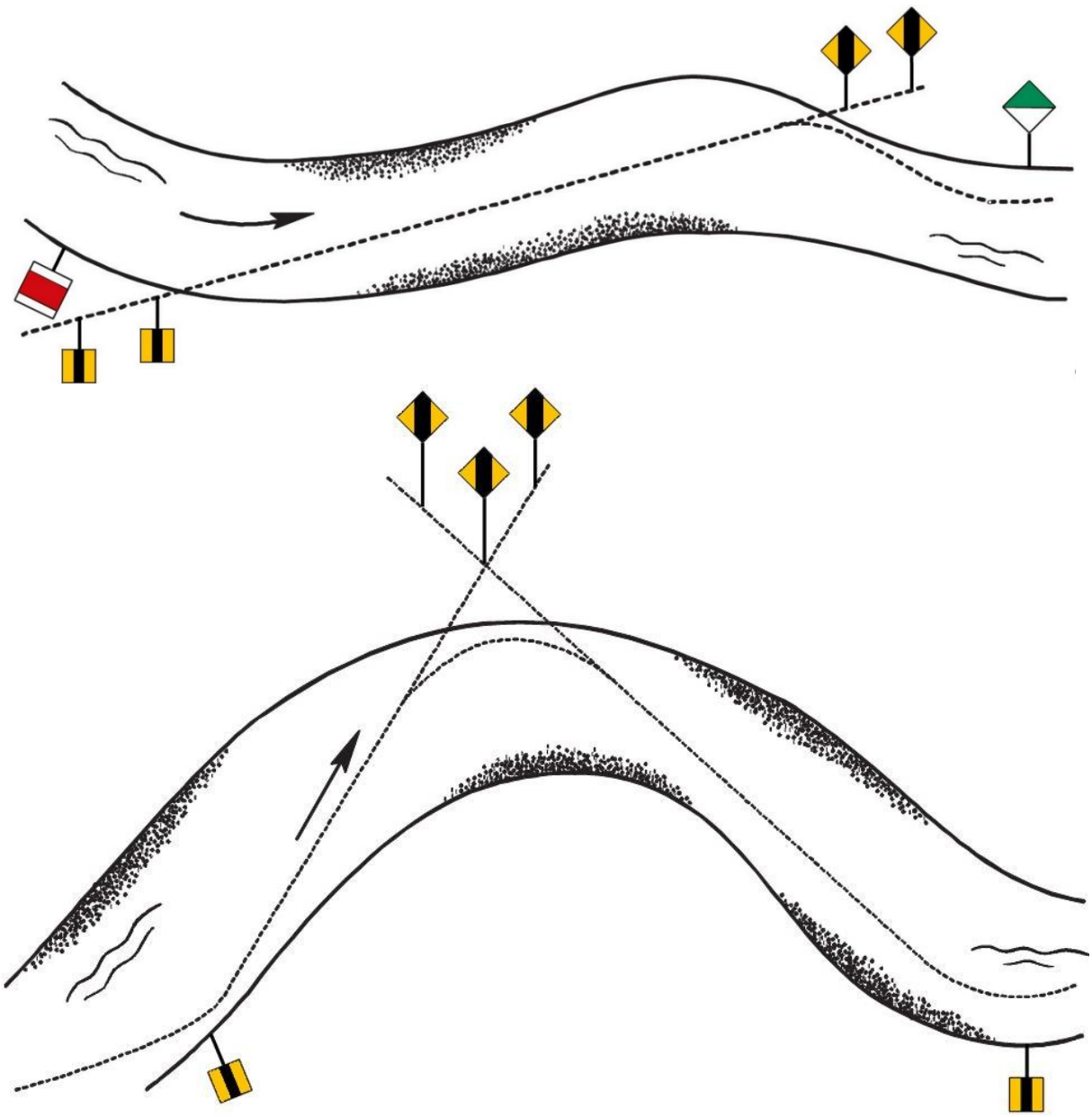


(fig. 10)

3.2. Indication of the axis of a long cross-over

Two identical signs placed one behind the other on the same bank, the first sign positioned lower than the second one, forming an alignment marking the axis of a long cross-over.

Lihts (if any): yellow (the forward light and rearward light generally having zhe same rhytm; however, the rearward light may be a fixed light).



(fig. 11)

IV. BUOYAGE AND MARKING OF DANGER POINTS AND OBSTACLES

A. FIXED MARKS

1. Right-hand side

Colour:	Red
Form:	post with topmark
Topmark:	red cone, point downwards
Light (when fitted)	rhytmic red light

4.F

(fig. 12)

2. Left-hand side

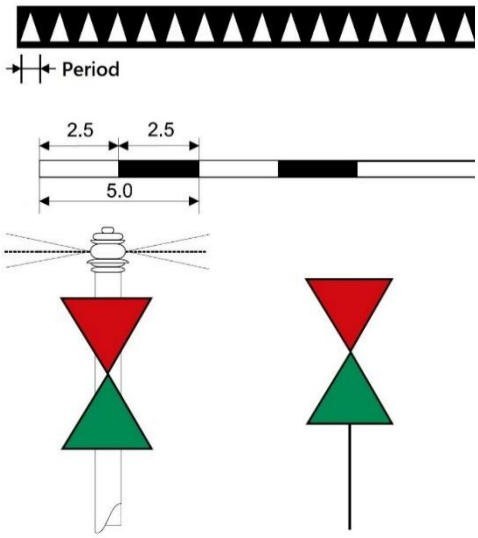
Colour:	Green
Form:	post with topmark
Topmark:	green cone, point upwards
Light (when fitted):	rhytmic green light

5.F

(fig. 13)

3. Bifurcation

Colour:	red/green
Form:	post with topmark
Topmark:	red cone, point upwards, above a green cone, point downwards
Light (when fitted):	continuous scintillating white light, or isophase white light (may be the group-flashing white light with a group of three flashess)



6A 6B

(fig. 14)

The above cones may be replaced by triangular panels with a white backguard and a red or green border.

4. Secondary arms of the waterway, mouths of waterways and entrances to harbours

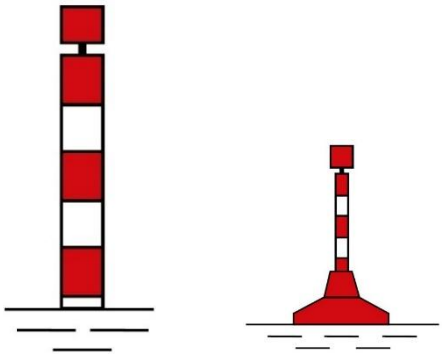
On the approach to secondary arms of the waterway, to mouths of waterways and to harbour entrances, the bank walls on both sides of the waterway may be marked as far as the head of the dividing mole by the fixed marks described in 1 and 2 above, figures 12 and 13. Vessels entering the harbour are regarded as upstrean traffic.

B. BUOYS

1. Right-hand side

Colour:	horizontal red and white bands
Form:	spar-buoy or spar
Topmark:	red cylinder
Light (when fitted):	rhytmic red light

Generally with radar reflector



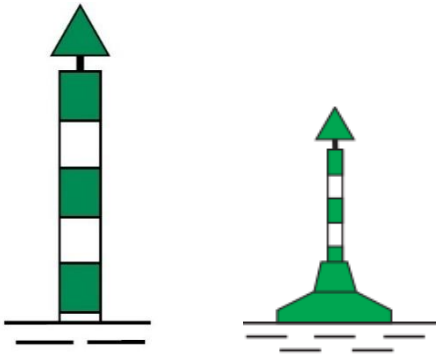
1.F1 **1.F**

(fig. 15)

2. Left-hand side

Colour:	horizontal green and white bands
Form:	spar-buoy or spar
Topmark:	green cylinder, point upwards
Light (when fitted):	rhytmic green light

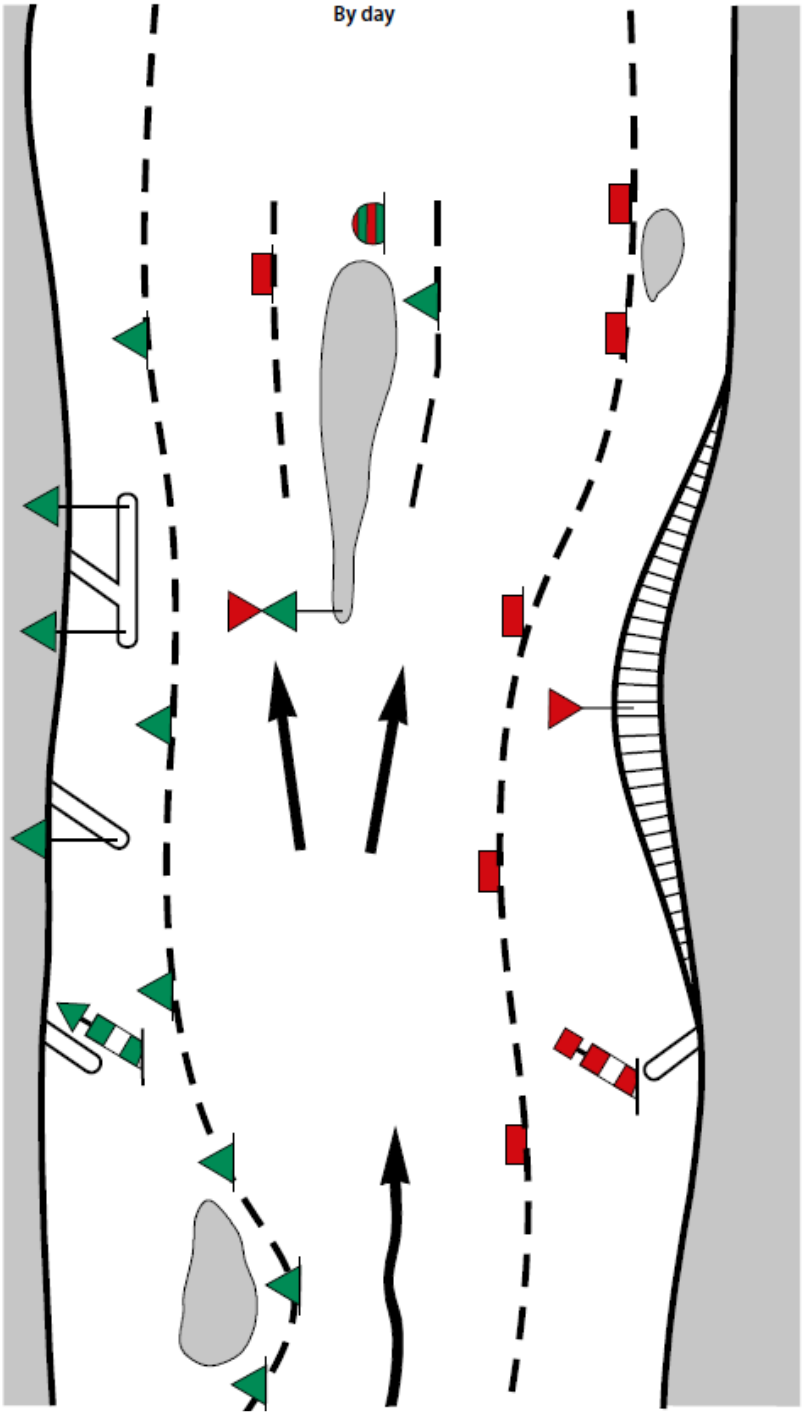
Generally with radar reflector



2.F1 **2.F**

(fig. 16)

Example of use of the buoyage and marking described in parts II and IV



(fig. 17)

IV BIS. OTHER MARKING OF DANGER POINTS AND OBSTACLES IN THE WATERWAY

A. PASSAGE PERMITTED ON THE CLEAR SIDE WITHOUT REDUCING SPEED

By night

Obstructed side

One red light

By day

Obstructed side

No entry sign A.1

or

One red ball

Clear side

Two green lights one above the other

Clear side

Entry permitted E.1

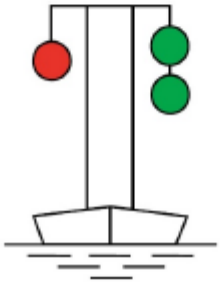
or

Two green bicones one above the other

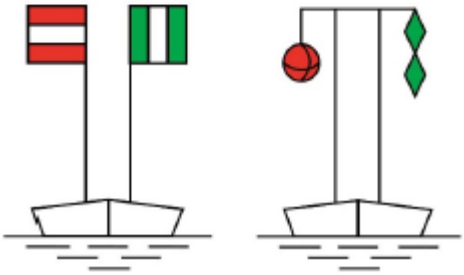
(fig. 17 bis)

Example:

By night



By day



By night
Obstructed side

One red licht

By day
Obstructed side

No entry sign A.1

or

One red ball

Clear side

Two green lights one above the other

Clear side

Entry permitted E.1

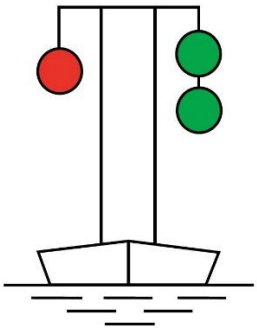
or

Two green bicones one above the other

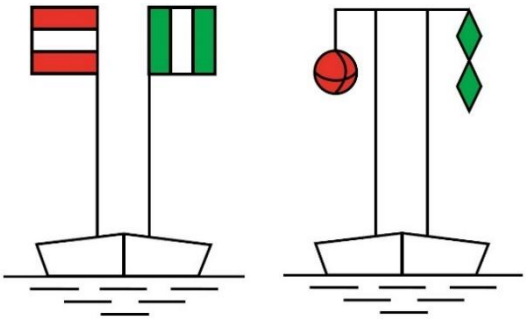
(fig. 17 bis)

Example:

By night

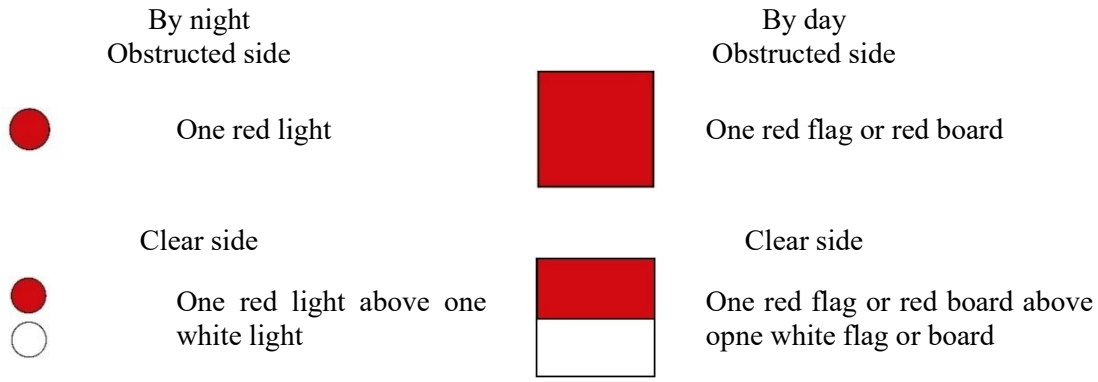


By day



(fig. 17 ter)

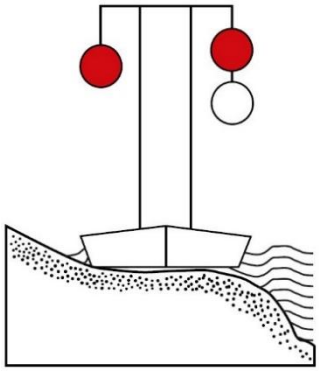
B. PASSAGE PERMITTED ON THE CLEAR SIDE AT REDUCED SPEED (AVOID CREATING WASH)



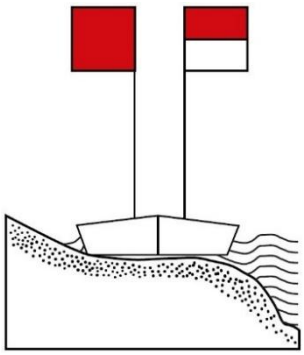
(fig. 17 quoter)

Example:

By night



By day

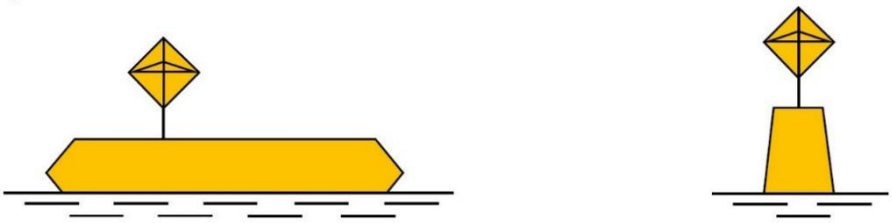


(fig 17 quinquies)

V. ADDITIONAL MARKING FOR NAVIGATION BY RADAR

A. MARKING BRIDGE PIERS (WHERE APPLICABLE)

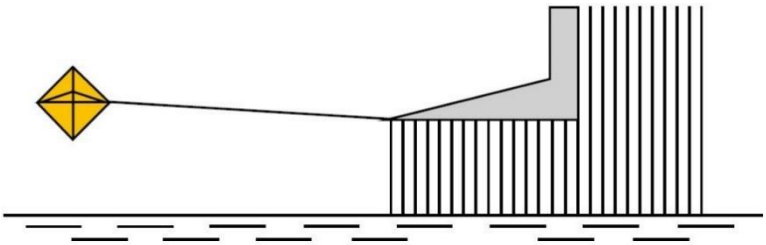
1. Yellow floats with radar reflectors (placed upstream and downstream from piers)



8.C **8.C1**

(fig. 18)

2. Pole with radar reflector placed upstream and downstream from bridge piers

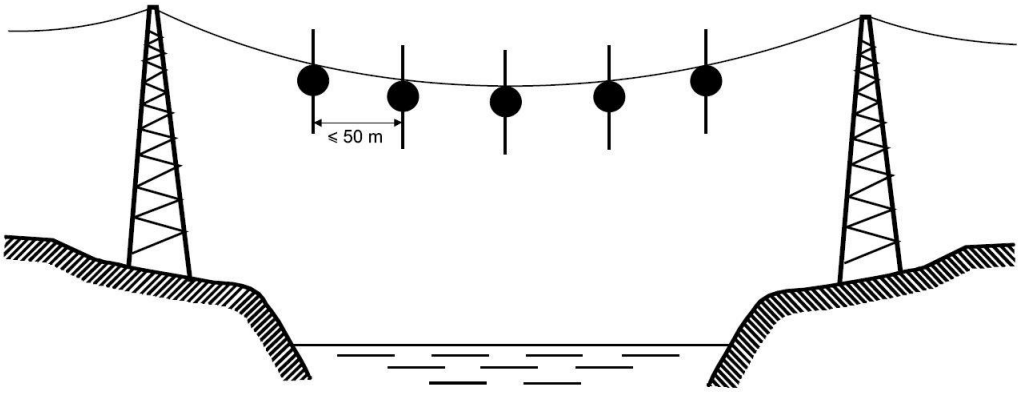


8.C2

(fig. 19)

B. MARKING OF OVERHEAD CABLES (WHERE APPLICABLE)

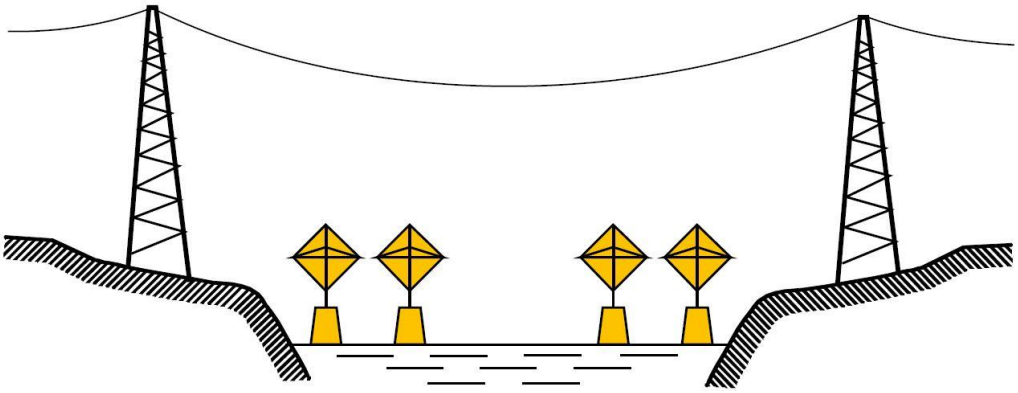
1. Radar reflectorssecured to overhead cables (giving a radar image of a series of points to identify the overhead cable)



8.C3

(fig. 20)

2. Radar reflectors placed on yellow floats arranged in pairs near each (each pair giving a radar image of two points side by side to identify the overhead cable



8.C4

(fig. 21)

VI. ADDITIONAL BUOYAGE AND MARKING OF LAKES AND BROAD WATERWAYS

Left void

VII. MARKING OF PROHIBITED OR RESTRICTED AREAS

1. Special marks

Marks not primarily intended to assist navigation but which indicate a special area or feature referred to in appropriate documents, such as military exercise zone marks, recreation zone marks.

Colour:	yellow
Shape:	optional, but not conflicting with navigational marks
Topmark: (if any):	single yellow “X” shape

Light (when fitted):

Colour:	Yellow
Rhythm:	Any, other than those described in part VI above.

2. The nature of the prohibition or restriction shall, insofar as possible, be made clear in writing (for instance, in charts) and by local information.

Local information may be carried on yellow buoys. It may also be given by means of topmarks placed on such buoys in lieu of a topmark as prescribed above. For example, buoys at the edge of a zone where navigation is totally prohibited may carry a staff with a rigid, triangular red pennon.

Information may be given on boards placed on the bank and representing any of the prohibitory or informative signs prescribed in annex 7, part I, chapters. A and E. Such boards may, if necessary, be supplemented by an arrow indicating the direction of the area to which the sign applies (see annex 7, part II, chapter C.

3. If a shore zone in which one or more types of vessels or activity are prohibited or restricted is crossed by a fairway in which one such type of vessel or activity is not prohibited or restricted (except as regards an entrance to a harbour to which part II applies), the sides of that fairway may, again, be marked by yellow buoys. The upper parts of the two buoys at the entrance may, if necessary, be painted red on the right-hand side and green on the left-hand side for a boatmaster leaving the fairway.

On the bank, boards as prescribed in annex 7, E.15 to E.20, may indicate the type of craft or activity permitted (e.g., the sign “Water skiing” permitted sign to indicate a water-skiing fairway across an area where all navigation, or only water skiing, is prohibited); the markings may be supplemented by the arrow prescribed in annex 7, part II, chapter C.~~3.~~

Where a zone open for more than one activity is crossed by a fairway in which only one activity is permitted, the sides of that fairway may be marked as in the above case. A board on the bank may indicate the activity permitted.

VIII. BUOYS FOR MISCELLANEOUS PURPOSES

If buoys are required for purposes other than those referred to above, they shall be predominantly white. They may carry pictograms.

IX. ENTRANCES TO HARBOURS

1. Marking of the entrance

By day:

To port of a vessel entering:	red device, generally cylindrical; or a post with a cylindrical red topmark; or a red rectangle painted in the jetty;
To starboard of a vessel entering:	green device, generally conical; or a post with a conical green topmark; or a green triangle, point upward, painted on the jetty.

At night:

The day markings described above may be illuminated.

If lights are used:

To port of a vessel entering:	a red light, generally rhythmic;
To starboard of a vessel entering:	a green light, generally rhythmic.

In certain cases, only one of these lights may be used.

2. This marking may be also used for entrances to tributary waterways, entrances to secondary arms of waterways and entrances to docks.

Annex 9
MODEL USED-OIL LOG

USED-OIL LOG

Order No: ...…….

…… Type of vessel

…… Name of vessel

Unique European Vessel Identification Number orOfficial number …….

Place of issue: …….

Date of issue: …….

This log contains …… pages

Seal and signature of the authority issuing the log

……...…….....

Issuance of used-oil logs

The first used-oil log, carrying order number 1 on page 1, is issued only by the competent authority on presentation of a valid ship's certificate or another certificate recognizedas its equivalent. This authority shall also enter the required particulars on page1.

All subsequent logs, which are to be numbered sequentially, shall be issued by a competent authority. However, they shall be issued only upon presentation of the previous log. The previous log shall be stamped indelibly with the words “Not valid”. Following its renewal, the previous log shall be kept on board for at least six months from the date of the last entry.

Page 3 and following

1. Oily and greasy wastes accepted, occurring during the operation of the vessel:

1.1 Used oil ……. l

1.2 Bilge water from:

Aft engine room ……. 1

Fore engine room ……. l

Other premises ……. l

1.3 Other oily and greasy waste:

Used rags ……. kg

Waste grease ……. kg

Used filters ……. units

Receptacles ……. units

2.Notes

2.1 Unaccepted waste .....

…….

2.2 Other comments: .....

…….

Place: .....…… Date: .....……..

Seal and signature of the reception facility

Annex 10
GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS APPLICABLE TO RADAR EQUIPMENT

Left void[7]

[7] Requirements applicable to radar included in Technical Requirements for Inland Navigation Vessels applicable in the Sava River Basin

Annex 11
SAFETY CHECKLIST FOR BUNKERING FUEL

Dodatak 11

SIGURNOSNA ČEK-LISTA ZA SNABDIJEVANJE GORIVOM

Number: ..... Year: .....…

~~Bunker boat~~ / Bunker station / Tank truck	Bunkering vessel
Name:	Name:
Eunique European Vessel identification number / Official number:	Eunique European Vessel identification number / Official number:
Boatmaster:	Boatmaster:
Bunkering attendant:	Responsible person for the bunkeringprocedure (bunker watch):

	Filler necks			Total
	1	2	3	
Position of filler neck (e.g., port side aft; bow thruster tank; ...)				
Tank capacity of the tanks to be filled via the respective filler neck:				
Tank content before beginning of the bunkering according to reading of tank level:				
Free capacity of the tanks immediately after the filler neck				
Agreed takeover quantity:				

General:

- ☐ The mooring between the bunkering vessel and the / bunker~~ing~~ station is correct and has been checked.
- ☐ The lighting is sufficient to supervise the bunkering procedure.
- ☐ Communication between bunker attendant and bunker watch is ensured.
- ☐ The hose lines are not subject to tensile forces nor to torsion; the minimum bending radii are respected.

Bunkering procedure ☐ With ☐ Without overfill protection (automatic stopping device)

In case of use of a fuelling hose with flange or quick coupling:

- ☐ The connection of the fuelling hose with the filler neck has been checked and is in good working condition.

In case of use of a fuelling hose with nozzle:

- ☐ The bunker watch is familiar with the operation of the nozzle and is capable to activate an emergency stop.
- ☐ The nozzle reaches deep enough into the filler neck and has been secured in its position.

Date: .....

Place (River km respectively berth number): .....

Beginning of bunkering procedure (Time): .....

Bunkering attendant	Bunker watch
.....	.....
Signature	Signature

End of bunkering procedure (Time) .....

Annex 12
THE CONTENT OF THE RIVER SURVEILLANCE REPORT

Data to be included in the report from the Article 12.02, paragraph 4,

River surveillance report must include at least the following elements:

1. Name of the competent authority that made the report,
2. Place, date and time of the surveillance,
3. Name of the surveyed vessel,
4. National flagof the surveyed vessel,
5. Type of the vessel according to the ship certificate,
6. ENI or official number,
7. Deadweight,
8. Number of passengers permitted,
9. Year of construction,
10. Recognized organization or recognized organizations and/or any other party that issued a certificate to the vessel on behalf of the flag State,
11. Name and address of the owner or operator,
12. Information on boatmaster (name, title, certificate),
13. The documents and certificates issued in terms of relevant conventions; authority or organization that issued the document or certificate concerned, including the date of issue and expiry,
14. Parts or elements of the vessels that were surveyed,
15. Type of defect,
16. Measures ordered,
17. Final date and time of the written record of the surveillance,
18. Boatmaster`s signature and his subsequent comments.